



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 February 2011
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия
Пункт 148 повестки дня
Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по стабилизации
в Демократической Республике Конго

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	6
А. Общий обзор	6
В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по оказанию поддержки Миссии	7
С. Сотрудничество с другими миссиями в регионе	13
D. Партнерские связи, координация со страновой группой и объединенные миссии	14
Е. Таблицы показателей, ориентированных на достижение результатов	14
II. Финансовые ресурсы	62
А. Общая информация	62
В. Взносы, не предусмотренные в бюджете	63
С. Показатели доли вакантных должностей	63
D. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	64

* Переиздано по техническим причинам 27 апреля 2011 года.



Е.	Учебная подготовка	65
Ф.	Разоружение, демобилизация и реинтеграция	66
Г.	Минная разведка и разминирование	68
Н.	Проекты с быстрой отдачей.	68
І.	Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда: финансовые ресурсы ...	70
ІІІ.	Анализ разницы.	71
ІV.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее.	77
V.	Краткая информация о мерах, принятых для выполнения решений и просьб Генеральной Ассамблеи, изложенных в ее резолюциях 64/269 и 64/275, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, а также просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров и Управления служб внутреннего надзора	78
Приложения		
І.	Определения	95
ІІ.	Организационная структура	97
ІІІ.	Информация о финансовых ресурсах и мероприятиях учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций	102
Карта		106

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, объем которого составляет 1 425 948 400 долл. США, включая заложенные в бюджет добровольные взносы натурой в сумме 2 904 400 долл. США.

Бюджетом предусматриваются ассигнования на развертывание 760 военных наблюдателей, 19 815 военнослужащих в составе воинских контингентов, 391 полицейского Организации Объединенных Наций, 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений, 1126 международных сотрудников, 3073 национальных сотрудников, 638 добровольцев Организации Объединенных Наций и 101 сотрудника из числа персонала, предоставляемого правительствами, включая сотрудников на временных должностях.

Общий объем потребностей МООНСДРК в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года увязан с задачей Миссии с помощью ряда бюджетных таблиц ожидаемых результатов, сгруппированных по компонентам (безопасность и защита гражданского населения; стабилизация обстановки в районах, затронутых конфликтом; поддержка сектора правосудия, безопасность и права человека; демократические институты и укрепление мира; и поддержка). Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, разнесены по отдельным компонентам, за исключением ресурсов по разделу административного руководства и управления, которые можно отнести к Миссии в целом.

Объяснение причин разницы в объеме ресурсов как людских, так и финансовых, дано в соответствующих случаях в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Миссией.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2011 года — 30 июня 2012 года.)

Категория	Расходы (2009/10 год)	Ассигнования (2010/11 год)	Смета расходов (2011/12 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	537 712,1	533 620,8	517 832,3	(15 788,5)	(3,0)
Гражданский персонал	269 287,6	278 704,1	314 205,2	35 501,1	12,7
Оперативные расходы	538 224,2	552 675,1	591 006,5	38 331,4	6,9
Валовые потребности	1 345 224,0	1 365 000,0	1 423 044,0	58 044,0	4,3
Поступления по плану налогообложения персонала	28 077,9	30 574,0	31 980,5	1 406,5	4,6
Чистые потребности	1 317 146,1	1 334 426,0	1 391 063,5	56 637,5	4,2
Добровольные взносы натурой (заложенные в бюджет)	3 480,9	4 000,0	2 904,4	(1 095,6)	(27,4)
Общий объем потребностей	1 348 704,9	1 369 000,0	1 425 948,4	56 948,4	4,2

Людские ресурсы^a										
	Военные наблю- датели	Воинские контин- генты	Полиция Организа- ции Объе- диненных Наций	Сформиро- ванные по- лицейские подразде- ления	Междуна- родный персонал	Нацио- нальный персонал ^b	Временные должности ^c	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Персонал, предостав- ляемый правитель- ствами	Итого
Административное руководство и управление										
Утвержденная числен- ность на 2010/11 год	—	—	—	—	85	36	—	3	—	124
Предлагаемая числен- ность на 2011/12 год	—	—	—	—	76	41	—	3	—	120
Компоненты										
Безопасность и защита гра- жданского населения										
Утвержденная числен- ность на 2010/11 год	—	17 883	—	550	19	6	—	2	—	18 460
Предлагаемая числен- ность на 2011/12 год	—	17 883	—	550	18	9	—	4	—	18 464
Стабилизация обстановки в районах, затронутых кон- фликтом										
Утвержденная числен- ность на 2010/11 год	760	—	—	—	33	14	—	15	—	822
Предлагаемая числен- ность на 2011/12 год	760	—	—	—	33	14	—	15	—	822
Поддержка сектора право- судия, безопасность и права человека										
Утвержденная числен- ность на 2010/11 год	—	—	391	500	95	66	8	39	89	1 188
Предлагаемая числен- ность на 2011/12 год	—	—	391	500	88	73	8	40	101	1 201
Демократические институты и укрепление мира										
Утвержденная числен- ность на 2010/11 год	—	—	—	—	121	262	59	69	—	511
Предлагаемая числен- ность на 2011/12 год	—	—	—	—	108	267	111	73	—	559
Поддержка										
Утвержденная числен- ность на 2010/11 год	—	1 932	—	—	831	2 538	18	503	—	5 822
Предлагаемая числен- ность на 2011/12 год	—	1 932	—	—	744	2 558	38	502	—	5 774
Региональный центр обслу- живания в Энтеббе										
Предлагаемая числен- ность на 2011/12 год	—	—	—	—	7	6	—	1	—	14

Всего										
Утвержденная численность на 2010/11 год	760	19 815	391	1 050	1 184	2 922	85	631	89	26 927
Предлагаемая численность на 2011/12 год	760	19 815	391	1 050	1 074	2 968	157	638	101	26 954
Чистое изменение	—	—	—	—	(110)	46	72	7	12	27
^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность. ^b Включает национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания. ^c Финансируется по статье временного персонала общего назначения. Решения, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.										

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общий обзор

1. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) была учреждена 1 июля 2010 года резолюцией 1925 (2010) Совета Безопасности. В этой же резолюции Совет постановил, что МООНСДРК будет действовать до 30 июня 2011 года и санкционировал, что в состав Миссии, помимо соответствующих компонентов по гражданским вопросам, вопросам судебной системы и исправительных учреждений, будут входить максимум 19 815 военнослужащих, 760 военных наблюдателей, 391 полицейский и 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений.

2. Миссии поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно в продвижении вперед процесса обеспечения мира и безопасности в Демократической Республике Конго.

3. Исходя из этой общей цели, Миссия будет в течение бюджетного периода 2011/12 года содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих основных мероприятий, указанных в приведенных ниже таблицах. Эти таблицы сгруппированы по компонентам: компонент 1: безопасность и защита гражданского населения; компонент 2: стабилизация обстановки в районах, затронутых конфликтом; компонент 3: поддержка сектора правосудия и безопасности и поощрение прав человека; компонент 4: демократические институты и укрепление мира; и компонент 5: поддержка.

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в установленный срок действия Миссии, а показатели достижения результатов позволят оценить прогресс в реализации таких достижений в течение бюджетного периода. Количество мероприятий в таблицах показателей сокращено, с тем чтобы оставить лишь основные мероприятия, которые должны быть осуществлены для выполнения мандата Миссии. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, разнесены по отдельным компонентам, за исключением ресурсов по разделу административного руководства и управления, которые можно отнести к Миссии в целом. Объяснение причин разницы в численности персонала по сравнению с периодом 2010/11 года дано в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

5. Штаб Миссии в Киншасе, где расположены канцелярии Специального представителя Генерального секретаря и его заместителей, Командующего силами, Комиссара полиции и директора Отдела поддержки Миссии, в основном занимается планированием деятельности в масштабах всей Миссии, проведением централизованных операций, которые не могут быть переданы в ведение полевых отделений, и определением потребностей в ресурсах и распределением ресурсов, направляемых на места. Миссия располагает двумя региональными отделениями, одно из которых базируется в Киншасе и отвечает за западный регион, а второе базируется в Гоме и отвечает за восточный регион; они занимаются координацией децентрализованной поддержки 17 полевых отделений и 5 подразделений, входящих в их соответствующий круг ведения, в том числе штаба Миссии в Киншасе. На уровне отделений руководители полевых

операций отвечают за непосредственное обеспечение повседневной поддержки клиентов в пределах районов своих действий, в том числе воинских и сформированных полицейских подразделений. С учетом регионального аспекта усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций и международным сообществом в целях оказания содействия Совету Безопасности в достижении общей цели поддержания международного мира и безопасности в регионе, МООНСДРК сохраняет свои отделения связи в Кигали, Кампале и Претории.

6. Военная структура Миссии включает штаб Сил с небольшим компонентом передового базирования в Гоме. К развернутым подразделениям Сил относятся: в западном регионе — бригада в составе одного батальона, который в настоящее время усилен двумя ротами одного из двух батальонов резерва Сил; остальные подразделения Сил развернуты в восточном регионе (92 процента) в поддержку основных усилий и состоят из трех пехотных бригад в Итуре, Северном и Южном Киву (в общей сложности 13 батальонов) и двух небольших секторов (Катанга и Кисангани/Маниема) по половине батальона в каждом. Резервы Сил в составе двух батальонов базируются в Киву, один батальон в Гоме, а второй — в Букаву. В состав Сил входят также шесть инженерных рот, полностью задействованных в инфраструктурных проектах, и необходимое количество военных вертолетов, насчитывающих 29 единиц. Военные наблюдатели и полицейские Организации Объединенных Наций дислоцируются во всех районах страны.

7. Миссия содержит базу материально-технического снабжения в Киншасе, которая обеспечивает вспомогательное обслуживание персонала, развернутого в Киншасе и западном регионе, и центр материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, который отвечает за материально-техническое снабжение военного персонала, полицейских Организации Объединенных Наций и основного гражданского персонала, развернутого в восточном регионе, включая координацию воздушных перевозок, обеспечение стратегической переброски по воздуху военнослужащих и грузов, следующих транзитом через Энтеббе для развешивания в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС), Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА) и Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОООНБ).

В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по оказанию поддержки Миссии

8. С учетом сохраняющейся нестабильной обстановки в плане безопасности, главным образом в восточной части Демократической Республики Конго, в своей резолюции 1925 (2010) Совет Безопасности постановил, что главной приоритетной задачей Миссии будет по-прежнему безопасность и защита мирных граждан. Переименовав Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Совет Безопасности дал понять, что он также уделяет повышенное внимание стабилизации обстановки в районах, затронутых конфликтом, а также укреплению мира на всей территории в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности

наделил Миссию полномочиями обеспечивать материально-техническую поддержку в деле организации национальных и местных выборов по конкретной просьбе конголезских властей, которая была высказана, и в рамках своих возможностей и ресурсов.

9. Безопасность и защита мирного населения являются основными приоритетными задачами Миссии. В этих целях МООНСДРК развернет свои Силы, полицейские и гражданские компоненты, с тем чтобы: а) обеспечивать эффективную защиту гражданских лиц, включая гуманитарный персонал и правозащитников, которым грозит непосредственная опасность физического насилия, в частности насилия, исходящего от любой из сторон, участвующих в конфликте; б) обеспечивать защиту персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций; в) поддерживать усилия правительства Демократической Республики Конго по обеспечению защиты гражданских лиц от нарушений международного гуманитарного права и нарушений прав человека, включая любые формы сексуального и гендерного мотивированного насилия, и в целях поощрения и защиты прав человека и борьбы с безнаказанностью, в том числе благодаря осуществлению всеобъемлющей стратегии борьбы с сексуальным насилием; д) поддерживать национальные и международные усилия по привлечению виновных к суду, в том числе путем создания групп по поддержке судебного преследования для содействия органам военной юстиции Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) в обеспечении судебного преследования лиц, арестованных ВСДРК; е) тесно сотрудничать с правительством для обеспечения соблюдения им своих обязательств по борьбе с серьезными нарушениями в отношении детей, в частности по завершению работы над планом действий по освобождению детей, находящихся в рядах ВСДРК, и предотвращению дальнейшей вербовки, при содействии механизма наблюдения и отчетности; ф) осуществлять общесистемную стратегию Организации Объединенных Наций по защите в Демократической Республике Конго, реализуя ее совместно с основанной на передовом опыте стратегией МООНСДРК по защите, и широко применять полезные меры в области защиты, такие как создание рабочей группы по защите Миссии, групп старшего руководящего состава в провинциях (вопросы защиты), совместных групп по защите, использование переводчиков для связей с общинами сетей оперативного реагирования на уровне общин, совместных следственных групп, центров наблюдения и советников по вопросам защиты женщин; г) поддерживать — совместно с международными партнерами и соседними странами — усилия правительства по созданию условий, способствующих добровольному, безопасному и достойному возвращению внутренне перемещенных лиц и беженцев или добровольной местной интеграции или расселению; h) поддерживать усилия правительства Демократической Республики Конго по завершению продолжающихся военных операций против Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР), «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) и других вооруженных групп в соответствии с международным гуманитарным, правочеловеческим и беженским правом и необходимостью защиты гражданских лиц, в том числе посредством оказания поддержки ВСДРК при строгом соблюдении политики МООНСДРК, касающейся условий оказания поддержки; i) поддерживать, в том числе посредством политического посредничества, завершение мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции конголезских вооруженных групп или по их эффективной интеграции в состав вооруженных сил, условиями для которой по-прежнему являются предшественствующие этому их надлежащая

подготовка и надлежащее оснащение; j) поддерживать мероприятия по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению членов иностранных вооруженных групп, включая ДСОР и ЛРА, и поддерживать стратегии, направленные на окончательное решение проблемы ДСОР, включая репатриацию, реинтеграцию или расселение в других районах или же судебное преследование, в зависимости от обстоятельств, с помощью всех стран, особенно расположенных в этом районе; и k) координировать стратегии с другими миссиями Организации Объединенных Наций в этом районе в целях активизации обмена информацией в свете нападения со стороны ЛРА и по просьбе правительства Демократической Республики Конго может предоставлять материально-техническую поддержку региональным военным операциям, проводимым против ЛРА в Демократической Республике Конго в соответствии с международным гуманитарным правом, стандартами прав человека и беженским правом и с учетом необходимости защиты гражданских лиц.

10. С учетом вышесказанного военные ресурсы и соответствующие мероприятия МООНСДРК будут по-прежнему ориентированы на решение вопросов защиты в провинциях Северный Киву, Южный Киву, в Восточной провинции, Маниема и Катанга. Ввиду структурной слабости ВСДРК, усугубляемой сложностью поддержания правительством стабильности и распространения государственной власти на районы, зачищенные благодаря военным операциям, МООНСДРК должна не только удерживать районы, зачищенные ВСДРК, но и распространить операции Сил на сельские районы, в которых обосновались вооруженные группы, совершающие нападения на мирных жителей. Для надлежащей защиты мирного населения в таких удаленных районах необходимо, чтобы тактическая мобильность и оперативный потенциал Миссии в еще большей степени зависели от наличия военно-воздушных средств.

11. В соответствии с резолюцией 1925 (2010) Совета Безопасности будущая реконфигурация Сил будет определена с учетом развития обстановки на местах и достижения правительством Демократической Республики Конго и МООНСДРК следующих задач: а) завершение текущих военных операций в провинциях Киву и Восточной провинции; b) повышение способности правительства Демократической Республики Конго обеспечивать эффективную защиту населения посредством создания постоянных сил безопасности с целью постепенной передачи им функции МООНСДРК по обеспечению безопасности; и c) укрепление государственной власти на всей территории страны путем организации работы конголезской гражданской администрации, в частности полиции, территориальной администрации и правоохранительных органов, в районах, освобожденных от вооруженных групп.

12. В тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и международными партнерами МООНСДРК будет поддерживать усилия конголезских властей, направленные на укрепление и реформу системы правосудия и органов безопасности. Совместно с международными и двусторонними партнерами Миссия будет оказывать правительству помощь в укреплении его военного потенциала, включая военную юстицию и военную полицию, в частности, на основе согласования усилий и содействия обмену информацией и накопленным опытом и по запросу правительства МООНСДРК будет оказывать помощь подготовке ВСДРК и батальонов военной полиции. МООНСДРК будет оказывать поддержку органам военной юстиции и мобилизовывать доноров в целях предоставления оборудования и других необходимых

ресурсов. Миссия будет продолжать поддерживать реформу полиции под руководством Демократической Республики Конго, в том числе на основе подготовки батальонов Конголезской национальной полиции (КНП) и мобилизации доноров для обеспечения основных предметов снабжения с учетом безотлагательной необходимости создания конголезскими властями надлежащей правовой базы. В том случае, если не будет обеспечено финансирование со стороны доноров, МООНСДРК в консультации с правительством будет продолжать осуществление альтернативного проекта, предусматривающего долгосрочную базовую подготовку сотрудников КНП. В тесной консультации с конголезскими властями и в соответствии со стратегией реформы системы правосудия Конго МООНСДРК разработает и будет осуществлять многолетнюю совместную программу Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки системе правосудия в целях создания системы уголовного правосудия, полиции, судебных и пенитенциарных органов в затронутых конфликтом районах, а также оказывать стратегическую программную поддержку на центральном уровне в Киншасе. Кроме того, будут созданы дополнительные группы поддержки следствия для оказания органам военной юстиции ВСДРК помощи в уголовном преследовании лиц, арестованных ВСДРК.

13. В тесном сотрудничестве с другими международными партнерами МООНСДРК будет продолжать поддерживать усилия правительства Конго, направленные на укрепление государственной власти в районах, освобожденных от вооруженных групп, на основе развертывания подготовленных сотрудников КНП, а также создавать правоохранительные органы и территориальную администрацию в соответствии с разработанным правительством планом стабилизации и восстановления (СТАРЕК) и Международной стратегией по содействию обеспечению безопасности и стабильности (МССБС). Миссия также разработает программу укрепления мира для усиления государственной власти и создания основы для миротворческой деятельности на уровне провинций в районах, свободных от конфликта. Миссия будет продолжать оказывать материально-техническую поддержку в деле организации национальных выборов и выборов в местные органы власти в рамках своих возможностей и ресурсов в целях укрепления национального потенциала. В сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций Миссия будет продолжать свои усилия, направленные на укрепление демократических процессов в Демократической Республике Конго на основе оказания технической поддержки правительству, парламенту и группам гражданского общества на национальном уровне и уровне провинций.

14. Что касается безотлагательной необходимости вести борьбу с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и торговлей ими в Демократической Республике Конго, МООНСДРК совместно с международными партнерами и соседними странами будет поддерживать усилия правительства и укреплять его потенциал в целях предотвращения оказания поддержки вооруженным группам, в частности поддержки, оказываемой за счет незаконной экономической деятельности и незаконной торговли природными ресурсами, и совместно с правительством Демократической Республики Конго обеспечит укрепление и оценку его экспериментального проекта по объединению всех государственных служб в пяти торговых центрах в Северном и Южном Киву, с тем чтобы лучше отслеживать минеральные ресурсы. Миссия будет продолжать оказывать правительству Демократической Республики Конго помощь в укреплении его по-

тенциала в области разминирования. И наконец, МООНСДРК, по мере необходимости и в сотрудничестве с заинтересованными правительствами и группой экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004), будет продолжать следить за соблюдением эмбарго на поставки оружия, введенного в соответствии с пунктом 1 резолюции 1896 (2009) Совета Безопасности, в том числе путем конфискации или сбора любого оружия и связанных с ним материальных средств, присутствие которых на территории Демократической Республики Конго является нарушением мер, введенных согласно пункту 1 резолюции 1896 (2009), и соответствующим образом утилизировать их и оказывать помощь компетентным таможенным органам Демократической Республики Конго в деле осуществления положений пункта 9 резолюции 1896 (2009).

15. В настоящее время Миссия поддерживает 110 районов развертывания воинских, полицейских и гражданских контингентов. С учетом огромных масштабов территории Демократической Республики Конго и отсутствия дорожной инфраструктуры в важнейших районах операций Миссии воздушный транспорт будет по-прежнему основным видом транспорта для перевозки военнослужащих, грузов и гражданского персонала. МООНСДРК будет продолжать оказывать членам страновой группы Организации Объединенных Наций и правительственным органам поддержку в обеспечении воздушного транспорта согласно мандату Миссии.

16. Миссия будет в максимально возможной степени поддерживать национальные выборы в 2011/12 году за счет использования воздушного и наземного транспорта для перевозки связанных с выборами персонала и материалов в рамках имеющихся ресурсов. Оперативная деятельность на этом этапе должна предусматривать переброску военных ресурсов из восточных в западные районы, которые, согласно оценке, подвержены наибольшему риску дестабилизации. Вместе с тем после завершения детального планирования выборов и в том случае, если потребуются значительные дополнительные ресурсы, вопрос о них будет представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

17. Как это предлагается в резолюции 1925 (2010) Совета Безопасности, в 2011/12 году Миссия активизирует меры защиты (совместные группы по защите, сети оперативного реагирования на уровне общины и сотрудники по связям и центры наблюдения), на основе которых будет оказываться поддержка в области информационно-коммуникационных технологий.

18. В 2010/11 году Миссия приступила к объединению большинства своих отделений в Киншасе в один объединенный штаб Миссии в целях усиления коммуникации в рамках различных подразделений Миссии, сокращения расходов и повышения безопасности, эффективности и действенности, а также сокращения эффекта присутствия Миссии в столице Демократической Республики Конго. Этот проект будет продолжен в 2011/12 году и должен быть завершен в феврале 2013 года.

19. Миссия окончательно решит сохраняющийся вопрос временных поденных работников на основе различных контрактных договоренностей, что может привести к незначительному увеличению числа индивидуальных подрядчиков и расходов по контрактам на оказание трудоемких видов услуг. Миссия также продолжит следить за выполнением контрактов «под ключ» на поставку топлива и продовольствия, и в докладе о ходе работы за период 2010/11 года будет представлена обновленная информация.

20. И наконец, Миссия второй год участвует в экспериментальном проекте, нацеленном на улучшение представления таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов, для компонента поддержки. Формат представления был скорректирован с учетом замечаний и рекомендаций директивных органов.

21. *Военный и полицейский персонал*: более низкие потребности в объеме 15,8 млн. долл. США (3 процента) обусловлены главным образом сокращением средней стоимости свежих пайков на человеко-день в результате внедрения новых норм продовольственного довольствия, сокращением потребностей в размещении странам, предоставляющим войска, расходов на принадлежащее контингентам имущество в результате вывода в 2010 году 1674 военнослужащих.

22. *Гражданский персонал*: более высокие потребности в объеме 37,1 млн. долл. США (13,3 процента) обусловлены главным образом пересмотром статуса международных сотрудников, отражающим увеличение общих расходов по персоналу до 84,4 процента от чистых окладов по сравнению с 66 процентами в 2010/11 году. Кроме того, более высокие потребности обусловлены ежегодным переводом на более высокую ступень всех национальных сотрудников.

23. В соответствии с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2010 года об унификации условий службы на местах в настоящем докладе отражается предлагаемое упразднение 38 должностей и предлагаемое преобразование 74 должностей в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания. Норма вакансий для международных и национальных сотрудников была также скорректирована с учетом такого предлагаемого упразднения и преобразования международных должностей в национальные должности.

24. *Оперативные расходы*: увеличение на 38,3 млн. долл. США (6,9 процента) обусловлено главным образом увеличением потребностей по следующим статьям: помещения и объекты инфраструктуры, воздушный транспорт, транспортные расходы и поездки в пределах районов деятельности Миссии. К другим основным элементам, влияющим на объем ресурсов, относятся: увеличение стоимости одного литра топлива, предлагаемое увеличение парка воздушных судов для поддержки регулярных операций гражданских и воинских контингентов, объединение отделений Миссии в Киншасе в один объединенный штаб Миссии и распространение инициатив Миссии на защиту мирных жителей (совместные группы по защите, сотрудники по связям на уровне общины и сети оперативного реагирования на уровне общин).

25. К основным негативным внешним факторам, которые влияют/могут повлиять на выполнение целевых показателей в течение бюджетного периода, относятся: политика властей Демократической Республики Конго; наличие международной гуманитарной помощи; выполнение всеми сторонами обязательств по мирным соглашениям; и действия властей Демократической Республики Конго в рамках национальных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции; наличие ресурсов доноров для программ стабилизации; добровольные взносы на цели разоружения, демобилизации и реинтеграции; оказание донорами помощи органам военной юстиции и исправительным учреждениям; оказание донорами помощи в осуществлении программ поддержания правопорядка, отправления правосудия и укрепления системы исправительных учреждений; политические изменения в Демократической Республике Конго; и нали-

чие ресурсов у правительства и оказание донорами помощи в деле подготовки и проведения выборов в местные органы власти.

С. Сотрудничество с другими миссиями в регионе

26. Создание в Демократической Республике Конго обстановки, стабильной с точки зрения безопасности, влечет за собой ощутимые последствия регионального масштаба. В этой связи будет продолжаться работа отделений связи МООНСДРК в Претории, Кигали и Кампале. Специальный представитель Генерального секретаря будет продолжать содействовать проведению периодических совещаний с соседними миссиями по поддержанию мира, политическими миссиями и объединенными представительствами в Судане, Центральноафриканской Республике и Бурунди. Кроме того, Миссия и другие стороны, подписавшие 9 ноября 2007 года Найробийское совместное коммюнике, будут поддерживать и контролировать его выполнение, а также выполнение международных соглашений, регулирующих действия присутствующих в стране иностранных вооруженных групп.

27. В своей резолюции 64/269 Генеральная Ассамблея приняла решение создать региональный центр обслуживания в центре материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, в целях объединения административных и вспомогательных функций, что предполагает передачу таких функций из полевых миссий, действующих в одном и том же географическом регионе, отдельному центру, как это предлагается в докладе Генерального секретаря о глобальной стратегии полевой поддержки (A/64/633). Как отмечено в первом ежегодном докладе о ходе осуществления стратегии (A/65/643), после применения специальной методологии для конкретного проекта, включая анализ затрат и выгод, прогнозируемые первоначальные инвестиции, регулярные расходы, факторы риска и факторы уменьшения риска, а также планы осуществления с указанием этапов и основных элементов передаваемых процессов, были выявлены четыре следующих первоначальных проекта для передачи функций и соответствующих ресурсов регионального центра обслуживания в Энтеббе: регистрация прибытия и убытия полевого персонала, обработка требований о выплате субсидий на образование, функционирование регионального учебно-конференционного центра и функционирование объединенного центра управления транспортом и перевозками. Для передачи функций региональному центру обслуживания в Энтеббе в течение 2011/12 бюджетного года могут быть выявлены дополнительные функции.

28. В соответствии с резолюцией 64/269 в настоящем бюджетном предложении отражены таблицы показателей, ориентированных на достижение результатов, для регионального центра обслуживания, а также доля МООНСДРК в расходах на центр в Энтеббе, связанных и не связанных с должностями, на 2011/12 год. Из МООНСДРК в региональный центр обслуживания в Энтеббе предлагается перевести в общей сложности 14 должностей (1 С-5, 1 С-3, 5 должностей сотрудников полевой службы, 6 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и 1 доброволец Организации Объединенных Наций); подробная информация об этом содержится в разделе I. Доля МООНСДРК в расходах на региональный центр обслуживания в Энтеббе (3 053 500 долл. США) представлена в разделе II.I настоящего доклада.

D. Партнерские связи, координация со страновой группой и объединенные миссии

29. В целях дальнейшего объединения приоритетных задач Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций и в соответствии с просьбой Комитета по вопросам политики Генерального секретаря система Организации Объединенных Наций подготавливает всеохватывающую стратегию, которой она будет руководствоваться в своей работе в течение трех лет (2010–2012 годы). Комплексная стратегическая основа соединяет в себе различные программные инструменты и стратегии системы Организации Объединенных Наций на этапе укрепления мира и усиливает механизмы координации и управления Организации Объединенных Наций в целях слаженного выполнения приоритетных задач в соответствии с принципом «Единство действий».

30. Миссия будет продолжать укреплять механизмы координации с другими миссиями в регионе через Базу материально-технического снабжения в Энтеббе и/или Региональный центр обслуживания, а также Региональное отделение по закупкам.

E. Таблицы показателей, ориентированных на достижение результатов

31. Таблицы показателей, ориентированных на достижение результатов, были скорректированы для отражения новых предусмотренных мандатом мероприятий МООНСДРК, как это указано в резолюции 1925 (2010) Совета Безопасности. К основным изменениям в предусмотренных мандатом мероприятиях МООНДРК и МООНСДРК относится реформа сектора безопасности, в ходе которой функции МООНСДРК сосредоточены на согласовании международных усилий; в то же время проводимая ВСДРК подготовка ограничена военной полицией.

32. Изменение мандата, а именно смещение акцента с миротворческой деятельности в пользу стабилизации, повлияло на различные компоненты миссий, которые осуществляют свою деятельность в более тесной и постоянной координации с национальными, провинциальными и местными заинтересованными сторонами, страновой группой Организации Объединенных Наций и международными партнерами. Такое изменение в ответ на конкретные политические просьбы правительства (2009/2010 год) предусматривает более активное и постоянное взаимодействие Миссии с правительством и властями на провинциальном и местном уровнях, а также с гражданским обществом. Изменение мандата под руководством Объединенного отделения (Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря/координатора-резидента Организации Объединенных Наций) способствовало устранению на основе совместных усилий основных причин нестабильности в стране. В дополнение оценки и корректировки оказываемой в рамках МССБС поддержки национального плана СТАРЕК заместитель Специального представителя Генерального секретаря начал процесс консультаций с участием многих заинтересованных сторон для разработки программы укрепления мира. Такой процесс включает многие компоненты, в том числе Секцию по гражданским вопросам и страновую группу Организации Объединенных Наций, включая Всемирный банк.

Изменение мандата обусловило принятие обязательства создать объединенные отделения Организации Объединенных Наций в рамках программы укрепления мира и постепенный переход к осуществлению принципа «Единая ООН».

Административное руководство и управление

33. Общее руководство и управление Миссией будет осуществляться личной Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1

Людские ресурсы: административное руководство и управление

	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-2	Полевая служба	Итого			
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря^b и Канцелярия заместителя Специального представителя									
Утвержденные должности на 2010/11 год	3	3	17	17	13	53	31	3	87
Предлагаемые должности на 2011/12 год	3	3	17	13	8	44	36	3	83
Чистое изменение	–	–	–	(4)	(5)	(9)	5	–	(4)
Руководители отделений связи и полевых отделений									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	4	12	–	16	32	5	–	37
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	4	12	–	16	32	5	–	37
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого									
Утвержденные должности на 2010/11 год	3	7	29	17	29	85	36	3	124
Предлагаемые должности на 2011/12 год	3	7	29	13	24	76	41	3	120
Чистое изменение	–	–	–	(4)	(5)	(9)	5	–	(4)

^a Включает национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

^b Включает Протокольную группу, Секцию по правовым вопросам, Группу по проектам с быстрой отдачей, Ячейку стратегического планирования, Объединенную аналитическую ячейку Миссии, Объединенный оперативный центр и Восточное координационное бюро.

Канцелярия Специального представителя и Канцелярия заместителя Специального представителя

Международный персонал: сокращение на 9 должностей

Национальный персонал: увеличение на 5 должностей

34. В соответствии с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи об унификации условий службы на местах в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря предлагается упразднить одну должность сотрудника по административным вопросам (С-3), а одну должность сотрудника категории полевой службы преобразовать в должность национального сотрудника категории общего обслуживания. В Ячейке стратегического планирования упраздняются две должности сотрудников по вопросам планирования (С-3), а в Объединенном оперативном центре упраздняется одна должность младшего сотрудника по вопросам планирования (С-2) и одна должность помощника по административным вопросам (полевая служба) преобразуется в должность национального сотрудника категории общего обслуживания. Кроме того, в Канцелярии заместителя Специального представителя (координатор-резидент) предлагается преобразовать три должности помощников по административным вопросам (полевая служба) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 1: безопасность и защита гражданского населения

35. Силы МООНСДРК будут поддерживать усилия правительства, направленные на завершение продолжающихся военных операций против конголезских и иностранных вооруженных групп на основе политического посредничества, а также поддержки ВСДРК в ходе совместных запланированных операций, что позволит ослабить угрозу, которую представляют вооруженные группы для мирных жителей. В этих целях Силы будут постоянно стремиться ускорить ход операций для предотвращения нападений вооруженных групп на мирных жителей. Силы будут продолжать придерживаться тактики защиты во всех оперативных районах и распространять свою деятельность на удаленные районы по мере того, как стабилизируется обстановка в более близких к столице районах и функции по обеспечению защиты передаются местным силам безопасности; передавать функции сопровождения гуманитарным организациям и персоналу Организации Объединенных Наций; и повышать оперативный потенциал на основе активной войсковой разведки (наземное и воздушное патрулирование), включая сохранение способности максимально оперативного реагирования на любую предполагаемую или выявленную конфликтную ситуацию. Способность быстрого реагирования Сил будет по-прежнему зависеть от наличия военно-воздушных средств, поскольку гражданской авиации разрешаются лишь полеты в установленном порядке в районах с низким уровнем опасности. МООНСДРК будет выполнять условия мандата по защите мирных жителей на основе осуществления общесистемной стратегии защиты Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, как это требуется согласно резолюции 1925 (2010) Совета Безопасности. Предусмотренные стратегией различные средства защиты, разработанные в поддержку Сил, а именно совместные группы по защите, сети оперативного реагирования на уровне общины и сотрудники по связям и центры раннего предупреждения, позволят повысить способность Миссии защищать находящиеся в уязвимом

положении общины в районах развертывания МООНСДРК. Будут усилены методы сбора информации за счет увеличения числа групп по защите и сотрудников по связям на уровне общины, которые подготавливают для Сил информацию, требующую принятия мер. Сети оперативного реагирования на уровне общин будут усиливать взаимодействие между ротными оперативными базами и местными общинами в районах, в которых наблюдается серьезная угроза в плане безопасности. Будет продолжено осуществление мер реагирования для обеспечения гуманитарного доступа в районы, которым требуется помощь, а также будут проводиться информационно-разъяснительные мероприятия для подготовки к возвращению внутренне перемещенных лиц и беженцев, исключая усиление напряженности, связанной с этническими и земельными вопросами.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.1 Усиление защиты гражданского населения в случае непосредственной угрозы физического насилия в районах вооруженных конфликтов	1.1.1 Сокращение общего числа сообщений о случаях нарушений прав человека в районах вооруженных конфликтов 1.1.2 Сокращение общего числа внутренне перемещенных лиц в результате вооруженных конфликтов (2009/10 год: 1 889 882; 2010/11 год: 700 000; 2011/12 год: 600 000) 1.1.3 Сокращение числа пострадавших в результате взрыва мин и взрывоопасных боеприпасов, оставшихся со временем войны, среди местного населения (2009/10 год: 39; 2010/11 год: 60; 2011/12 год: 50)

Мероприятия

- 200 ежедневных патрулей и групп сопровождения силами военнослужащих контингентов в приоритетных районах Восточной провинции, Северном Киву и Южном Киву
- 6 операций с быстрым развертыванием батальонов в целях упреждающего пресечения действий вооруженных групп против гражданского населения в возникающих горячих точках
- Создание в приоритетных районах Восточной провинции, Северном и Южном Киву 93 ротных оперативных баз и временных оперативных баз для отслеживания и предотвращения нападений на гражданских лиц
- Разработка и распространение среди всех ротных оперативных баз/временных оперативных без тактических руководящих принципов в целях усиления защиты Сил и защиты гражданских лиц от угроз физического насилия в районах вооруженных конфликтов
- Создание в приоритетных районах 77 станций высокочастотной связи в целях улучшения связи с общинами, подверженными риску вооруженных нападений
- Создание в районах вооруженных конфликтов 93 центров раннего предупреждения в целях улучшения связи с общинами, подверженными высокому риску вооруженных нападений
- Проведение 450 расследований в области прав человека для выявления нарушений прав человека и представления рекомендаций для оказания правительству и другим уполномоченным органам помощи в определении мер защиты

- Проведение совместными группами по защите 72 миссий для разработки скоординированных планов защиты
- Проведение 360 совместных миссий по оценке для сбора информации о потенциальных угрозах для гражданского населения
- Развертывание дополнительно 40 сотрудников по связям на уровне общины для оказания помощи в создании на уровне общин сетей раннего предупреждения и закрытых групп пользователей
- 3744 патруля силами сформированных полицейских подразделений (26 еженедельных патрулей × 4 сформированных полицейских подразделения × 36 недель), совместное патрулирование силами сотрудников сформированных полицейских подразделений и Конголезской национальной полиции (КНП) в районах лагерей внутренне перемещенных лиц для предупреждения угроз физического насилия в отношении мирных жителей в районах вооруженных конфликтов
- Проведение для 1500 сотрудников КНП, ВСДРК и представителей административных органов 11 практикумов по повышению информированности о гендерной проблематике и по вопросам безопасности и защиты женщин на национальном уровне и уровне провинций
- Подготовка заданий, мониторинг и контроль качества в связи с разминированием района боевых действий общей площадью 500 000 кв. м территории Демократической Республики Конго, где существует опасность мин или взрывоопасных боеприпасов, оставшихся со времен войны, обнаружением и обезвреживанием взрывоопасных боеприпасов, оставшихся со времен войны, в 100 населенных пунктах и уничтожением 10 мест складирования боеприпасов в координации с международными партнерами
- Координация и организация обучения по вопросам минной опасности 500 000 человек, включая персонал Организации Объединенных Наций, внутренне перемещенных лиц, беженцев и местные общины, силами партнеров-исполнителей
- Осуществление операций по обнаружению и обезвреживанию мин и взрывоопасных боеприпасов, оставшихся со времен войны, в двух провинциях (провинция Западное Касаи и провинция Восточное Касаи)
- Осуществление мультимедийных общественно-информационных кампаний и информационно-пропагандистских программ с использованием круглосуточного вещания радиостанции «Окапи» через 32 ретранслятора ВЧ-диапазона, радиосеть, работающую в диапазоне коротких волн, и веб-сайт радиостанции «Окапи»; еженедельный выпуск видеопрограммы «Реалии МООНСДРК», транслируемой 19 местными телестанциями, в целях поддержания стабильной обстановки в плане безопасности в стране
- Проведение 100 совещаний в поддержку усилий правительства Демократической Республики Конго на национальном, провинциальном и местном уровнях в целях выполнения его обязательств согласно международному гуманитарному праву и международному праву в области прав человека

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

1.2 Прогресс в деле сведения к минимуму угрозы вооруженных групп

1.2.1 Сокращение числа поступивших сообщений о вооруженных конфликтах с участием конголезских и иностранных вооруженных групп (2009/10: 600; 2010/11: 120; 2011/12: 80)

1.2.2 Отсутствие сообщений о случаях использования вооруженными группами территорий соседних государств в качестве плацдарма для нападений (2009/10: 0; 2010/11: 0; 2011/12: 0)

Мероприятия

- Проведение совместных операций с батальонами ВСДРК против внутренних вооруженных групп в объеме 344 месяцев на роту (43 роты x 8 месяцев)
- Проведение самостоятельных операций против внутренних вооруженных групп в объеме 72 месяца на роту (9 рот x 8 месяцев)
- Организация полевой подготовки личного состава 12 батальонов ВСДРК, участвующих в совместных операциях, в объеме 48 месяцев на роту (12 рот x 4 месяца)
- 14 летных часов в день в поддержку совместных операций с ВСДРК
- Проведение 50 совещаний с участием представителей вооруженных групп в целях поощрения выполнения ими обязательств по мирным соглашениям особенно в отношении защиты гражданского населения
- Проведение 250 миссий на местах для оценки районов конфликта, содействия оценки угрозы и обеспечения распространения информации о развертывании ротных оперативных баз и временных оперативных баз
- Проведение 20 совещаний с участием официальных представителей соседних стран в целях содействия достижению устойчивого мира в восточной части Демократической Республики Конго
- Проведение по 2 информационно-разъяснительных мероприятия в Кисангани, Буни, Гоме, Букаву, Кананга, Дунгу, Бени, Калемие, Лубумбаши, Увира и Кинду в целях содействия созданию обстановки, способствующей добровольному, безопасному и достойному возвращению внутренне перемещенных лиц и беженцев или добровольной реинтеграции или переселению на местах

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.3 Прогресс в деле предупреждения всех форм сексуального и гендерного насилия

1.3.1 Увеличение числа сообщений о жертвах сексуального насилия, получающих многосекторальную помощь (2009/10: 1913; 2010/11: 1950; 2011/12: 2000)

1.3.2 Увеличение числа судебных решений по делам, касающимся сексуального насилия (2009/10: 235; 2010/11: 270; 2011/12: 350)

Мероприятия

- Проведение 10 совещаний с участием правительства, страновой группы Организации Объединенных Наций и доноров в целях мобилизации ресурсов для обеспечения полного выполнения всеобъемлющей стратегии борьбы с сексуальным насилием в Демократической Республике Конго
- Осуществление 2 проектов быстрой отдачи для оказания Национальному совету женщин помощи в деле создания центра для женщин в Киншасе, который будет выполнять функции консультирования и повышения самооценки женщин/жертв сексуального и гендерного насилия
- Подготовка 4 докладов о сексуальном насилии в условиях конфликтов для дальнейшего распространения среди многосторонних партнеров и представителей средств массовой информации на основе базы данных МООНСДРК о сексуальном насилии "ИТЕМ" и совместного механизма мониторинга и отчетности
- Проведение для 840 членов Конголезской национальной полиции 20 учебных занятий по вопросам сексуального насилия

- Создание и обеспечение функционирования 6 центров юридической консультации для оказания жертвам сексуального насилия помощи в привлечении виновных лиц к судебной ответственности

Внешние факторы

Политика властей Демократической Республики Конго; наличие международной гуманитарной помощи; выполнение всеми сторонами обязательств по мирным соглашениям

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1 «Безопасность и защита гражданского населения»

Категория	Всего								
I. Воинские контингенты									
Утвержденная численность на 2010/11 год	17 883								
Предлагаемая численность на 2011/12 год	17 883								
Чистое изменение	—								
II. Сформированные полицейские подразделения									
Утвержденная численность на 2010/11 год	550								
Предлагаемая численность на 2011/12 год	550								
Чистое изменение	—								
III. Гражданский персонал									
	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	Полевая служба	Итого			
Канцелярия Командующего силами									
Утвержденные должности на 2010/11 год	1	1	—	—	2	4	4	—	8
Предлагаемые должности на 2011/12 год	1	1	—	—	2	4	4	—	8
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Штаб восточной дивизии									
Утвержденные должности на 2010/11 год	—	1	1	—	1	3	1	—	4
Предлагаемые должности на 2011/12 год	—	1	1	—	1	3	1	—	4
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Канцелярия Комиссара полиции									
Утвержденные должности на 2010/11 год									
Предлагаемые должности на 2011/12 год	—	1	2	3	2	8	1	—	9
Чистое изменение	—	1	2	3	1	7	2	—	9
Группа по вопросам сексуального насилия	—	—	—	—	(1)	—	1	—	—
Утвержденные должности на 2010/11 год									

III. Гражданский персонал	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Полевая служба	Итого			
Предлагаемые должности на 2011/12 год	—	—	2	1	1	4	—	2	6
Чистое изменение	—	—	2	1	1	4	2	4	10
Итого	—	—	—	—	—	—	2	2	4
Утвержденные должности на 2010/11 год									
Предлагаемые должности на 2011/12 год	1	3	5	4	6	19	6	2	27
Чистое изменение	1	3	5	4	5	18	9	4	31
Всего (I–III)	—	—	—	—	(1)	(1)	3	2	4
Утвержденная численность на 2010/11 год									
Предлагаемая численность на 2011/12 год	—	—	—	—	—	—	—	—	18 460
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	18 464

^a Включает национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

Безопасность и защита гражданского населения

Группа по вопросам сексуального насилия

Национальный персонал: увеличение на 2 должности

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на 2 должности

36. В Группе по вопросам сексуального насилия предлагается создать 2 должности национальных сотрудников-специалистов и 2 должности добровольцев Организации Объединенных Наций.

37. Основная задача Группы по вопросам сексуального насилия заключается в координации предпринимаемых Организацией Объединенных Наций мер в ответ на сексуальное насилие, в частности в содействии осуществлению совместно с соответствующими государственными министерствами всеобъемлющей стратегии по борьбе с сексуальным насилием в Демократической Республике Конго, которая включена в Национальную стратегию борьбы с гендерным насилием. Группа оказывает содействие, координирует и оказывает техническую консультативную помощь и инструктирует заинтересованные стороны по вопросам, касающимся борьбы с сексуальным насилием.

38. Группа также выполняет функции технического секретариата органов, которые утверждают программы по вопросам сексуального насилия, совместных технических комитетов на уровне провинций, технической группы и Совета по вопросам финансирования на национальном уровне. Что касается страновой группы Организации Объединенных Наций, Группа по вопросам сексуального насилия содействует усилению согласованности и координации между различными стратегическими компонентами, такими как Группа по вопросам защиты, План действий по оказанию гуманитарной помощи, Международная стратегия поддержки безопасности и стабилизации и разработанный правительством план стабилизации и восстановления для восточного региона. Она также ока-

зывает поддержку различным рабочим группам по пяти компонентам стратегии и содействует объединению усилий всех заинтересованных сторон в этих областях.

39. В соответствии с резолюциями 1820 (2008) и 1888 (2009) Совета Безопасности Группа по вопросам сексуального насилия в консультации с другими партнерами занимается разработкой механизма представления на более систематической основе информации о инцидентах, тенденциях, возникающих моделях и показателях раннего предупреждения сексуального насилия в вооруженных конфликтах. Группа также координирует и подготавливает информационные материалы страновой группы Организации Объединенных Наций и МООНСДРК для ежегодного доклада Генерального секретаря, представляемого Совету Безопасности в соответствии с резолюцией 1820 (2008) Совета. Кроме того, она добивается расширения контактов с основными многосторонними организациями и организациями-донорами в целях усиления мобилизации ресурсов в поддержку принятия Организацией Объединенных Наций мер по борьбе с сексуальным насилием.

40. В настоящее время в состав Группы входят старший консультант (С-5), сотрудник по программным вопросам (С-4), сотрудник по информационно-разъяснительной работе (С-3), младший сотрудник по проекту, младший сотрудник по вопросам информации и отчетности (доброволец Организации Объединенных Наций) и младший сотрудник по административным вопросам (категория полевой службы). Существующее штатное расписание было задумано таким образом, чтобы координировать осуществление всеобъемлющей стратегии; вместе с тем, как показал опыт, на местах требуется более активное присутствие сотрудников по вопросам координации. Ввиду проблем материально-технического характера при нынешнем численном составе гарантировать присутствие сотрудников Группы по вопросам сексуального насилия на совещаниях по вопросам координации невозможно. Для руководства проведением технических совещаний в восточных провинциях требуются дополнительные сотрудники по вопросам координации. В целях поддержки координаторов компонентов и участников пяти рабочих групп, занимающихся разработкой согласованных программ, предлагается создать должность национального сотрудника по вопросам укрепления потенциала (национальный сотрудник) на провинциальном уровне в восточном регионе, который будет базироваться в Гоме.

41. Что касается данных и мониторинга, то Группа по вопросам сексуального насилия играла важную роль в создании внутреннего информационного форума МООНСДРК и приняла участие в разработке общей базы данных. После введения в действие базы данных "ИТЕМ" потребуются дополнительные средства для анализа данных и выявления характерных тенденций, как это требуется в соответствии с резолюцией 1888 (2009) Совета Безопасности. В связи с этим предлагается создать должность аналитика по вопросам защиты и возникающих тенденций (доброволец Организации Объединенных Наций) в Киншасе для проведения ежемесячного и ежеквартального анализа тенденций и масштабов сексуального насилия на основе данных "ИТЕМ" и данных, собранных рабочими группами.

42. В соответствии с резолюцией 1820 (2008) Совета Безопасности МООНСДРК должна проводить для миротворческого и гуманитарного персо-

нала соответствующие программы подготовки в целях противодействия сексуальному насилию, и предпринимаются различные инициативы в целях проведения такой подготовки, в частности подготовки полиции Организации Объединенных Наций. Группа по вопросам сексуального насилия содействует разработке учебной программы, в том числе для подготовки национальной полиции и военнослужащих; для этого требуются специально подготовленные эксперты и наличие ресурсов в долгосрочной перспективе. Группе было также предложено проводить специальную подготовку; при этом необходимого потенциала для такой подготовки нет. В связи с этим предлагается создать одну должность сотрудника по вопросам подготовки и составлению учебной программы (национальный сотрудник) в Киншасе и одну должность инструктора (доброволец Организации Объединенных Наций) в Гоме в поддержку инициатив партнеров и других подразделений МООНСДРК в области профессиональной подготовки.

43. В соответствии с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи об унификации условий службы на местах в Канцелярии Комиссара полиции предлагается преобразовать одну должность младшего сотрудника по административным вопросам (категория полевой службы) в должность национального сотрудника категории общего обслуживания.

Компонент 2: Стабилизация положения в затронутых конфликтом районах

44. МООНСДРК уделяет первоочередное внимание оказанию, в тесном сотрудничестве с другими международными партнерами, поддержки усилиям правительства по укреплению государственной власти на территории, освобожденной от вооруженных групп. В этой связи в отводимых МООНСДРК в общих усилиях по стабилизации функциях можно выделить два компонента: а) координация и техническая поддержка осуществления правительственного Плана стабилизации и восстановления восточной части Демократической Республики Конго; эта рамочная программа лежит в основе оперативных партнерских отношений со страновой группой Организации Объединенных Наций и финансовых партнерских связей с международными участниками; и б) выполнение мероприятий по проектам в тех приоритетных областях обеспечения стабилизации, в которых МООНСДРК обладает особой компетенцией и ее мандат предусматривает соответствующие обязанности. К ним относятся: поддержка конголезской национальной полиции (КНП) и гражданской администрации; разоружение, демобилизация и реинтеграция (РДР) конголезских вооруженных групп; разоружение, демобилизация, репатриация, реинтеграция и расселение (РДРРР) иностранных вооруженных групп и контроль границ и природных ресурсов. РДР/РДРРР представляет для МООНСДРК высокоприоритетное направление, на которое выделяется существенная доля ее ресурсов. На 2011/12 год ставятся следующие приоритетные задачи: многоаспектный подход к взаимодействию с национальными и иностранными вооруженными группами; принятие мер по осуществлению Найробийского коммюнике, включая добровольную репатриацию или принятие других мер (передислокацию) оставшихся иностранных вооруженных групп в соответствии с договоренностью, достигнутой между Демократической Республикой Конго и Руандой; налаживание связей с международными партнерами на предмет оказания МООНСДРК поддержки в ее деятельности по РДР и РДРРР; и работа с прави-

тельством и соседними государствами, направленная на то, чтобы они продолжали активно участвовать в этом процессе.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.1 Стабилизация обстановки в районах повышенной напряженности в восточной части Демократической Республики Конго	2.1.1 Увеличение на 500 человек числа государственных представителей в бывших районах конфликта в 6 провинциях, подпадающих под действие Плана стабилизации и восстановления восточной части Демократической Республики Конго (Северное Киву, Южное Киву, Восточная провинция Итури (Верхнее Уэле, Нижнее Уэле), Маниема и Катанга (Северная Танганьика)) (2009/10 год: 570 представителей; 2010/11 год: 1070 представителей; 2011/12 год: 1570 представителей) 2.1.2 Увеличение численности развернутых сил конголезской национальной полиции в районах, освобожденных от вооруженных групп (2009/10 год: 557 человек; 2010/11 год: 1980 человек; 2011/12 год: 2463 человека) 2.1.3 Увеличение числа местных комитетов по вопросам примирения, действующих в Северном Киву, Южном Киву и Итури (2009/10 год: 0; 2010/11 год: 45; 2011/12 год: 220)

Мероприятия

- Восстановление 25 административных зданий и назначение 500 государственных представителей для работы во всех приоритетных областях согласно Плану стабилизации и восстановления восточной части Демократической Республики Конго в координации с донорами и страновой группой Организации Объединенных Наций
- Восстановление 600 км важнейших подъездных дорог в координации с региональными и провинциальными координационными структурами Плана стабилизации и восстановления восточной части Демократической Республики Конго, страновой группой Организации Объединенных Наций и донорами
- Обеспечение технической и координационной поддержки проводимых раз в два месяца совещаний провинциальных координационных комитетов по планированию и организации стабилизационной деятельности с правительственными партнерами
- Осуществление 3744 патрульных смен сформированных полицейских подразделений (26 еженедельных патрульных смен × 4 сформированные полицейские подразделения × 36 недель) в восточной части Демократической Республики Конго для защиты перемещенных внутри страны лиц
- Ежедневный контроль и консультирование по техническим вопросам 500 сотрудников конголезской национальной полиции, действующих в восточных районах
- Проведение 4 совещаний на уровне провинций в Гоме, Букаву, Буниа и Кисангани с представителями этнических общин, провинциальных органов власти, традиционных лидеров, лидеров общин и гражданского общества по вопросам урегулирования конфликтов, общинного примирения и упрочения мира

- Проведение 12 совещаний с политическими деятелями, общинными и религиозными лидерами, женскими группами и бывшими лидерами вооруженных групп по вопросам мониторинга и анализа конфликтов и выявления угроз миру и безопасности в восточной и западной частях Демократической Республики Конго с уделением особого внимания провинциям с самым высоким уровнем угрозы (Северное и Южное Киву и Восточная провинция)

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.2 Разоружение, демобилизация и реинтеграция членов конголезских вооруженных групп или их интеграция в национальные силы безопасности	2.2.1 Увеличение общего числа разоруженных и демобилизованных бывших конголезских комбатантов: мужчин и женщин (2009/10 год: 215 031 человек; 2010/11 год: 255 000 человек; 2011/12 год: 259 893 человека) 2.2.2 Увеличение общего числа освобожденных детей, состоявших в рядах вооруженных сил и групп (2009/10 год: 40 403 человека; 2010/11 год: 42 091 человек; 2011/12 год: 43 591 человек)

Мероприятия

- Проведение 12 совещаний доноров по вопросам мобилизации ресурсов на осуществление программ демобилизации и реинтеграции оставшихся вооруженных групп и реинтеграции в общины
- Предоставление поддержки в вопросах разоружения и демобилизации 4000 бывших комбатантов
- Организация 24 проводимых раз в две недели совещаний с национальными органами власти, отвечающими за процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции, по вопросам координации и осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции с особым упором на программы реинтеграции в общины
- Уничтожение 1000 единиц оружия в неисправном состоянии, собранного в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции во всех провинциях восточной части страны, и передача оружия в исправном состоянии военнослужащим ВСДРК
- Проведение 12 ежемесячных совещаний с национальными органами власти, учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями на предмет координации вывода 1500 детей из состава вооруженных групп и их направления во временные пункты оказания помощи и/или их общины
- Организация 24 проводимых раз в две недели совещаний с участием военных групп и ВСДРК, гражданских органов власти и лидеров общин по вопросам выявления и вывода детей из состава вооруженных групп
- Организация 14 выездов на места ежемесячно для контроля процесса выявления и вывода детей из состава вооруженных групп
- Представление 6 докладов о грубых нарушениях прав ребенка, в частности связанных с вербовкой детей в вооруженные силы и группы, и о их выводе из их состава в соответствии с требованиями резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности
- Организация мультимедийной общественно-информационной кампании, в том числе 24 интервью на радиостанции «Окапи», 1 интервью в Интернете и 8 видеointервью с охватом всех вооруженных групп и ВСДРК в целях проведения разъяснительной работы среди комбатантов и информирования общественности о программах разоружения, демобилизации и реинтеграции

- Проведение, совместно с сетями женских организаций и страновой группой Организации Объединенных Наций, 4 семинаров для национальных органов власти по альтернативным подходам к процессу планирования РДР/РДРРР, учитывающим гендерные аспекты и ориентированным на женщин, связанных с комбатантами, а также на их иждивенцев
- Проведение 5 семинаров по наращиванию гендерного потенциала в области поощрения мирных механизмов урегулирования конфликтов и мирного сосуществования в общинах для 500 бывших комбатантов и связанных с комбатантами женщин
- Проведение 4 занятий по учету гендерных аспектов для 400 участников из состава сетей женских организаций и местных органов власти в целях реинтеграции бывших комбатантов и их иждивенцев в восточной части Демократической Республики Конго в рамках РДР/РДРРР

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.3 Разоружение, демобилизация, репатриация, реадaptация и расселение иностранных вооруженных групп в Демократической Республике Конго	2.3.1 Увеличение общего числа репатриированных из оставшихся иностранных бывших комбатантов и их иждивенцев (2009/10 год: 22 502 человека; 2010/11 год: 30 193 человека; 2011/12 год: 32 193 человека) 2.3.2 Увеличение общего числа освобожденных и репатриированных детей из оставшихся иностранных вооруженных групп (2009/10 год: 213 человек; 2010/11 год: 251 человек; 2011/12 год: 371 человек)

Мероприятия

- Предоставление материально-технической поддержки в целях репатриации 2000 иностранных бывших комбатантов и их иждивенцев в страны их происхождения
- Организация 4 координационных совещаний в Демократической Республике Конго с участием представителей Комиссии по вопросам демобилизации и реинтеграции Руанды
- Ежедневное ведение 12 информационно-разъяснительных радиопередач, организация 1 мультимедийного информационно-просветительского мероприятия по информированию местного населения и иностранных комбатантов, а также 6 информационно-разъяснительных мероприятий с распространением листовок на французском языке, а также на языках лингала и суахили, и организация 24 поездок на места для проведения информационно-разъяснительной работы среди оставшихся иностранных комбатантов и их иждивенцев в Демократической Республике Конго
- Проведение 6 совещаний с представителями органов власти Демократической Республики Конго для разработки плана репатриации или временного перемещения в Демократической Республике Конго комбатантов из Демократических сил освобождения Руанды
- Организация 3 совещаний с участием представителей вооруженных сил Демократической Республики Конго, представляющих как генеральный штаб, так и военную интеграционную структуру, и иностранных вооруженных групп с целью обеспечить выявление и освобождение детей, остающихся в составе этих вооруженных групп
- Организация 6 совещаний с участием учреждений системы Организации Объединенных Наций и Международного комитета Красного Креста по вопросам проведения информационно-пропагандистской работы и обеспечения контроля за репатриацией детей в страны их происхождения

- Осуществление 2 ежемесячных миссий по оценке в связи с сообщениями о случаях вербовки детей иностранными вооруженными группами

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
2.4 Усиление мер пограничного контроля в Демократической Республике Конго для борьбы с оборотом оружия и незаконной торговлей природными ресурсами	2.4.1 Увеличение числа перехваченных инспекторами по вопросам вооружений партий незаконно поставляемого оружия, (2009/10 год: 5, 2010/11 год: 8, 2011/12 год: 9) 2.4.2 Окончательный вывод на уровень готовности к работе пяти государственных учреждений по обеспечению контроля за разработкой природных ресурсов в обеих провинциях Киву (2009/10 год: 5; 2010/11 год: 5; 2011/12 год: 5) 2.4.3 Увеличение числа мелких старателей, действующих на официальном рынке разработки полезных ископаемых (2010/11 год: 2500 человек; 2011/12 год: 5 000 человек)
<i>Мероприятия</i>	
• Подготовка 893 сотрудников конголезской национальной полиции (КНП) на пунктах пограничного контроля по программе, включающей разведывательные навыки, этику и деонтологию, вождение мотоцикла и методы пресечения массовых беспорядков • Организация 15 совместных инспекций в сотрудничестве с представителями правительства в аэропортах, на взлетно-посадочных полосах, портах и на путях доставки в Северном и Южном Киву для обеспечения контроля за торговлей минеральным сырьем • Ежедневное патрулирование границ с Руандой и Угандой силами 8 военных наблюдателей • 1 прибрежный патрульный наряд в день для обеспечения контроля за границей с Руандой	
<i>Внешние факторы</i>	
Меры, принимаемые органами власти Демократической Республики Конго по осуществлению национальных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции; наличие международной гуманитарной помощи; наличие ресурсов, предоставляемых донорами для осуществления программ стабилизации; наличие добровольных взносов на осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции; меры по содействию политическому примирению и установлению стабильности, предпринимаемые правительством Демократической Республики Конго и правительствами соседних стран	

Таблица 3
**Людские ресурсы: компонент 2, стабилизация положения в затронутых
 конфликтом районах**

Категория	Всего								
I. Военные наблюдатели									
Утверждено на 2010/11 год									760
Предлагается на 2011/12 год									760
Чистое изменение									—
II. Гражданский персонал	Международный персонал						Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Ор- ганизации Объе- диненных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба	Итого			
РДР/РДРРР									
Утвержденные должности на 2010/11 год	—	1	6	13	6	26	13	14	53
Предлагаемые должности на 2011/12 год	—	1	6	13	6	26	13	14	53
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Группа поддержки процесса стабилизации									
Утвержденные должности на 2010/11 год	—	—	2	5	—	7	1	1	9
Предлагаемые должности на 2011/12 год	—	—	2	5	—	7	1	1	9
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого									
Утверждено на 2010/11 год	—	1	8	18	6	33	14	15	62
Предлагается на 2011/12 год	—	1	8	18	6	33	14	15	62
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего (I и II)									
Утверждено на 2010/11 год	—	—	—	—	—	—	—	—	822
Предлагается на 2011/12 год	—	—	—	—	—	—	—	—	822
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 3: поддержка механизмов отправления правосудия, обеспечения безопасности и соблюдения прав человека

45. Основная цель деятельности МООНСДРК в рамках компонента 3 заключается в осуществлении, в тесной консультации с конголезскими властями и в соответствии с конголезской стратегией в области реформы системы правосудия, многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по поддержке системы правосудия в целях создания системы уголовного правосудия, полиции, судебной системы и тюрем в пострадавших от конфликта районах, а также обеспечения стратегической программной поддержки на центральном уровне в Киншасе. МООНСДРК будет продолжать оказывать под-

держку правительству в вопросах соблюдения международных стандартов прав человека гражданскими и военными сотрудниками судебных органов на национальном, провинциальном и местном уровнях, в том числе путем организации миссий совместной группы по расследованию с участием сотрудников судебных органов, проведения совещаний с участием соответствующих гражданских, военных и полицейских властей для обсуждения нарушений прав человека и семинаров по правам человека с участием представителей органов власти и гражданского общества. Миссия продолжит оказание правительству помощи в его усилиях по задержанию и преследованию лиц, совершивших преступления против человечности и военные преступления, включая сексуальное насилие. В частности, Миссия увеличит объем помощи, оказываемой органам военного правосудия в преследовании лиц, обвиняемых в совершении наиболее тяжких преступлений, посредством укрепления ячеек по оказанию поддержки в ходе судебного преследования и активизации учебной деятельности, в том числе путем организации просветительских и учебных мероприятий для командиров и рядового и сержантского состава в целях содействия пониманию и поддержки системы военного правосудия. Что касается взаимодействия с полицией, то Миссия будет продолжать оказывать поддержку реформе, осуществляемой под эгидой правительства, путем предоставления консультативных услуг и подготовки кадров для мобильной группы быстрого реагирования или организации альтернативных учебных программ в консультации с правительством и мобилизации донорских средств на цели финансирования этих проектов.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Достижение прогресса в борьбе с безнаказанностью и в деле улучшения положения в области прав человека в Демократической Республике Конго	3.1.1 Увеличение числа развернутых ячеек по оказанию поддержки в ходе судебного преследования (2009/10 год: отс.; 2010/11 год: 3; 2011/12 год: 5) 3.1.2 Обеспечение раздельного содержания мужчин и женщин, а также несовершеннолетних и взрослых заключенных в центральных тюрьмах Буниа, Букаву, Гомы и Киншасы (2010/11 год: 1; 2011/12 год: 2) 3.1.3 Увеличение числа обвинительных приговоров по делам о тяжких нарушениях прав человека (2009/10 год: 337; 2010/11 год: 360; 2011/12 год: 400)
<i>Мероприятия</i>	
• Проведение ежемесячных совещаний с представителями правительства по вопросам реконструкции тюремной инфраструктуры в связи с задачей по обеспечению раздельного содержания мужчин и женщин, а также несовершеннолетних и взрослых заключенных • По одному проекту с быстрой отдачей по реконструкции тюремной инфраструктуры в связи с задачей по обеспечению раздельного содержания мужчин и женщин, а также несовершеннолетних и взрослых заключенных в Восточной провинции, Южном Киву, Северном Киву и Катанге • Осуществление 90 миссий совместной группы по расследованию в национальные судебные органы в целях обеспечения судебного преследования грубых нарушений прав человека	

- Проведение 40 семинаров по правам человека с участием представителей национальных органов власти и местного гражданского общества
- Развертывание дополнительно 2 ячеек по оказанию поддержки в ходе судебного преследования в составе военного и гражданского персонала МООНСДРК для оказания помощи военным судебным органам ВСДРК в вопросах судебного преследования лиц, арестованных ВСДРК
- Проведение 3 семинаров и 2 учебных занятий по гендерным вопросам и судебной помощи жертвам сексуального и гендерного насилия для 1000 женщин-практикующих юристов и работников суда

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.2 Достижение прогресса в деле расширения возможностей и усиление подотчетности конголезских сил безопасности	3.2.1 Сокращение числа сообщений о случаях нарушения прав ребенка военнослужащими ВСДРК, включая использование детей-солдат (2009/10 год: 735; 2010/11 год: 658; 2011/12 год: 500) 3.2.2 Расширение базы данных лиц, виновных в тяжких нарушениях прав человека, в целях обеспечения осуществления политики Миссии по предоставлению обусловленной поддержки (2009/10 год: 50 человек; 2010/11 год: 150 человек; 2011/12 год: 300 человек) 3.2.3 Разработка и внедрение контрольного механизма отбора кандидатов на замещение ключевых должностей в вооруженных силах правительством Демократической Республики Конго и ВСДРК

Мероприятия

- Консультирование старших военных должностных лиц в рамках ежеквартальных совещаний в связи со случаями противоправного поведения, совершения преступлений и надругательств со стороны военнослужащих ВСДРК, в том числе случаев серьезного нарушения прав ребенка
- Проведение 5 семинаров по вопросам наращивания гендерного потенциала на национальном и провинциальном уровнях для подготовки инструкторов для ВСДРК в сотрудничестве с Консультативной миссией Европейского союза по содействию реформированию сектора безопасности Демократической Республики Конго, страновой группой Организации Объединенных Наций и соответствующими заинтересованными сторонами
- Создание базы данных лиц, виновных в тяжких нарушениях прав человека
- Проведение 5 информационных занятий по военному правосудию для 200 участников, в том числе для должностных лиц и военнослужащих конголезских сил безопасности и других соответствующих участников
- Проведение ежемесячного форума послов в целях упрочения взаимопонимания и выработки международными партнерами общей формы поддержки национальных усилий по проведению реформы сектора безопасности и разработки общей стратегии совместно с конголезскими властями
- Проведение ежемесячных совещаний рабочей группы по реформе сектора безопасности для активизации сотрудничества и общей координации деятельности участников и заинтересованных сторон в связи с реформой сектора безопасности в Демократической Республике Конго на техническом уровне, в том числе при участии конголезских властей

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.3 Достижение прогресса в создании дееспособной и подотчетной национальной полицейской службы	3.3.1 Увеличение числа женщин в составе сотрудников конголезской национальной полиции (КНП) (2009/10 год: отс.; 2010/11: 5000 человек; 2011/12 год: 6500 человек) 3.2.2 Увеличение общего числа сотрудников КНП, прошедших долгосрочную базовую подготовку (2010/11: 500 человек; 2011/12 год: 1500 человек)

Мероприятия

- Проведение 11 информационных семинаров на национальном и провинциальном уровнях по вопросам дискриминации по признаку пола для сотрудников национальных полицейских сил, включая выработку рекомендаций по улучшению ситуации
- Проведение 3 семинаров по подготовке инструкторов по вопросам наращивания гендерного потенциала (1 — на национальном уровне и два — на уровне провинций) для КНП в сотрудничестве с полицией Европейского союза и страновой группой Организации Объединенных Наций
- Ежедневное участие в деятельности по контролю и оценке хода осуществления работы по реформированию полиции и проектов, предусматривающих внесение изменений в работу Руководящего комитета по реформированию полиции
- Осуществление в приоритетных районах 2496 совместных патрульных смен сформированных полицейских подразделений с участием КНП
- Организация 480 совещаний со старшими должностными лицами конголезской национальной полиции в Киншасе и провинциях в целях обсуждения случаев неправомерного поведения сотрудников конголезской национальной полиции и их причастности к преступлениям и связанным с ними надругательствам, включая преступления против детей и уязвимых лиц

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.4 Достижение прогресса в создании функционирующих судебной и пенитенциарной систем в соответствии с международными стандартами	3.4.1 Осуществление многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по поддержке системы правосудия и укрепление в ее рамках потенциала по меньшей мере 10 отобранных учреждений в Киншасе, Северном Киву, Южном Киву и Итури (2009/10 год: 0; 2010/11 год: 0; 2011/12 год: 10) 3.4.2 Увеличение числа прошедших подготовку сотрудников тюрем в Северном Киву, Южном Киву, Восточной провинции, Киншасе и Катанге (2009/10 год: 171 человек; 2010/11 год: 225 человек; 2011/12 год: 450 человек) 3.4.3 Строительство и ремонт шести зданий, связанных с системой отправления правосудия, в Северном и Южном Киву, Маниеме, Катанге и Восточной провинции

Мероприятия

- Создание и введение в действие совместного механизма Организации Объединенных Наций/Демократической Республики Конго для осуществления многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по поддержке системы правосудия в целях создания системы уголовного правосудия, полиции, судебной и тюремной систем в пострадавших от конфликта районах, а также обеспечения стратегической программной поддержки на центральном уровне в Киншасе
- Проведение раз в две недели совещаний с национальными органами власти по вопросам учета гендерного аспекта в пенитенциарной системе
- Проведение 5 учебных занятий для 90 сотрудников пенитенциарной системы в Северном Киву, Южном Киву, Катанге, Киншасе и в Восточной провинции
- Представление 1 доклада о результатах ежегодной оценки многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по поддержке системы правосудия
- Организация 6 семинаров для работников системы ювенальной юстиции по укреплению комитетов по контролю за системой ювенальной юстиции во исполнение нового закона о защите ребенка
- Проведение 10 учебных занятий для 600 сотрудников сектора правосудия (включая мировых судей, судебных секретарей, административный персонал и следователей судебной полиции) по вопросам административного обслуживания и управления делами судов, судебной канцелярии и делопроизводства, судебной этики и методов расследования с тем, чтобы подготовить их к исполнению своих функций в регионах
- Проведение 120 совещаний с конголезскими и международными партнерами в интересах координации действий и мобилизации ресурсов на цели осуществления международной Стратегии по обеспечению безопасности и поддержке процесса стабилизации, правительственного Плана стабилизации и восстановления восточной части Демократической Республики Конго и многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по поддержке системы правосудия

Внешние факторы

Политическая и оперативная поддержка со стороны властей Демократической Республики Конго и наличие финансовых средств; способность государства своевременно укомплектовать поддерживаемые учреждения надлежащим персоналом и обеспечить выплату заработной платы и других вознаграждений; и нехватка государственных бюджетных ассигнований на учреждения системы отправления правосудия, в том числе на учреждения военной системы правосудия, ставящая их устойчивое функционирование под угрозу

Категория										Vсего
I.	Полиция Организации Объединенных Наций									
	Утверждено на 2010/11 год									391
	Предлагается на 2011/12 год									391
	Чистое изменение									-
II.	Сформированные полицейские подразделения									
	Утверждено на 2010/11 год									500
	Предлагается на 2011/12 год									500
	Чистое изменение									-
III.	Персонал, предоставляемый правительствами									
	Утверждено на 2010/11 год									89
	Предлагается на 2011/12 год									101
	Чистое изменение									12
IV.	Гражданский персонал									
		Международный персонал						Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Ор- ганизации Объе- диненных Наций	Vсего
		ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	C-5- C-4	C-3- C-2	Полевая служба	Итого			
	Группа по реформе сектора безопасности									
	Утвержденные должности на 2010/11 год	-	1	2	1	1	5	1	2	8
	Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	1	2	1	1	5	1	2	8
	Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Управление по вопросам обеспечения законности									
	Утвержденные должности на 2010/11 год	-	1	6	9	1	17	16	-	33
	Предлагаемые должности на 2011/12 год	-	1	6	8	-	15	17	-	32
	Чистое изменение	-	-	-	(1)	(1)	(2)	1	-	(1)
	Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	-	-	-	-	-	-	-	3	3
	Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	-	-	-	-	-	-	-	3	3
	Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Итого, Управление по вопросам обеспечения законности									
	Утверждено на 2010/11 год	-	1	6	9	1	17	16	3	36
	Предлагается на 2011/12 год	-	1	6	8	-	15	17	3	35
	Чистое изменение	-	-		(1)	(1)	(2)	1	-	(1)

IV. Гражданский персонал	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-2	Полевая служба	Итого				
Группа по исправительным учреждениям										
Утверждено на 2010/11 год	–	–	3	3	–	6	–		2	8
Предлагается на 2011/12 год	–	–	3	3	–	6	2		2	10
Чистое изменение	–	–	–	–	–		2		–	2
Секция по гендерным вопросам										
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	–	2	1	1	4	6		2	12
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	2	1	1	4	6		3	13
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–		1	1
Управление по правам человека										
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	1	7	27	10	45	31		25	101
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	1	8	29	6	44	35		25	104
Чистое изменение	–	–	1	2	(4)	(1)	4		–	3
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	–	–	–	–	–	8		–	8
Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	–	–	–	–	–	–	8		–	8
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–		–	–
Итого, Управление по правам человека										
Утверждено на 2010/11 год	–	1	7	27	10	45	39		25	109
Предлагается на 2011/12 год	–	1	8	29	6	44	43		25	112
Чистое изменение	–	–	1	2	(4)	(1)	4		–	3
Секция по защите детей										
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	–	3	14	1	18	12		5	35
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	2	12	–	14	12		5	31
Чистое изменение	–	–	(1)	(2)	(1)	(4)	–		–	(4)
Итого, гражданский персонал										
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	3	23	55	14	95	66		36	197
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	3	23	54	8	88	73		37	198
Чистое изменение	–	–	–	(1)	(6)	(7)	7		1	1
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	–	–	–	–	–	8		3	11

IV. Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Полевая служба					
Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	—	—	—	—	—	—	8		3	11
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—		—	—
Всего (I-IV)										
Утверждено на 2010/11 год	—	—	—	—	—	—	—		—	1 188
Предлагается на 2011/12 год	—	—	—	—	—	—	—		—	1 201
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—		—	13

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируется по статье расходов на временный персонал общего назначения (расходы на гражданский персонал).

Управление по вопросам обеспечения законности

Международный персонал: сокращение на 2 должности

Национальный персонал: увеличение на 1 должность

46. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи об унификации условий службы на местах предлагается упразднить в Управлении по вопросам обеспечения законности одну должность сотрудника по судебным вопросам (С-3) и преобразовать одну должность административного помощника (полевая служба) в должность национального сотрудника категории общего обслуживания.

Группа по защите детей

Международный персонал: сокращение на 4 должности

47. В связи с унификацией условий службы на местах в Секции по защите детей предлагается упразднить 4 должности международных сотрудников, в том числе одну должность сотрудника по вопросам защиты детей (С-4), одну должность сотрудника по вопросам защиты детей (С-3), одну должность младшего сотрудника по вопросам защиты детей (С-2) и одну должность административного помощника (полевая служба).

Группа по исправительным учреждениям

Национальный персонал: увеличение на 2 должности

48. В Группе по исправительным учреждениям предлагается учредить 2 должности сотрудников по исправительным учреждениям (национальные сотрудники-специалисты): одну в Киншасе и одну в Гоме.

49. Должности национальных сотрудников по исправительным учреждениям (класса национальных сотрудников-специалистов) крайне важны для недавно созданной Группы по исправительным учреждениям, поскольку их учреждение позволит укрепить сотрудничество между Группой и национальными партне-

рами и тем самым ускорить принятие мер на центральном и местном уровнях. Сотрудники по исправительным учреждениям (национальные сотрудники-специалисты) выступают в качестве связующего звена и являются ключевыми участниками процесса установления и укрепления взаимного доверия в целях поддержания стабильных устойчивых партнерских отношений. Интеграция этих национальных сотрудников в программу по исправительным учреждениям послужит также средством укрепления национальной ответственности за проекты и в конечном счете будет способствовать развитию национального потенциала в вопросах управления пенитенциарной системой.

50. С учреждением двух дополнительных должностей Группа по исправительным учреждениям получит возможность принимать ключевые меры по оказанию поддержки в проведении пенитенциарной реформы и стабилизации положения в крупных тюрьмах восточной части Демократической Республики Конго (в Букаву, Гоме, Кисангани и Буниа) на основе реализации проектов самообеспеченности и создания тюремных ферм. Группа также разработает стандартизированные методы сбора и анализа пенитенциарной статистики, а также укрепления управленческого потенциала директоров тюрем. Важно не только, чтобы эти программы проводились в тесном сотрудничестве с конголезскими властями, но и чтобы ими мог управлять конголезский персонал. Национальные сотрудники по исправительным учреждениям будут также выступать в качестве связующего коммуникационного звена в процессе передачи технического потенциала; их деятельность станет гарантией национальной ответственности и стабильности проектов, в развитие и осуществление которых они внесут свой вклад. Кроме того, национальные сотрудники по исправительным учреждениям будут выступать также в качестве посредников и ключевых участников процесса установления и укрепления взаимного доверия в целях поддержания стабильных и устойчивых партнерских отношений.

Секция по гендерным вопросам

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на 1 должность

51. Предлагается создать должность сотрудника по гендерным вопросам (доброволец Организации Объединенных Наций) в Букаву.

52. В связи с созданием Группы по гендерным вопросам в региональном отделении в Гоме в 2009 году туда была перераспределена из отделения в Букаву одна должность класса С-4 для руководителя Группы в Гоме. Это ослабило ресурсный потенциал Группы по гендерным вопросам в Букаву, которая уже давно нуждается в укреплении для решения серьезных проблем в области гендерных вопросов и защиты женщин в регионе, включая предотвращение преступлений на гендерной почве и принятие мер реагирования на такие преступления. Предлагаемый сотрудник по гендерным вопросам (доброволец Организации Объединенных Наций) позволит укрепить потенциал национальных сотрудников-специалистов в провинции Южное Киву (Буниа, Кисангани и Лубумбаши).

Управление по правам человека

Международный персонал: чистое сокращение на 1 должность (учреждение 1 должности класса С-4 и 2 должностей класса С-3 и преобразование 4 должностей категории полевой службы)

Национальный персонал: увеличение на 4 должности

53. В Управлении по правам человека предлагается учредить три должности категории международных сотрудников (1 должность класса С-4 и 2 должности класса С-3).

54. Совет Безопасности в своей резолюции 1925 (2010) постановил, что МООНСДРК должна поддерживать усилия правительства Демократической Республики Конго по обеспечению защиты гражданских лиц от нарушений международного гуманитарного права и нарушений прав человека, включая любые формы сексуального и гендерно мотивированного насилия, и в целях поощрения и защиты прав человека и борьбы с безнаказанностью, в том числе благодаря осуществлению правительством «политики нулевой терпимости» дисциплинарных нарушений и нарушений прав человека и норм гуманитарного права, совершаемых личным составом сил безопасности. Совет предусмотрел укрепление возможностей правительства Демократической Республики Конго обеспечивать эффективную защиту населения посредством создания постоянных сил безопасности с целью постепенной передачи им функции МООНСДРК по обеспечению безопасности и укрепление государственной власти на всей территории страны путем организации работы конголезской гражданской администрации, в частности полиции, территориальной администрации и правоохранительных органов, в районах, освобожденных от вооруженных групп. Управление по правам человека играет решающую роль в выполнении этих приоритетных задач, поставленных перед МООНСДРК. Перевод сил безопасности на профессиональную основу требует проведения отбора кандидатов и их проверки на предмет причастности в прошлом к нарушениям прав человека. В этой связи Управление играет ведущую роль в усилиях МООНСДРК по привлечению виновных в нарушениях прав человека к ответственности путем создания совместных групп по расследованию.

55. Кроме того, Управление по правам человека играет ведущую роль в деле защиты правозащитников, а также играет важную роль в работе МООНСДРК, связанной с защитой гражданских лиц.

56. Предлагается учредить три должности сотрудников по правам человека (1 должность класса С-4 и 2 должности класса С-3). Сотрудник на должности класса С-4 будет в полной мере участвовать в учебной подготовке военных контингентов Организации Объединенных Наций и переводчиков, обеспечивающих связь с общинами, по вопросам деятельности совместных групп по защите и защиты гражданских лиц. Два сотрудника по правам человека (С-3) будут заниматься проверкой личного состава сил безопасности Демократической Республики Конго в рамках осуществления политики предоставления обусловленной поддержки Миссии, утвержденной в сентябре 2010 года созданным Генеральным секретарем Комитетом по вопросам политики. В настоящее время проверка проводится сотрудниками Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках проекта, который завершится к февралю 2011 года. Необходимость проверки сохранится

и после завершения проекта; таким образом, требуется обеспечить непрерывность этой работы в рамках осуществления политики предоставления обусловленной поддержки Миссии. Два сотрудника по правам человека будут также отвечать за хранение и уточнение информации о предполагаемых виновных в грубых нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права в Демократической Республике Конго и работу с такой информацией. Эта деятельность по существу ляжет в основу определения и разработки будущих стратегий отбора сотрудников сил безопасности и выявления основных проблем в области правосудия в переходный период.

57. Кроме того, из 31 национальной должности категории общего обслуживания 20 предлагается преобразовать в должности национальных сотрудников-специалистов с учетом соответствующего уровня ответственности, так как сотрудники, занимающие эти 20 должностей, выполняют функции более высокого уровня, чем уровень, соответствующий должностям категории общего обслуживания. Занимающие эти должности лица, национальные сотрудники категории общего обслуживания, выполняли и выполняют эти функции и обязанности. Они принимают участие в программах по воспитанию гражданственности для представителей гражданского общества и правозащитных неправительственных организаций, содействуя тем самым развитию национального потенциала; занимаются вопросами прав человека, в том числе гендерной проблематикой, и участвуют в обсуждениях с политическими деятелями об интеграции этих аспектов в политические программы. Кроме того, они оказывают помощь в работе по мобилизации общин и усилиях по осуществлению гражданских свобод населения и участвуют в обсуждении с соответствующими органами власти и другими влиятельными сторонами путей пресечения или предотвращения нарушений гражданских свобод и добиваются принятия властями иных мер по исправлению положения во избежание повторения таких нарушений в будущем. Они также поддерживают контакты с правительством, неправительственными организациями, организациями гражданского общества, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами в целях формирования базы исходных данных о ситуации в области прав человека в Демократической Республике Конго.

58. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи об унификации условий службы на местах предлагается преобразовать четыре должности административных помощников (полевая служба) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 4: демократические институты и упрочение мира

59. МООНСДРК совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций будет осуществлять программу упрочения мира в целях поддержки осуществления структурных реформ, необходимых для укрепления конголезским государством своей власти по всей стране, усиления потенциала общин в плане реагирования на внутри- и межобщинные конфликты и решения проблем массовой безработицы среди молодежи и обеспечения трансграничной безопасности, создания экономических возможностей для безработной молодежи и других групп повышенного риска, а также предоставления основных социальных услуг (в областях здравоохранения, образования, водоснабжения и санитарии), обеспечения возможностей для трудоустройства и модернизации средств производства в сельскохозяйственном секторе западных провинций.

60. МООНСДРК будет продолжать оказывать поддержку демократическому процессу и поощрять диалог между местными органами власти, гражданским обществом и частным сектором на национальном и провинциальном уровнях. Постоянная поддержка в создании местных и провинциальных комитетов по вопросам развития будет оказываться и далее. МООНСДРК будет оказывать поддержку инициативам по обеспечению скорейшего восстановления и примирения, а также укреплению государственной власти. По получении конкретной просьбы конголезских властей в рамках возможностей и ресурсов Миссии в соответствии с опубликованным графиком проведения национальных и местных выборов будет обеспечена материально-техническая поддержка их организации. Миссия будет и впредь сосредоточивать внимание на предоставлении основной консультативной помощи и вопросах наращивания потенциала, а также на оказании ограниченной оперативной помощи Независимой избирательной комиссии и будет содействовать переходу к Независимой национальной избирательной комиссии, которую планируется создать в начале 2011 года на национальном и провинциальном уровне. В 2011/12 году Миссия будет продолжать оказывать поддержку избирательному процессу, включая предоставление технической помощи, содействие наращиванию потенциала и оказание материально-технической поддержки в связи с обновлением списка избирателей и проведением всеобщих и местных выборов.

Ожидаемые достижения

Фактические показатели достижения результатов

4.1 Укрепление государственной власти на всей территории Демократической Республики Конго

4.1.1 Создание программы упрочения мира

4.1.2 Создание рамочной основы процесса децентрализации и стабилизации

Мероприятия

- Организация 60 миссий (4 миссии × 15 районов) для локализации и оценки интенсивности местных конфликтов, выявления вовлеченных в них сторон, документирования информации и обмена ею с основными заинтересованными сторонами
- Создание форума с участием ключевых заинтересованных сторон, включая представителей гражданского общества, в целях поощрения сбалансированной политической дискуссии с участием парламентской и внепарламентской оппозиции
- Проведение 15 практикумов в 15 регионах в целях подготовки 750 представителей местных органов власти и гражданского общества, в том числе женских организаций, по вопросам предотвращения и урегулирования конфликтов, диалога между общинами и наращивания возможностей комитетов по урегулированию конфликтов на уровне провинций
- Организация для представителей местных органов власти и комитетов по развитию провинций 15 минисеминаров по наращиванию потенциала в области децентрализации, политико-административного и экономического управления, планирования, составления бюджета и координации вопросов местного развития и восстановления на раннем этапе

- Организация 45 семинаров (3 семинара × 15 регионов) в целях укрепления потенциала организаций гражданского общества в областях управления, децентрализации, урегулирования конфликтов и обеспечения защиты гражданских лиц, расширения прав женщин и их обеспечения средствами к существованию и управления проектами
- Проведение 120 совещаний с государственными должностными лицами и парламентариями по вопросам разработки политики и процедур принятия основных законов по институциональным и экономическим вопросам
- Проведение в Киншасе и на уровне провинций 100 совещаний в целях задействования добрых услуг в интересах поощрения бывших лидеров вооруженных групп к участию в политических дебатах и политической жизни страны
- Проведение во всех провинциях 100 совещаний с представителями гражданского общества, включая женские организации и религиозных лидеров, в целях содействия диалогу и демократическому процессу
- Проведение на национальном и провинциальном уровне 500 совещаний, направленных на поощрение диалога и формирование консенсуса
- Проведение 100 совещаний в целях предоставления поддержки и консультативных услуг местным учреждениям, общинам и представителям гражданского общества, включая женские организации, по вопросам разрешения внутриобщинных конфликтов
- Проведение 5 семинаров по вопросам наращивания потенциала комиссий по гендерным вопросам и вопросам равенства ассамблей провинций
- Проведение 48 совещаний с участием государственных и международных финансовых учреждений в целях обсуждения политических последствий их программ социально-экономической помощи в Демократической Республике Конго

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

4.2 Прогресс в деле укрепления демократии

4.2.1 Успешное проведение общих выборов

4.2.2 Своевременное предоставление технической и материально-технической поддержки, включая распространение избирательных материалов и развертывание персонала

Мероприятия

- Оказание помощи Независимой национальной избирательной комиссии (ННИК) в регистрации кандидатов для участия в президентских выборах, выборах в Национальную ассамблею и ассамблеи провинций (ожидается, что в выборах в Национальную ассамблею и ассамблеи провинций примут участие по меньшей мере 10 000 кандидатов)
- Предоставление ННИК консультаций по вопросам подготовки и доставки на 55 000 избирательных участков по всей стране 120 миллионов избирательных бюллетеней для четырех избирательных кампаний по проведению прямых выборов
- Предоставление ННИК консультаций по вопросам подбора, найма, подготовки, направления на места и оплаты работы 220 000 сотрудников избирательных участков
- Материально-техническая поддержка в связи с доставкой избирательных материалов на 200 объектов

- Оказание ННИК помощи в проведении по меньшей мере 12 регулярных совещаний Комитета по техническим вопросам и 6 совещаний Руководящего комитета в целях обмена информацией и проведения консультаций по вопросам избирательного процесса, а также для координации вопросов финансирования с международными донорами и правительством
- Предоставление ННИК консультаций по вопросам проведения общенациональной кампании гражданского воспитания и просвещения избирателей, а также участия женщин в избирательном процессе
- Предоставление ННИК консультаций в рамках еженедельных совещаний в 11 провинциях и еженедельных совещаний в 146 территориях, посвященных организации и проведению выборов и просвещению избирателей
- Представление (раз в 2 месяца) докладов партнерам Организации Объединенных Наций и донорам о ходе подготовки ко всеобщим и местным выборам и одного итогового доклада партнерам Организации Объединенных Наций и правительственным партнерам о проведении всеобщих выборов
- Проведение 6 совещаний Руководящего комитета с членами ННИК, представителями министерства юстиции, Верховного суда и донорами в целях разработки и принятия стратегии разрешения споров в связи с выборами
- Подготовка для национальных органов власти ежеквартального доклада об оценке угроз избирательному процессу в Демократической Республике Конго по 1700 населенным пунктам
- Оказание добрых услуг, в том числе путем проведения регулярных совещаний с основными заинтересованными сторонами в целях урегулирования потенциальных споров и спорных вопросов, связанных с избирательным процессом, в том числе в период после выборов (объявление результатов выборов и передача власти избранному правительству)

Внешние факторы

Политика властей Демократической Республики Конго; наличие государственных ресурсов; политическая обстановка и развитие ситуации с точки зрения безопасности в Демократической Республике Конго, в особенности в восточной части страны; донорская помощь на цели подготовки и проведения всеобщих выборов; обеспечение в масштабах всей страны наблюдения за ходом выборов силами национальных и международных наблюдателей

Таблица 5
Людские ресурсы: компонент 4, демократические институты и упрочение мира

I. Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-2	Категория полевой службы				
Отдел по политическим вопросам									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	2	16	24	5	47	23	4	74
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	2	15	21	4	42	23	4	69
Чистое изменение	–	–	(1)	(3)	(1)	(5)	–	–	(5)
Управление общественной информации									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	1	9	20	18	48	205	8	261

I. Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-2	Категория полевой службы				
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	1	9	18	12	40	210	8	258
Чистое изменение	–	–	–	(2)	(6)	(8)	5	–	(3)
Отдел по оказанию помощи в проведении выборов									
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	1	12	25	3	41	18	47	106
Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	–	1	12	25	3	41	18	47	106
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция по гражданским вопросам									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	1	5	17	3	26	34	10	70
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	1	5	17	3	26	34	10	70
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	–	–	–	–	–	–	52	4	56
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	52	4	56
Итого, Секция по гражданским вопросам									
Утверждено на 2010/11 год	–	1	5	17	3	26	34	10	70
Предлагается на 2011/12 год	–	1	5	17	3	26	86	14	126
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	52	4	56
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	4	30	61	26	121	262	22	405
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	4	29	56	19	108	267	22	397
Чистое изменение	–	–	(1)	(5)	(7)	(13)	5	–	(8)
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	1	12	25	3	41	18	47	106
Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	–	1	12	25	3	41	70	51	162
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	52	4	56
Всего									
Утверждено на 2010/11 год	–	5	42	86	29	162	280	69	511
Предлагается на 2011/12 год	–	5	41	81	22	149	337	73	559
Чистое изменение	–	–	(1)	(5)	(7)	(13)	57	4	48

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируется по статье расходов на временный персонал общего назначения (расходы на гражданский персонал).

Отдел по политическим вопросам

Международный персонал: сокращение на 5 должностей

61. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи об унификации условий службы на местах предлагается упразднить в Отделе по политическим вопросам одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-4), 3 должности младшего сотрудника по политическим вопросам (С-2) и одну должность административного помощника (полевая служба).

Управление общественной информации

Международный персонал: сокращение на 8 должностей

Национальный персонал: увеличение на 5 должностей

62. Во исполнение резолюции 65/248 Генеральной Ассамблеи об унификации условий службы на местах предлагается упразднить в Управлении общественной информации две должности младших сотрудников по вопросам общественной информации (С-2) и одну должность помощника по вопросам общественной информации (полевая служба) и преобразовать 5 должностей помощника по вопросам общественной информации (полевая служба) в должность национального сотрудника категории общего обслуживания.

Отдел по оказанию помощи в проведении выборов

63. Предлагается сохранить в Отделе по оказанию помощи в проведении выборов 28 дополнительных временных должностей, утвержденных в декабре 2010 года на 2010/11 год, для оказания поддержки в проведении всеобщих и местных выборов, которые пройдут в 2011/12 году.

Секция по гражданским вопросам

Национальный персонал: увеличение на 52 временных должности

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на 4 временных должности

64. В Секции по гражданским вопросам предлагается учредить 56 временных должностей.

65. В своей резолюции 1925 (2010) Совет Безопасности просил Миссию широко применять меры в области защиты. В этой связи предлагается создать 56 дополнительных временных должностей, в том числе 12 должностей национальных сотрудников по гражданским вопросам, 40 должностей помощников по гражданским вопросам (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и 4 должности сотрудников по гражданским вопросам (добровольцы Организации Объединенных Наций), в целях поддержки государственной власти и упрочения мира на основе выполнения вспомогательных функций в деле предотвращения конфликтов.

66. В своей резолюции 1925 (2010) Совет Безопасности особо отметил, что защита гражданских лиц является приоритетной задачей Миссии в рамках ее мандата. Совет также просил осуществлять общесистемную стратегию Организации Объединенных Наций по защите. Стратегия МООНСДРК по защите основывается на передовом опыте и включает в себя такие эффективные меры

защиты, как создание совместных групп по защите, использование переводчиков для связи с общинами, создание совместных групп по расследованию и центров наблюдения и организация работы советников по вопросам защиты женщин.

67. В восточных провинциях Секция по гражданским вопросам отвечает в первую очередь за расширение совместных общинных сетей оповещения и осуществление информационно-пропагандистской деятельности, направленной на улучшение защиты гражданских лиц, предотвращение насилия, смягчение гуманитарных последствий военных операций и расширение взаимодействия с населением. Секция по гражданским вопросам способствует укреплению взаимодействия между военными и гражданскими компонентами МООНСДРК, включая полицию Организации Объединенных Наций, местными органами власти и общинными структурами путем проведения регулярных совещаний с участием представителей гражданских и военных властей; участия гражданских лиц в военном планировании; внесения предложений в отношении развертывания воинских контингентов, в особенности военных пунктов оперативного базирования; учета гуманитарных приоритетов в военном планировании и осуществлении конкретных планов по защите и мероприятий по раннему предупреждению в этой области на основе регулярных миссий совместных групп по защите; использования переводчиков для связи с общинами и создания сетей радиосвязи и мобильной связи (общинных сетей оповещения).

68. В соответствии с резолюцией 1925 (2010) Совета Безопасности МООНСДРК требуется обеспечить поддержку проекту по созданию центров наблюдения или центров раннего предупреждения путем создания общинных сетей оповещения. Это новая концепция; между тем МООНСДРК в настоящее время не располагает специальными штатными единицами для управления этим проектом. Общинные сети оповещения призваны дополнить и повысить действенность центров раннего оповещения, концептуально являющихся частью более широкой системы раннего оповещения, которая уже создается МООНСДРК в восточной части Демократической Республики Конго. Проект должен быть распространен на все существующие ротные оперативные базы МООНСДРК, имеющие доступ к телефонной сети. Около 50 общинных сетей оповещения, имеющих доступ к телефонной сети, будут затем связаны с центром раннего оповещения; эта концепция была успешно опробована в Кивандже (провинция Северное Киву) в 2009 году. В рамках проекта ротные оперативные базы будут поддерживать постоянную связь с помощью мобильных телефонов с определенным числом координаторов в соседних населенных пунктах, которые будут уведомлять ротные оперативные базы о любой непосредственной угрозе их безопасности. МООНСДРК уже задействовал основных операторов телекоммуникационных систем в Демократической Республике Конго с целью внедрения такой сети. Предполагается, что каждой из 50 ротных и временных оперативных баз, имеющих в настоящее время доступ к телефонной сети, будет выделено в среднем по 18 мобильных телефонов. Таким образом, МООНСДРК планирует распространить среди закрытых пользовательских групп в общей сложности 900 мобильных телефонов.

69. Кроме того, добровольные организации, Католическая благотворительная служба и Каритас получили от других правительственных и неправительственных организаций финансовые средства на ремонт и создание дополнительной системы высокочастотной связи между общинами и МООНСДРК на 40 при-

оритетных ротных и временных оперативных базах (25 из которых не имеют доступа к телефонной сети, а еще 15 являются высокоприоритетными пунктами, которые, имея доступ к телефонной сети, будут обеспечены как телефонной связью, так и радиосвязью в целях расширения зоны охвата общинных сетей оповещения), что позволит завершить создание сети мобильной связи, внедряемой и финансируемой МООНСДРК.

70. Проект по созданию общинных сетей оповещения будет осуществлен в 7 секторах Восточной провинции (в округах Верхнее Уэле, Нижнее Уэле и Итури) и провинций Северное Киву (секторы Гома/Бени) и Южное Киву (секторы Букаву/Увира). В связи с вышеизложенным предлагается учредить 56 дополнительных временных должностей.

Компонент 5: поддержка

А. Поддержка

71. В течение бюджетного года компонент Миссии, связанный с поддержкой, будет по-прежнему оказывать эффективную и действенную поддержку в плане материально-технического и административного обслуживания и обеспечения безопасности в порядке содействия выполнению мандата Миссии посредством проведения соответствующих мероприятий и внедрения новых методов повышения качества услуг. Поддержка будет предоставляться с учетом утвержденной численности персонала в количестве 760 военных наблюдателей, 19 815 военнослужащих в составе воинских контингентов, 391 полицейского Организации Объединенных Наций, 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений и 101 предоставленного правительством сотрудника, а также с учетом предлагаемой численности гражданского персонала в количестве 1074 международных сотрудников, 2968 национальных сотрудников, 638 добровольцев Организации Объединенных Наций и 157 сотрудников общего назначения. В контексте предоставления вспомогательных услуг в 2011/12 году основное внимание будет уделяться эффективной перевозке пассажиров, включая гражданский персонал, военнослужащих и сотрудников полиции, принадлежащее контингентам и Организации Объединенных Наций имущество и соответствующие грузы, с использованием сухопутного транспорта; строительству, эксплуатации и оснащению Объединенного штаба миссии в Киншасе; более эффективному управлению имуществом длительного пользования; обеспечению соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных оперативных стандартов безопасности жилых помещений; а также осуществлению программ по вопросам поведения и дисциплины и борьбы с ВИЧ/СПИДом. В 2011/12 году компонент поддержки будет содействовать Миссии в обеспечении материально-технической поддержки для организации национальных и местных выборов, материально-технической поддержки мероприятий Объединенной группы защиты, Объединенной следственной группы, помощников по связям с общественностью, общинных сетей предупреждения и ротных/временных оперативных баз, продолжать оказывать поддержку Вооруженным силам Демократической Республики Конго (ВСДРК) для проведения совместных операций и дополнительно — батальонам ВСДРК, удерживающим территорию. В рамках компонента поддержки будет также по-прежнему предоставляться поддержка в подготовке конголезской полиции. Кроме того, Миссия будет по-прежнему обеспечивать эффективное административно-кадровое обслуживание, учебную подготовку, предоставление финан-

совых услуг, медицинское обслуживание, эксплуатацию и строительство служебных и жилых помещений, осуществление поставок и пополнение запасов.

72. Миссия по-прежнему участвует в осуществлении экспериментального проекта, предназначенного для обеспечения более эффективного представления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, по компоненту поддержки. Соответственно, в первой из приводимых ниже таблиц отражены показатели достижения результатов и соответствующие мероприятия, связанные с улучшением обслуживания. Во второй таблице, в которой содержатся сравнительные данные за два года, отражены характерные для Миссии стандартные мероприятия в области поддержки и нестандартные (или специализированные) мероприятия.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
5.1 Повышение эффективности и действенности материально-технической и административной поддержки и поддержки в области обеспечения безопасности Миссии	5.1.1 Оснащение 66 помощников по связям с общественностью и 77 временных оперативных/ротных баз системами связи в жизненно важных областях деятельности 5.1.2 Сокращение запасов устаревшего имущества длительного пользования, находящихся на складах в течение более 12 месяцев (2009/10 год: 5,8 процента; 2010/11 год: 4 процента; 2011/12 год: 0,8 процента) 5.1.3 Увеличение числа добровольных конфиденциальных консультаций и тестов на ВИЧ (2009/10 год: 92; 2010/11 год: 200; 2011/12 год: 500) 5.1.4 Сокращение на 12,5 процента числа случаев сексуальной эксплуатации и надругательства (2009/10 год: 18 случаев; 2010/11 год: 24 случая; 2011/12 год: 21 случай) 5.1.5 Сокращение на 7,5 процента числа крупных автотранспортных аварий, в результате которых требуется ремонт на сумму 500 или более долл. США (2009/10 год: 40 аварий; 2010/11 год: 40 аварий; 2011/12 год: 37 аварий) 5.1.6 Увеличение на 63 процента пассажирских перевозок и на 50 процентов грузовых перевозок, осуществляемых сухопутным транспортом вместо воздушного в восточной части Демократической Республики Конго (2009/10 год: 35 853 пассажира и 14 000 тонн грузов; 2010/11 год: 22 000 пассажиров и 17 000 тонн грузов; 2011/12 год: 36 000 пассажиров и 25 500 тонн грузов)

Мероприятия

Повышение качества услуг

- Развертывание дополнительных 77 переносных радиостанций диапазона сверхвысоких частот (СВЧ) и 231 спутникового телефона для обеспечения эффективной связи между объединенными группами МООНСДРК
- Внедрение коэффициентов для накопления запасов в Миссии в целях сведения к минимуму объема избыточных запасов и осуществление стратегии расходования запасов в порядке их получения, а также разработка планов закупок с учетом фактических темпов потребления и накопления запасов
- Подготовка 16 000 сотрудников контингентов по вопросам профилактики ВИЧ и осведомленности о заболеваниях, передающихся половым путем, обеспечение круглосуточного доступа к 30 наборам для постконтактной профилактики в клиниках Миссии уровня I, находящихся в ведении Организации Объединенных Наций, и клиниках Миссии уровней II и III, находящихся в ведении контингентов, а также обеспечение наличия 300 000 мужских и 10 000 женских презервативов и доступа к ним для всех сотрудников Миссии
- Оказание помощи потерпевшим, проведение информационно-пропагандистской работы среди общин и предоставление старшим руководящим сотрудникам учебной подготовки по вопросам поведения и дисциплины, а также обучение других категорий персонала по вопросам предотвращения нарушений и их отслеживания
- Более широкое использование коммерческих подрядчиков, занимающихся автобусными перевозками, для ротации войск и расширения объема сухопутных перевозок имущества, принадлежащего контингентам и Организации Объединенных Наций, топлива и материалов для инженерных работ из Энтеббе, Бужумбуры и Кигали в восточную часть Демократической Республики Конго и внутри страны
- Обеспечение соблюдения более строгой программы тестирования водителей наряду с осуществлением кампаний по повышению степени информированности водителей и безопасности дорожного движения, ежедневной проверкой отчетов в системе "CarLog", проведением обзоров отчетов по вопросам безопасности, касающихся дорожных происшествий/аварий, и строгим отправлением наказаний за нарушение правил и положений МООНСДРК, регулирующих использование автотранспортных средств

**Стандартные мероприятия по компоненту поддержки: компонент 5,
поддержка**

Мероприятия	Утверждено на 2010/11 год	Предлагается на 2011/12 года
Доставка на место, ротация и репатриация военнослужащих и сотрудников полиции, а также административное обслуживание гражданского персонала	19 815 сотрудников воинских контингентов (утвержденная численность). 760 военных наблюдателей, 391 сотрудник полиции Организации Объединенных Наций, 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений, сотрудников, предоставляемых правительством, и гражданских сотрудников (включая сотрудников на	19 815 сотрудников воинских контингентов (утвержденная численность). 760 военных наблюдателей, 391 сотрудник полиции Организации Объединенных Наций, 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений, сотрудников, предоставляемых правительством, и гражданских сотрудников (включая сотрудников на временных должно-

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2010/11 год</i>	<i>Предлагается на 2011/12 года</i>
Контроль за принадлежащим контингентам имуществом и предоставляемыми услугами по самообеспечению	временных должностях) Проведении инспекции и проверки 70 сформированных подразделений на основе проведения обязательных инспекций имущества, принадлежащего контингентам Препровождение Центральным учреждениям 500 докладов о проверке имущества, принадлежащего контингентам, в целях возмещения расходов Проведение 2 заседаний контрольных советов по вопросам имущества, принадлежащего контингентам/ по меморандумам о взаимопонимании	стях) Проведении инспекции и проверки 65 сформированных подразделений на основе проведения обязательных инспекций имущества, принадлежащего контингентам Препровождение Центральным учреждениям 540 докладов о проверке имущества, принадлежащего контингентам, в целях возмещения расходов Проведение 4 заседаний контрольных советов по вопросам имущества, принадлежащего контингентам/ по меморандумам о взаимопонимании
Обеспечение 100-процентного учета имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций	Обеспечение проверки и учета 100 процентов имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций	Обеспечение проверки и учета 100 процентов имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций
Пайки	Распространение пайков из расчета 7 323 615 человеко-дней в 73 местах расположения	Распространение пайков из расчета 6 367 680 человеко-дней в 71 месте расположения
Поставки топлива	27,6 млн. литров дизельного топлива, 1 млн. литров керосина и бензина и 49,9 млн. литров топлива Jet A-1	28,2 млн. литров дизельного топлива, 1,2 млн. литров керосина и бензина и 53,5 млн. литров топлива Jet A-1
Эксплуатация помещений	115 помещений в 20 местах расположения	115 помещений в 20 местах расположения
Техническое обслуживание генераторов	Эксплуатация и техническое обслуживание 901 генератора, принадлежащего Организации Объединенных Наций, и 442 генераторов, принадлежащих контингентам	Эксплуатация и техническое обслуживание 901 генератора, принадлежащего Организации Объединенных Наций, и 415 генераторов, принадлежащих контингентам
Эксплуатация сборных домов	1928 помещений из жестких конструкций, 936 помещений палаточного типа и 728 санитарно-гигиенических блоков	1963 помещения из жестких конструкций, 956 помещений палаточного типа и 728 санитарно-гигиенических блоков
Ремонт и восстановление дорог	500 километров дорог	600 километров дорог

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2010/11 год</i>	<i>Предлагается на 2011/12 года</i>
Парк автотранспортных средств	1606 легковых пассажирских автомобилей и 872 единицы других транспортных средств и сопутствующего оборудования	1513 легковых пассажирских автомобилей и 1056 единиц других транспортных средств и сопутствующего оборудования
Парк воздушных средств	73 воздушных средства (включая 13 воздушных средств, используемых в поддержку выборов)	63 воздушных средства
Летные часы	36 085 летных часов, включая 2527 часов налета в поддержку выборов	36 482 летных часа
Места расположения аэродромов	15 мест	15 мест
Медицинские учреждения	16 клиник уровня I, находящихся в ведении Организации Объединенных Наций, 1 пункт неотложной/первой помощи, находящийся в ведении Организации Объединенных Наций, 52 клиники уровня I, находящиеся в ведении контингентов, 3 госпиталя уровня II, находящиеся в ведении контингентов, 1 госпиталь уровня III, находящийся в ведении контингентов, 2 лаборатории, находящиеся в ведении Организации Объединенных Наций, 1 пункт рентгенологии, находящийся в ведении Организации Объединенных Наций	16 клиник уровня I, находящихся в ведении Организации Объединенных Наций, 1 пункт неотложной/первой помощи, находящийся в ведении Организации Объединенных Наций, 52 клиники уровня I, находящиеся в ведении контингентов, 3 госпиталя уровня II, находящиеся в ведении контингентов, 1 госпиталь уровня III, находящийся в ведении контингентов, 2 лаборатории, находящиеся в ведении Организации Объединенных Наций, 2 пункта рентгенологии, находящиеся в ведении Организации Объединенных Наций
Связь	1 сеть спутниковой связи, 67 терминалов с очень малой апертурой (VSAT), 90 телефонных станций, 48 линий микроволновой связи, 759 ретрансляторов и передатчиков ВЧ-связи, а также 154 ретранслятора и передатчика ОВЧ-связи	1 сеть спутниковой связи, 67 терминалов с очень малой апертурой (VSAT), 90 телефонных станций, 48 линий микроволновой связи, 1115 ретрансляторов и передатчиков ВЧ-связи, а также 154 ретранслятора и передатчика ОВЧ-связи
Географическая информация и карты	Подготовка 11 000 оперативных и тематических карт и 40 электронных карт на основе сети Интернет 25 полевых съемок с использованием Глобальной системы определения координат (ГСОК)/Системы географической информации (ГИС)	Подготовка 11 000 оперативных и тематических карт и 40 электронных карт на основе сети Интернет 25 полевых съемок с использованием Глобальной системы определения координат (ГСОК)/Системы географической информации (ГИС)

Мероприятия	Утверждено на 2010/11 год	Предлагается на 2011/12 года
Информационные технологии	40 учебных занятий в целях подготовки 500 военнослужащих и сотрудников полиции по вопросам пользования ГСОК/ГИС и картами	40 учебных занятий в целях подготовки 500 военнослужащих и сотрудников полиции по вопросам пользования ГСОК/ГИС и картами
	Сбор геопространственных данных, охватывающих территорию площадью 45 000 кв. км., для планирования операций Миссии	Сбор геопространственных данных, охватывающих территорию площадью 45 000 кв. км., для планирования операций Миссии
	434 сервера, 5396 настольных компьютеров, 1382 портативных компьютера, 399 принтеров, 540 цифровых передатчиков, 605 сетевых коммутаторов во всех локальных сетях, 359 маршрутизаторов для поддержки глобальной сети	362 сервера, 6207 настольных компьютеров, 2216 портативных компьютеров, 494 принтера, 546 цифровых передатчиков, 744 сетевых коммутатора во всех локальных сетях, 359 маршрутизаторов для поддержки глобальной сети

**Характерные для данной Миссии, нестандартные
(или специализированные) мероприятия: компонент 5, поддержка**

Мероприятия	Утверждено на 2010/11 год	Предлагается на 2011/12 год
Эксплуатация и техническое обслуживание установок по очистке сточных вод	Техническое обслуживание 2 установок	Техническое обслуживание 6 установок
Эксплуатация и техническое обслуживание установок по очистке воды	Техническое обслуживание 46 установок по очистке воды, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 88 установок по очистке воды, принадлежащих контингентам	Техническое обслуживание 51 установки по очистке воды, принадлежащей Организации Объединенных Наций, и 123 установок по очистке воды, принадлежащих контингентам
Флот морских судов	3 буксира-толкача/баржи и 3 военных быстроходных катера	3 буксира-толкача/баржи и 3 военных быстроходных катера
Ограждение основных аэропортов	3 аэропорта в Гоме, Букаву и Буниа	3 аэропорта в Гоме, Букаву и Буниа

Внешние факторы

Перемещение персонала и развертывание оперативных ресурсов будет осуществляться непрерывно; продавцы, подрядчики и поставщики будут поставлять товары, услуги и материалы в соответствии с контрактами

В. Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда

73. В таблицах бюджета, ориентированного на конкретные результаты, для Регионального центра обслуживания отражены показатели достижения результатов и мероприятия для четырех миссий по поддержанию мира, которые будут получать услуги от Центра в контексте осуществления четырех первоначальных проектов, которые были отобраны для передачи в Центр: регистрация прибывающего и выбывающего полевого персонала, обработка субсидий на образование, эксплуатация регионального Учебного и конференционного центра и эксплуатация Объединенного центра управления транспортом и перевозками.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
5.2 Повышение эффективности и действенности материально-технической и административной поддержки и поддержки в области обеспечения безопасности Миссии	5.2.1 Сокращение времени, необходимого для регистрации прибывающего/выбывающего персонала (2009/10 год: не применимо; 2010/11 год: 12 дней; 2011/12 год: 2 дня) 5.2.2 Сокращение времени, необходимого для обработки заявлений о предоставлении субсидии на образование (2009/10 год: не применимо; 2010/11 год: 5 месяцев; 2011/12 год: 7 недель) 5.2.3 Увеличение числа сотрудников (на региональном уровне), принимающих участие в работе Учебного и конференционного центра (2009/10 год: не применимо; 2010/11 год: 2000 сотрудников; 2011/12 год: 3000 сотрудников) 5.2.4 Увеличение числа региональных полетов, координируемых Объединенным центром управления транспортом и перевозками (2009/10 год: не применимо; 2010/11 год: 50; 2011/12 год: 100)
<i>Мероприятия</i>	
• Регистрация 400 прибывающих/выбывающих сотрудников • Обработка 4500 заявлений о предоставлении субсидии на образование • Проведение 80 учебных курсов и конференций на региональном уровне с участием 3000 сотрудников региональных миссий • Координация 100 региональных полетов по линии Объединенного центра управления транспортом и перевозками	

Таблица 6
Людские ресурсы: компонент 5, поддержка

Категория	Итого								
I. Воинские контингенты									
Утвержденная численность на 2010/11 год									1 932
Предлагаемая численность на 2011/12 год									1 932
Чистое изменение									–
II. Гражданский персонал	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	Категория полевой службы	Итого			
Группа по вопросам поведения и дисциплины									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	1	2	3	1	7	2	–	9
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	1	2	3	1	7	2	–	9
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	–	3	3	1	7	5	–	12
Предлагаемые временные должности на 2011/12 год ^b	–	–	3	3	1	7	5	–	12
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, Группа по вопросам поведения и дисциплины									
Утвержденная численность на 2010/11 год	–	1	5	6	2	14	7	–	21
Предлагаемая численность на 2011/12 год	–	1	5	6	2	14	7	–	21
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция охраны и безопасности									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	–	4	13	91	108	381	5	494
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	4	13	91	108	381	5	494
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел поддержки Миссии									
Канцелярия Директора ^c									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	1	5	9	9	24	11	1	36
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	1	5	9	6	21	13	1	35
Чистое изменение	–	–	–	–	(3)	(3)	2	–	(1)
Канцелярия заместителя Директора ^d									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	1	11	15	55	82	558	18	658
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	1	11	12	44	68	567	18	653
Чистое изменение	–	–	–	(3)	(11)	(14)	9	–	(5)

II. Гражданский персонал	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-2	Категория полевой службы	Итого			
Административные службы									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	1	16	39	88	144	170	65	379
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	1	16	37	73	127	180	64	371
Чистое изменение	–	–	–	(2)	(15)	(17)	10	(1)	(8)
Объединенные вспомогательные службы									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	1	28	83	354	466	1 416	414	2 296
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	1	29	74	309	413	1 415	414	2 242
Чистое изменение	–	–	1	(9)	(45)	(53)	(1)	–	(54)
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	–	–	–	4	4	2	–	6
Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	–	–	–	–	4	4	22	–	26
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	20	–	20
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	5	66	162	598	831	2 538	503	3 872
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	5	67	148	524	744	2 558	502	3 804
Чистое изменение	–	–	1	(14)	(74)	(87)	20	(1)	(68)
Утвержденные временные должности ^b на 2010/11 год	–	–	3	3	5	11	7	–	18
Предлагаемые временные должности ^b на 2011/12 год	–	–	3	3	5	11	27	–	38
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	20	–	20
Итого									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	5	69	165	603	842	2 545	503	3 890
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	5	70	151	529	755	2 585	502	3 842
Чистое изменение	–	–	1	(14)	(74)	(87)	40	(1)	(48)
Итого (I и II)									
Утвержденные должности на 2010/11 год	–	–	–	–	–	–	–	–	5 822
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	–	–	–	–	–	–	5 774
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	(48)

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируется по статье расходов на временный персонал общего назначения, исходя из расходов на гражданский персонал.

^c Включая Секцию по бюджету и контролю за расходами, Группу авиационной безопасности и Группу по координации административного обслуживания.

^d Включая региональные и полевые административные канцелярии, Группу Комиссии по расследованию, Группу по управлению контрактами, Группу контроля за имуществом и инвентарного учета и Местный инвентаризационный совет/Совет по рассмотрению требований на оплату.

Отдел поддержки Миссии

Канцелярия Директора

Международный персонал: сокращение на 3 должности

Национальный персонал: увеличение на 2 должности

74. В соответствии с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи об унификации условий службы на местах предлагается преобразовать две должности помощника по административным вопросам и одну должность помощника по бюджетным вопросам (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

75. Предлагается также перевести одну должность помощника по бюджетным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в штат Регионального центра обслуживания в Энтеббе для выполнения функций помощника по бюджетным вопросам в Секции регистрации прибывающих и выходящих сотрудников.

Канцелярия заместителя Директора

Международный персонал: сокращение на 3 должности

Национальный персонал: увеличение на 2 должности

76. В соответствии с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи в Канцелярии заместителя Директора предлагается упразднить одну должность административного помощника (категория полевой службы), а также преобразовать одну должность помощника по управлению контрактами (категория полевой службы) в Секции управления контрактами и одну должность помощника по обработке требований (категория полевой службы) в Местном инвентаризационном совете/Совете по рассмотрению требований на оплату в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

77. Предлагается также перевести одного сотрудника по управлению контрактами (должность класса С-3) в Региональный центр обслуживания в Энтеббе для выполнения функций сотрудника по вопросам транспорта в Объединенном центре управления транспортом и перевозками.

Региональные и полевые административные канцелярии

Международный персонал: сокращение на 10 должностей

Национальный персонал: увеличение на 7 должностей

78. В соответствии с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи об унификации условий службы на местах предлагается упразднить должность сотрудника по административным вопросам и должность сотрудника по вопросам воздушных перевозок (С-3) и преобразовать 8 должностей административного помощника (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

79. Предлагается также перевести одного помощника по делам региональных и полевых административных канцелярий (должность национального сотрудника категории общего обслуживания) в Региональный центр обслуживания в

Энтеббе для выполнения функций административного помощника в Секции регистрации прибывающих и выбывающих сотрудников.

Административные службы

Международный персонал: сокращение на 17 должностей

Национальный персонал: увеличение на 10 должностей

Добровольцы Организации Объединенных Наций: сокращение на 1 должность

80. В соответствии с резолюцией 65/248 Генеральной Ассамблеи предлагается упразднить должность младшего сотрудника по административным вопросам (С-2) в Канцелярии начальника административных служб.

81. В Секции людских ресурсов предлагается преобразовать шесть должностей помощников по людским ресурсам (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

82. Кроме того, в Секции людских ресурсов предлагается преобразовать одну должность помощника по людским ресурсам (категория полевой службы) в должность сотрудника по людским ресурсам, перевести одну должность помощника по людским ресурсам (доброволец Организации Объединенных Наций) и одну должность помощника по кадровым вопросам (должность национального сотрудника категории общего обслуживания) в штат Секции субсидий на образование, а также перевести одну должность помощника по кадровым вопросам (должность национального сотрудника категории общего обслуживания) в штат Секции регистрации прибывающих и выбывающих сотрудников Регионального центра обслуживания в Энтеббе для выполнения функций административного клерка.

83. В Секции закупок предлагается преобразовать три должности помощников по закупкам (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

84. В связи с унификацией условий службы в Финансовой секции предлагается упразднить должность младшего сотрудника по финансовым вопросам (С-2) и преобразовать три должности помощников по финансовым вопросам (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

85. В связи с унификацией условий службы в Секции медицинского обслуживания предлагается также упразднить одну должность медсестры (категория полевой службы).

86. В Секции медицинского обслуживания предлагается также перевести одну должность медсестры (категория полевой службы) в Региональный центр обслуживания в Энтеббе для выполнения функций административного помощника в Секции регистрации прибывающих и выбывающих сотрудников.

Объединенные вспомогательные службы

Международный персонал: сокращение на 54 должности

Национальный персонал: сокращение на 1 должность

87. В связи с унификацией условий службы на местах в Канцелярии начальника Объединенных вспомогательных служб предлагается преобразовать одну должность помощника по бюджетным вопросам (категория полевой службы) в должность национального сотрудника категории общего обслуживания. В Центре поддержки Миссии предлагается упразднить одну должность сотрудника по материально-техническому обеспечению (С-3) и одну должность младшего сотрудника по финансовым вопросам (С-2), а также преобразовать две должности помощников по материально-техническому обеспечению (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

88. В Инженерно-технической секции предлагается повысить класс должности регионального инженера с уровня С-3 до уровня С-4. Инженерно-техническая секция предоставляет текущие услуги в плане строительства лагерей и управления гражданскими объектами, а также обеспечивает геоинформационное обслуживание, очистку воды, производство электроэнергии, обслуживание аэропортов, поддержку военных инженеров, ответственных за дорожные работы, управление запасами материалов и имущества и разработку экологических инициатив. В связи с расширением районов действия Миссии и передислокацией воинских подразделений возрос объем оперативной деятельности в восточной части страны. В свете вышеизложенного предлагается реклассифицировать должность инженера Восточного района с уровня С-3 до уровня С-4.

89. Этот региональный инженер будет руководить деятельностью 11 отделений на местах, при том что на восточную часть страны приходится более 60 процентов предусмотренных в бюджете Миссии расходов на инженерное обслуживание, и 70 воинских подразделений МООНСДРК рассредоточены по более чем 120 лагерям. Под непосредственным руководством регионального административного сотрудника региональный инженер обеспечивает планирование по проектам, а также выполняет инженерные работы, связанные с обслуживанием зданий и сооружений, водоснабжением, санитарией и канализационными и энергетическими системами в более чем 112 военных и полицейских лагерях различного размера, расположенных в Восточном районе, и руководит осуществлением этих работ. Сотрудник на этой должности будет предоставлять всестороннюю инженерно-техническую поддержку и услуги более чем 13 500 военнослужащим и сотрудникам полиции. Кроме того, этот сотрудник будет руководить работой пяти инженерных рот, бюджет расходов которых составляет 22 млн. долл. США в год, а также будет предоставлять руководящие указания технического характера воинским контингентам в 11 отделениях на местах. Этот сотрудник будет также поддерживать работу трех госпиталей уровня II, одного госпиталя уровня III, пяти установок для розлива воды в бутылки и 30 водоочистных установок. Кроме того, этот сотрудник будет руководить работой более 220 сотрудников на местах и предоставлять региональному административному сотруднику консультации по вопросам улучшения дорожной сети в регионе на основе оптимального использования инженерно-технических ресурсов Миссии в целях уменьшения зависимости от дорого-

стоящих воздушных перевозок и принятия эффективных с точки зрения затрат мер для перемещения войск МООНСДРК в пределах Восточного района.

90. В связи с унификацией условий службы на местах в Инженерно-технической секции предлагается упразднить одну должность младшего инженера (С-2) и одну должность сотрудника по управлению материалами и имуществом (категория полевой службы) и преобразовать одну должность административного помощника (категория полевой службы) в должность национального сотрудника категории общего обслуживания.

91. Кроме того, предлагается перевести одну должность административного помощника (категория полевой службы) из штата Инженерно-технической секции в штат Регионального центра обслуживания в Энтеббе для выполнения функций помощника начальника Объединенного центра по управлению транспортом и перевозками.

92. В связи с унификацией условий службы в Секции геоинформационной системы предлагается упразднить одну должность сотрудника по вопросам геоинформации (С-3).

93. В Секции воздушного транспорта предлагается повысить класс должности главного сотрудника по аэродромному обслуживанию с уровня С-3 до уровня С-4.

94. Главный сотрудник по аэродромному обслуживанию отвечает за управление и руководство работой Группы аэродромного обслуживания и за координацию всей деятельности по наземному обслуживанию на 12 основных аэродромах, включая Энтеббе, Уганда, а также более 60 небольших аэродромов и более 90 вертолетных площадок, расположенных на территории Демократической Республики Конго. Этот сотрудник будет отвечать также за управление обслуживанием военных и коммерческих воздушных средств и аэродромов. Кроме того, главный сотрудник по аэродромному обслуживанию отвечает за предоставление услуг, связанных с пожаротушением и спасательными работами, по линии двух поисково-спасательных групп, действующих в удаленных местах, и четырех мобильных аварийных групп, предназначенных для спасения жертв крушений. Кроме того, сотрудник на этой должности будет отвечать за восстановление и ремонт взлетно-посадочных полос и техническое обслуживание аэродромов. С учетом масштабов и сложности мероприятий Миссии предлагается реклассифицировать эту должность с уровня С-3 до уровня С-4, как это принято в других миссиях аналогичного размера.

95. В связи с унификацией условий службы на местах предлагается упразднить одну должность сотрудника по воздушным перевозкам, одну должность сотрудника по обеспечению соблюдения технических требований и одну должность сотрудника по подготовке кадров (категория полевой службы).

96. Предлагается также перевести одну должность помощника по воздушному транспорту (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в штат Регионального центра обслуживания для выполнения функций административного помощника в Секции субсидий на образование.

97. В Секции снабжения предлагается упразднить две должности категории полевой службы и 31 должность национальных сотрудников категории общего обслуживания, а также перевести 9 национальных должностей категории об-

щего обслуживания в штат Секции информационно-коммуникационных технологий, так как в этих должностях больше нет необходимости в связи с осуществлением контрактов «под ключ» на хранение и доставку топлива в Миссии.

98. В связи с унификацией условий службы на местах в Секции снабжения предлагается упразднить одну должность помощника по пайкам (категория полевой службы) и преобразовать две должности помощников по снабжению, две должности помощников по продовольственному снабжению и одну должность административного помощника (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

99. Предлагается также перевести должность главного сотрудника по снабжению (С-5), преобразовав ее в должность главного сотрудника по оперативным/административным вопросам, и две должности помощников по снабжению (должности национальных сотрудников категории общего обслуживания) в штат Регионального центра обслуживания в Энтеббе. Одна должность помощника по снабжению переводится в штат Объединенного центра управления транспортом и перевозками в качестве должности административного помощника и другая — в штат Регионального учебного и конференционного центра в качестве должности административного помощника.

100. В штат Секции информационно-коммуникационных технологий предлагается перевести девять должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания из штата Секции снабжения.

101. Группа связи отвечает за эксплуатацию и техническое обслуживание инфраструктуры и систем связи, включая терминалы с очень малой апертурой, телефонные станции, средства/линии ОВЧ-связи, ретрансляторы, передатчики и линии микроволновой связи по всему району Миссии. Группа информационных технологий отвечает, в частности, за техническое обслуживание и ремонт информационных сетей Миссии, администрирование приложений и систем баз данных, а также обработку и техническое обслуживание официальных отчетов Миссии. Четыре должности из числа дополнительных должностей (одна должность техника по информационным технологиям, две должности техников-связистов и одна должность клерка по обработке обычной и дипломатической почты) будут переведены в штат отделения в Дунгу. Отделение в Дунгу поддерживает деятельность в северо-восточной части страны, и с учетом расширения масштабов деятельности за счет ее распространения на места базирования военных наблюдателей существующий уровень поддержки, предоставляемой по линии одного сотрудника категории полевой службы и трех добровольцев Организации Объединенных Наций, больше не отвечает потребностям по обслуживанию этого района. Соответственно, требуются три дополнительные должности национальных сотрудников категории общего обслуживания. Для Лубумбаши требуются три дополнительных должности (две должности техников по информационным технологиям и одна должность клерка по обработке обычной и дипломатической почты), для Камини — одна должность техника по связи. В настоящее время в Лубумбаши, Камине и Кинду функции в области информационных технологий выполняются внештатными рабочими-поденщиками. Так как выполнение этих функций требует наличия определенных навыков, необходимо обеспечить их осуществление на постоянной основе, и в этой связи предлагается заменить рабочих-поденщиков национальными сотрудниками на штатных должностях.

102. Кроме того, для центров раннего предупреждения предлагается создать 20 должностей радиотехников в качестве временных должностей национальных сотрудников общего назначения. В соответствии с резолюцией 1925 (2010) Совета Безопасности МООНСДРК требуется наделить местные общины средствами связи, с тем чтобы они могли поддерживать связь с МООНСДРК и представлять информацию о существующих или назревающих проблемах в их общинах. К МООНСДРК была обращена просьба оказать содействие в создании независимой сети высокочастотной связи для наделения общин возможностью поддерживать связь с имеющимися в настоящее время 77 ротными/временными оперативными базами. Для выполнения этого требования предлагается создать 20 дополнительных временных должностей национальных сотрудников для их развертывания по всей территории Демократической Республики Конго, главным образом в Северном и Южном Киву, Итури и Экваториальном районе (5 должностей в Букаву, 5 должностей в Гоме, 5 должностей в Итури, 2 должности в Дунгу и 3 должности в Мбандаке).

103. В связи с унификацией условий службы на местах предлагается упразднить одну должность инженера связи (С-3), а также преобразовать одну должность помощника по информационным технологиям и две должности техников по связи (категория полевой службы) в национальные должности категории общего обслуживания.

104. В связи с унификацией условий службы на местах в Секции по принадлежащему контингентам имуществу и управлению имуществом предлагается преобразовать три должности помощника по полевой службе, пять должностей помощника по принадлежащему контингентам имуществу, две должности помощника по ликвидации имущества и три должности помощника по приемке и проверке имущества (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

105. В связи с унификацией условий службы на местах в Секции управления перевозками предлагается упразднить две должности сотрудника по управлению перевозками (1 должность С-3 и 1 должность категории полевой службы) и одну должность сотрудника по транспорту (категория полевой службы), а также преобразовать четыре должности помощника по управлению перевозками (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

106. Предлагается также перевести одну должность помощника по управлению перевозками (категория полевой службы) в штат Регионального центра обслуживания в Энтеббе в качестве должности помощника по транспорту в Объединенном центре управления транспортом и перевозками.

107. В связи с унификацией условий службы на местах в Транспортной секции предлагается упразднить две должности сотрудника по транспорту (одна должность С-3 и 1 должность категории полевой службы) и преобразовать четыре должности помощника по транспорту (категория полевой службы) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Таблица 7
 Людские ресурсы: Региональный центр обслуживания в Энтеббе

	Международные сотрудники					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы				
Группа Регионального центра обслуживания									
Численность должностей в 2010/11 году	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Чистое изменение	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Секция регистрации прибывающих и уходящих сотрудников									
Численность должностей в 2010/11 году	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	–	–	2	2	2	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	2	2	2	–	4
Секция субсидий на образование									
Численность должностей в 2010/11 году	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	–	–	1	1	2	1	4
Чистое изменение	–	–	–	–	1	1	2	1	4
Региональный учебный и конференционный центр									
Численность должностей в 2010/11 году	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Объединенный центр управления транспортом и перевозками									
Численность должностей в 2010/11 году	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	–	1	2	3	1	–	4
Чистое изменение	–	–	–	1	2	3	1	–	4
Всего									
Численность должностей в 2010/11 году	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Предлагаемые должности на 2011/12 год	–	–	1	1	5	7	6	1	14
Чистое изменение	–	–	1	1	5	7	6	1	14

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Международный персонал: увеличение на 7 должностей

Национальный персонал: увеличение на 6 должностей

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на 1 должность

108. Предлагается перераспределить/перевести из штата МООНСДРК в штат Регионального центра обслуживания в Энтеббе в общей сложности 14 должностей (1 должность С-5, 1 должность С-3, 5 должностей категории полевой службы, 6 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и 1 должность добровольцев Организации Объединенных Наций).

109. В этой связи предлагается перевести одну должность начальника Секции снабжения (С-5) в штат группы Регионального центра обслуживания сроком на один год в качестве должности главного сотрудника по оперативным/административным вопросам (см. пункт 99).

110. В штат Секции регистрации прибывающих и убывающих сотрудников предлагается включить четыре должности — одну должность помощника по бюджетным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания), две должности административных помощников (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и одну должность административного клерка (национальный сотрудник категории общего обслуживания) — на основе перераспределения/перевода одной должности помощника по бюджетным вопросам из Бюджетной секции (см. пункт 75), одной должности помощника по делам региональных и полевых административных канцелярий из Службы региональных и полевых административных канцелярий (см. пункт 79), одной должности помощника по кадровым вопросам из Секции людских ресурсов (см. пункт 82) и одной должности медсестры из Секции медицинского обслуживания (см. пункт 86).

111. В штат Секции субсидий на образование предлагается включить четыре должности — одну должность сотрудника по людским ресурсам (полевая служба) и три должности административных помощников (одна должность категории полевой службы, одна должность национальных сотрудников категории общего обслуживания и одна должность добровольцев Организации Объединенных Наций) на основе перевода двух должностей административных помощников и одной должности помощника по кадровым вопросам из штата Секции людских ресурсов (см. пункт 82) и одной должности помощника по воздушному транспорту из штата Секции воздушного транспорта (см. пункт 96).

112. В штат Объединенного центра по управлению транспортом и перевозками предлагается включить четыре должности — одну должность сотрудника по транспорту (С-3), одну должность административного помощника (национальный сотрудник категории общего обслуживания), одну должность административного помощника (категория полевой службы) и одну должность помощника по транспорту (категория полевой службы) — на основе перераспределения/перевода одной должности сотрудника по управлению контрактами из штата Секции управления контрактами (см. пункт 77), одной должности административного помощника из штата Инженерно-технической секции (см. пункт 91), одной должности помощника по снабжению из штата Секции снабжения (см. пункт 99) и одной должности помощника по управлению перевозками из штата Секции управления перевозками (см. пункт 106).

113. В штат Регионального учебного и конференционного центра предлагается включить должность административного помощника (национальный сотрудник категории общего обслуживания) на основе перераспределения должности помощника по снабжению из Секции снабжения (см. пункт 99).

II. Финансовые ресурсы

A. Общая информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2011 по 30 июня 2012 года.)

Категория	Расходы (2009/10 год)	Ассигнования (2010/11 год)	Смета расходов (2011/12 год)	Разница	
	(1)	(2)	(3)	Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) ÷ (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	46 894,2	47 742,3	48 473,5	731,2	1,5
Воинские контингенты	448 746,6	438 040,3	425 348,9	(12 691,4)	(2,9)
Полиция Организации Объединенных Наций	20 906,3	20 795,0	22 217,1	1 422,1	6,8
Сформированные полицейские подразделения	21 165,0	27 043,2	21 792,8	(5 250,4)	(19,4)
Итого	537 712,1	533 620,8	517 832,3	(15 788,5)	(3,0)
Гражданский персонал					
Международный персонал	168 898,6	179 324,5	202 503,3	23 178,8	12,9
Национальный персонал	64 144,8	64 742,6	69 752,5	5 009,9	7,7
Добровольцы Организации Объединенных Наций	28 899,4	26 409,6	30 369,7	3 960,1	15,0
Временный персонал общего назначения	7 344,8	8 227,4	11 579,7	3 352,3	40,7
Итого	269 287,6	278 704,1	314 205,2	35 501,1	12,7
Оперативные расходы					
Персонал, предоставляемый правительствами	492,4	3 393,3	4 776,8	1 383,5	40,8
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	234,2	189,8	236,8	47,0	24,8
Официальные поездки	11 319,2	9 543,4	10 408,4	865,0	9,1
Помещения и объекты инфраструктуры	131 231,0	124 474,1	142 101,4	17 627,3	14,2
Наземный транспорт	39 827,9	38 585,2	37 493,9	(1 091,3)	(2,8)
Воздушный транспорт	250 694,2	271 425,9	281 703,2	10 277,3	3,8
Морской транспорт	1 117,5	1 797,6	1 868,6	71,0	3,9
Связь	40 385,2	39 997,0	44 588,2	4 591,2	11,5
Информационные технологии	12 121,7	13 815,5	13 997,2	181,7	1,3
Медицинское обслуживание	17 718,3	16 033,0	15 003,5	(1 029,5)	(6,4)
Специальное оборудование	5 472,8	8 127,9	6 145,8	(1 982,1)	(24,4)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	26 624,9	23 792,4	31 182,7	7 390,3	31,1
Проекты с быстрой отдачей	985,1	1 500,0	1 500,0	—	—
Итого	538 224,2	552 675,1	591 006,5	38 331,4	6,9

Категория	Расходы (2009/10 год) (1)	Ассигнования (2010/11 год) (2)	Смета расходов (2011/12 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) ÷ (2)
Валовые потребности	1 345 224,0	1 365 000,0	1 423 044,0	58 044,0	4,3
Поступления по плану налогообложения персонала	28 077,9	30 574,0	31 980,5	1 406,5	4,6
Чистые потребности	1 317 146,1	1 334 426,0	1 391 063,5	56 637,5	4,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^a	3 480,9	4 000,0	2 904,4	(1 095,6)	(27,4)
Общий объем потребностей в ресурсах	1 348 704,9	1 369 000,0	1 425 948,4	56 948,4	4,2

^a Взнос Фонда Иронделля в поддержку служб радиовещания МООНСДРК.

В. Взносы, не предусмотренные в бюджете

114. Согласно смете, в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года не предусмотренные в бюджете взносы составят:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Соглашение о статусе сил ^a	2 948,3
Итого	2 948,3

^a Включает сметную стоимость аренды штаба полевых отделений, жилых помещений для военнослужащих, баз материально-технического снабжения и аэродромов и авиационных терминалов в Киншасе, Букаву, Гоме, Калемие, Кинду, Кисангани, Мбандаке, округе Итури, Кананге, Энтеббе, Касесе (Уганда), Лубумбаши, Камине и Мбуджи Майе.

С. Показатели доли вакантных должностей

115. В смете расходов на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года учтены следующие показатели доли вакантных должностей:

(В процентах)

Категория	Фактический показатель, 2009/10 год	Утвержденный показатель, 2010/11 год	Запланированный показатель, 2011/12 год
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	7,4	7,0	5,0
Воинские контингенты	8,1	5,0	12,0
Полиция Организации Объединенных Наций	18,2	17,0	13,0
Сформированные полицейские подразделения	18,9	5,0	15,0

Категория	Фактический показатель, 2009/10 год	Утвержденный показатель, 2010/11 год	Запланированный показатель, 2011/12 год
Гражданский персонал			
Международный персонал	18,1	18,0	12,0
Национальный персонал			
Национальные сотрудники-специалисты	18,6	20,0	25,0
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	7,6	5,0	8,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	8,0	10,0	10,0
Временный персонал ^a			
Международные сотрудники	39,2	18,0	25,0
Национальные сотрудники			
Национальные сотрудники-специалисты	30,0	25,0	25,0
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	13,7	10,0	—
Персонал, предоставляемый правительствами	14,3	5,0	30,0

^a Финансируется по статье временного персонала общего назначения.

D. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

116. Ниже указаны потребности на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, исчисленные по стандартным ставкам возмещения расходов на основное имущество (аренда с обслуживанием) и имущество, используемое на основе самообеспечения, на общую сумму 157 372 600 долл. США:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Основное имущество	
Воинские контингенты	70 684,4
Сформированные полицейские подразделения	4 621,9
Итого	75 270,3
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	45 194,2
Связь	18 068,0
Медицинское обслуживание	12 694,3
Специальное оборудование	6 145,8
Итого	82 102,3
Всего	157 372,6

<i>Коэффициенты для миссии</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
А. Применительно к району миссии			
Коэффициент учета экстремальных при- родных условий	1,8	1 января 2004 года	1 января 2004 года
Коэффициент учета интенсивной экс- плуатации	1,3	1 января 2004 года	1 января 2004 года
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	3,1	1 января 2004 года	1 января 2004 года
В. Применительно к стране, предоста- вившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,5–3,5		

Е. Учебная подготовка

117. Ниже приводятся данные о сметных потребностях на учебную подготовку в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Консультанты	
Консультанты по вопросам учебной подготовки	236,8
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с учебной подготовкой	890,5
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с учеб- ной подготовкой	871,4
Итого	1 998,7

118. Ниже представлена информация о запланированном числе участников на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года по сравнению с показателями за предыдущие периоды:

(Число участников)

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактическая численность 2009/10 год	Запланированная численность 2010/11 год	Предлагаемая численность 2011/12 год	Фактическая численность 2009/10 год	Запланированная численность 2010/11 год	Предлагаемая численность 2011/12 год	Фактическая численность 2009/10 год	Запланированная численность 2010/11 год	Предлагаемая численность 2011/12 год
Внутренняя подготовка	1 038	1 963	1 555	1 017	2 039	1 942	430	—	352
Внешняя подготовка ^a	120	139	183	14	1	19	1	2	6
Всего	1 158	2 102	1 738	1 031	2 040	1 961	431	2	358

^a Включая сотрудников Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и персонал, размещенный за пределами района действия Миссии.

119. Запланированная на 2011/12 год деятельность по обеспечению внутренней учебной подготовки включает непрерывное предоставление поддержки в осуществлении программ профессионально-технической подготовки и повышения профессионального уровня сотрудников Миссии, что предполагает непрерывное обеспечение учебной подготовки в различных местах расположения Миссии в целях повышения уровня базовых знаний, навыков и компетентности национальных и международных сотрудников. МООНСДРК будет уделять также особое внимание организации учебной подготовки на местах в районе действия Миссии в качестве эффективного с точки зрения затрат средства увеличения числа сотрудников, прошедших обучение по вопросам прав человека, гражданским вопросам и вопросам верховенства права, для обеспечения их деятельности в соответствии с приоритетными задачами Миссии. Участие персонала Миссии в мероприятиях в области учебной подготовки, проводимых на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и в других местах, включает подготовку по следующим вопросам: инженерно-техническая деятельность, закупки, воздушные перевозки, управление перевозками, обеспечение безопасности, безопасность воздушных перевозок, верховенство права, борьба с ВИЧ/СПИДом и медицинское обслуживание. Профессиональная подготовка различных категорий сотрудников позволит повысить качество предоставляемых ими услуг и их технические и профессиональные навыки, а также обеспечит повышение эффективности поддержки различных компонентов Миссии.

Г. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

120. Ниже указаны сметные потребности в ресурсах, связанные с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией, на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметные расходы
Помещения и объекты инфраструктуры	
Аренда помещений	49,8
Коммунальные услуги	33,0
Услуги по ремонту и модернизации помещений	7,5
Техническое обслуживание	96,0
Предметы снабжения для технического обслуживания	120,0
Наземный транспорт	
Аренда автотранспортных средств	48,0
Горюче-смазочные материалы	10,6
Медицинское обслуживание	
Медицинские услуги	6,0
Медицинские поставки	12,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Типографские и копировальные работы	9,5
Пайки, прочее	84,0
Прочие услуги	216,0
Итого	692,4

121. Потребности в ресурсах представляют собой оперативные расходы, связанные с демобилизацией и репатриацией в свои страны происхождения 2000 бывших комбатантов и находящихся на их иждивении лиц в восточной части Демократической Республики Конго. Эти ресурсы предназначены для краткосрочной аренды земли в целях организации основных пунктов сбора и временных/передвижных пунктов сбора экс-комбатантов и их иждивенцев, а также для аренды служебных помещений для гражданского персонала Миссии, руководящего осуществлением программ, обеспечения соответствующего коммунального обслуживания, долгосрочной аренды грузовых автомобилей в целях перевозки все еще остающихся в Гоме бывших комбатантов в страны их происхождения, закупки продовольствия и воды из расчета семидневных запасов на одного человека, предоставления медицинской помощи, услуг и предметов снабжения бывшим комбатантам, особенно женщинам, их иждивенцам и детям, издания брошюр/листовок на национальных языках по вопросам разоружения, демобилизации и репатриации, а также краткосрочного найма национальных сотрудников — устных переводчиков/пропагандистов для обеспечения осведомленности по вопросам разоружения, демобилизации и репатриации. Мероприятия, связанные с осуществлением программы разоружения, демобилизации, репатриации, реадaptации и расселения, отражены по компоненту 2 (обеспечение стабильности в районах, затрагиваемых конфликтом) таблиц бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты.

Г. Минная разведка и разминирование

122. Ниже приводятся данные о сметных потребностях, связанных с минной разведкой и разминированием, на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметные расходы
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Минная разведка и разминирование	5 187,5

123. В 2011/12 году МООНСДРК будет поддерживать объем средств для деятельности, связанной с разминированием, на том же уровне, что и в 2010/11 году. Потребности в ресурсах отражают расходы на услуги, предоставляемые на контрактной основе Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в связи с оказанием правительству Демократической Республики Конго помощи в повышении его потенциала по разминированию. Эти услуги будут включать обследование мест развертывания, маршрутов поставок и аэродромов в целях обнаружения мин и неразорвавшихся боеприпасов и их уничтожения, обеспечение согласованности деятельности по разминированию в стране на основе проведения ежемесячных координационных совещаний с национальными властями, международными и национальными неправительственными организациями, подрядчиками и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, пропаганду осуществления Договора о запрещении противопехотных мин, проведение кампании по информированию общественности о минной опасности посредством трансляции сообщений на местных радиостанциях и «Радио Окапи» и издания информационных бюллетеней, консультирование правительства Демократической Республики Конго по вопросам развития национальной системы разминирования, принятия национального законодательства, посвященного разминированию, и учебной подготовки национальной группы старших руководящих сотрудников, отвечающих за деятельность в области разминирования.

Н. Проекты с быстрой отдачей

124. Ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах на реализацию проектов с быстрой отдачей на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года.

(В тыс. долл. США)

Период	Сумма	Количество проектов
С 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (фактические показатели)	985,1	79
С 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (утвержденные показатели)	1 500,0	76

<i>Период</i>	<i>Сумма</i>	<i>Количество проектов</i>
С 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (предлагаемые показатели)	1 500,0	86

125. Смета расходов на 2011/12 год рассчитана на основе проведенной в Миссии оценки потребностей, по итогам которой были выявлены потребности в следующих областях: укрепление поддержки учреждений, участвующих в обеспечении законности (тюрьмы, суды и полиция); миротворческие инициативы и благое управление, предоставление поддержки общинам, в частности уязвимым группам населения, расширение доступа к услугам и предоставление других основных социальных услуг, а также улучшение работы средств массовой информации и повышение эффективности распространения информации.

126. Как и в 2010/11 году, стратегия деятельности в 2011/12 году будет заключаться в осуществлении небольших проектов на сумму до 20 000 долл. США на каждый проект в целях обеспечения большей отдачи и видимого эффекта.

127. Проекты с быстрой отдачей по-прежнему представляют собой эффективный стратегический инструмент МООНСДРК для осуществления мер укрепления доверия. Благодаря проектам с быстрой отдачей сотрудники МООНСДРК на всех уровнях имеют возможность удовлетворять неотложные потребности населения, в частности в областях, имеющих отношение к борьбе с сексуальным и гендерным насилием и защите уязвимых групп населения. Эти проекты предназначены для совершенствования местной инфраструктуры медицинского обслуживания, образования, водоснабжения и санитарии, осуществления приносящей доход деятельности, обеспечения законности, наблюдения за осуществлением прав человека, обеспечения координации деятельности гражданского и военного компонентов, а также расширения доступа к основным услугам в сельских и удаленных районах, в которых еще не присутствуют другие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, доноры или неправительственные организации. Осуществление этих проектов, в частности, способствует улучшению координации деятельности гражданского и военного компонентов. В тех районах, где улучшились возможности доступа, проекты с быстрой отдачей помогают соответствующим организационным подразделениям МООНСДРК обеспечивать возможности для возвращения перемещенных лиц в свои общины. Средства, выделяемые для осуществления проектов с быстрой отдачей, используются также для начального финансирования проектов, предназначенных для наделения неправительственных организаций возможностью брать на себя ответственность за предоставление помощи нуждающимся общинам.

I. Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда: финансовые ресурсы

128. Доля МООНСДРК в сметных потребностях в ресурсах для Регионального центра обслуживания в Энтеббе на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года выглядит следующим образом:

(В тыс. долл. США. Бюджетный год с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года.)

Категория	Смета расходов (2011/12 год)
Гражданский персонал	
Международный персонал	1 141,2
Национальный персонал	157,7
Добровольцы Организации Объединенных Наций	54,6
Временный персонал общего назначения	—
Итого	1 353,5
Оперативные расходы	
Консультанты	—
Официальные поездки	15,5
Помещения и объекты инфраструктуры	1 620,1
Наземный транспорт	27,5
Воздушный транспорт	—
Связь	19,2
Информационные технологии	13,0
Медицинское обслуживание	2,0
Специальное оборудование	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2,7
Итого	1 700,0
Валовые потребности	3 053,5
Поступления по плану налогообложения персонала	160,2
Чистые потребности	2 893,3
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—
Общий объем потребностей в ресурсах	3 053,5

III. Анализ разницы¹

129. Стандартная терминология, употребляемая данным разделе, посвященном анализу разницы в объеме ресурсов, содержится в приложении I.B к настоящему докладу. В настоящем докладе используется та же терминология, что и в предыдущих докладах.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	731,2	1,5

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

130. Разница в объеме ресурсов обусловлена главным образом применением коэффициента учета задержки с развертыванием в размере 5 процентов, исчисленного исходя из текущей динамики развертывания, по сравнению с коэффициентом учета задержки с развертыванием на уровне 7 процентов в 2010/11 году. Эта разница в объеме ресурсов частично компенсируется сокращением потребностей в связи с заменой военнослужащих в результате сокращения сметного показателя средних расходов на одного человека для проезда в один конец с 2630 долл. США в 2010/11 году до 2324 долл. США в 2011/12 году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	(12 691,4)	(2,9)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

131. Разница объясняется главным образом: а) сокращением расходов на пайки в результате снижения стоимости единицы пайков с 6,91 долл. США на человека в день в 2010/11 году до 5,14 долл. США на человека в день в 2011/12 году; б) сокращением потребностей, связанных с возмещением расходов стран, предоставляющих войска, на основное оборудование, в результате применения в 2011/12 году 12-процентного коэффициента задержки с развертыванием по сравнению с аналогичным показателем на уровне 8 процентов, применявшимся в 2010/11 году, и с учетом текущей динамики развертывания войск после вывода 1674 сотрудников воинских контингентов в 2010/11 году; а также с) сокращением расходов на поездки, связанные с ротацией, исходя из текущей динамики расходов. Эта разница частично компенсируется возникновением дополнительных потребностей, связанных с возмещением расходов стран, предоставляющих войска, на содержание войск по стандартным ставкам.

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы проводится в том случае, если отклонение в ту или другую сторону составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Полиция Организации Объединенных Наций	1 422,1	6,8

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

132. Разница объясняется главным образом: а) возникновением дополнительных потребностей, связанных с выплатой суточных участников миссии в связи с большим числом дней в 2011/12 году по сравнению с 2010/11 годом; б) увеличением стоимости авиабилета для проезда в одном направлении с 2245 долл. США на человека в 2010/11 году до 2330 долл. США на человека в 2011/12 году с учетом сложившейся структуры расходов в 2009/10 году; а также с) применением 13-процентного коэффициента задержки с развертыванием, исходя из текущей динамики развертывания, по сравнению с 17-процентным коэффициентом задержки с развертыванием, применявшимся в 2010/11 году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Сформированные полицейские подразделения	(5 250,4)	(19,4)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

133. Сокращение потребностей обусловлено главным образом применением 15-процентного коэффициента задержки с развертыванием в 2011/12 году, по сравнению с тем, что в 2010/11 году применялся коэффициент на уровне 5 процентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международный персонал	23 178,8	12,9

• **Параметры расходов: внедрение новой системы контрактов**

134. Разница обусловлена главным образом возникновением дополнительных потребностей, связанных с покрытием следующих расходов: а) общие расходы по персоналу, которые оцениваются в 84,4 процента от чистого объема заработной платы, по сравнению с соответствующим показателем на уровне 66 процентов в 2010/11 году, исходя из существующей структуры расходов; б) расходы, связанные с выплатой заработной платы и налогообложением персонала, определяемые исходя из стандартной шкалы окладов, действующей с января 2011 года; и с) расходы, образовавшиеся в результате применения 12-процентного коэффициента задержки с набором персонала при подготовке сметы расходов, по сравнению с соответствующим показателем на уровне 18 процентов, применявшимся в 2010/11 году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальный персонал	5 009,9	7,7

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

135. Разница обусловлена: а) возникновением дополнительных потребностей в результате пересмотра основы для расчета средней заработной платы, по итогам которого в 2011/12 году в качестве основы стала использоваться заработная плата сотрудников уровня V класса 4 категории общего обслуживания уровня, по сравнению с тем, что в 2010/11 году в качестве основы использовалась заработная плата сотрудников уровня IV класса 4 категории общего обслуживания, а также заработная плата национальных сотрудников-специалистов уровня IV, по сравнению с тем, что в 2010/11 году использовалась заработная плата национальных сотрудников-специалистов уровня III, с учетом средней продолжительности службы национальных сотрудников, которые работали еще в предшествовавшей миссии — МООНДРК; б) возникновением дополнительных потребностей, связанных с предлагаемым созданием 74 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в результате преобразования должностей категории полевой службы в связи с обеспечением унификации условий службы на местах; а также с) применением при подготовке сметы расходов коэффициента задержки с наймом в размере 8 процентов, по сравнению с аналогичным показателем на уровне 5 процентов в 2010/11 году, с учетом текущих тенденций.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Добровольцы Организации Объединенных Наций	3 960,1	15,0

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

136. Разница обусловлена увеличением потребностей, связанных с отдыхом и восстановлением сил, в связи с обеспечением унификации условий службы на местах, а также предлагаемым созданием семи дополнительных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	3 352,3	40,7

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

137. Дополнительные потребности обусловлены главным образом предлагаемым созданием 72 дополнительных временных должностей национальных сотрудников в поддержку деятельности по линии гражданского компонента и в

области информационно-коммуникационных технологий в связи с обеспечением защиты гражданских лиц. Кроме того, эта разница отражает выделение ассигнований по статье расходов на временных сотрудников по оказанию помощи в проведении выборов на полный 12-месячный период, по сравнению с тем, что в 2010/11 году аналогичные ассигнования были выделены на шестимесячный период.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Персонал, предоставляемый правительствами	1 383,5	40,8

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

138. Разница объясняется главным образом возникновением дополнительных потребностей, связанных с выплатой суточных участников миссии, на основе запланированного на 2011/12 год развертывания в среднем 71 сотрудника, предоставляемого правительствами, по сравнению с тем, что в 2010/11 году средняя численность развернутых сотрудников составила 55 человек, с учетом предлагаемого дополнительного развертывания 12 сотрудников, предоставляемых правительствами. Кроме того, в смете расходов предусмотрены утвержденные на 2010/11 год ассигнования для покрытия расходов на 25 дополнительных сотрудников, предоставляемых правительствами, в то время как в течение этого периода были выделены ассигнования только на трехмесячный период. При подготовке сметы расходов применялся 30-процентный показатель доли вакантных должностей.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	865,0	9,1

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

139. Разница обусловлена главным образом возникновением следующих дополнительных потребностей: а) потребности, связанные с поездками в пределах района Миссии для принятия мер в целях защиты по линии объединенных групп защиты, устных переводчиков, отвечающих за поддержание связей с общинами, и центров наблюдения; и б) потребности, связанные с поездками для подготовки кадров по вопросам бюджета, авиационной безопасности, информационно-коммуникационных технологий, финансов, инженерно-технических работ, транспорта и защиты детей.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	17 627,3	14,2

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

140. Разница обусловлена главным образом: а) возникновением дополнительных потребностей по статьям расходов на оплату аренды помещений, электрического оборудования, обеспечения безопасности и строительных услуг в связи со сведением служебных помещений Миссии в Киншасе в один объединенный штаб миссии в целях повышения эффективности связи между различными подразделениями Миссии, а также повышения результативности и эффективности деятельности при одновременном сокращении видимого присутствия Миссии в столице Демократической Республики Конго; б) возникновением дополнительных потребностей по статье расходов на оплату строительных услуг, предоставляемых Региональному центру обслуживания в Энтеббе; и с) увеличением удельной стоимости топлива в 2011/12 году с учетом текущих договорных цен, составляющих 1,2061 долл. США за литр дизельного топлива и 1,08 долл. США за литр бензина, по сравнению с 0,8674 долл. США за литр дизельного топлива и 0,92 долл. США за литр бензина в 2010/11 году. Дополнительные потребности частично компенсируются сокращением расходов на приобретение сборных зданий в результате передачи оборудования из Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(1 091,3)	(2,8)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

141. Разница обусловлена главным образом сокращением расходов на приобретение автотранспортных средств за счет приобретения меньшего числа автотранспортных средств в 2011/12 году по сравнению с числом автотранспортных средств, приобретенных в 2010/11 году, и передачи автотранспортных средств из МИНУРКАТ. В связи с увеличением удельной стоимости дизельного топлива, как указано в пункте 139 выше, эта разница частично компенсируется возникновением дополнительных потребностей по статье расходов на горюче-смазочные материалы, которые включают потребности, связанные с созданием стратегических запасов топлива и оплатой управленческих услуг.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воздушный транспорт	10 277,3	3,8

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

142. Разница обусловлена главным образом: а) возникновением дополнительных потребностей в услугах; а также б) увеличением средней удельной стоимости авиационного топлива с 0,892 долл. США за литр в 2010/11 году до

1,130 долл. США за литр в 2011/12 году. Дополнительные потребности компенсируются сокращением потребностей в связи с уменьшением общего числа воздушных средств, предназначенных для содействия проведению операций гражданского и военного характера в восточной части страны, до 63 самолетов и вертолетов (21 самолет и 42 вертолета), по сравнению с тем, что в 2010/11 году общее число воздушных средств составляло 73 самолета и вертолета (27 самолетов и 46 вертолетов), включая 13 воздушных средств, использовавшихся для материально-технической поддержки выборов в течение трех месяцев. Предлагаемые потребности в летных часах рассчитаны с учетом того, что одна из стран, предоставляющих войска, отозвала девять вертолетов. Смета расходов не включает дополнительные потребности, связанные с материально-технической поддержкой выборов, так как Миссия намерена содействовать проведению выборов на основе имеющихся ресурсов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	4 591,2	11,5

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

143. Разница обусловлена главным образом: а) возникновением дополнительных потребностей в связи с закупкой аппаратуры связи для нового Объединенного штаба Миссии и дополнительных средств связи в целях наделения 77 ротных/мобильных операционных баз возможностями для поддержания связи во время патрулирования, а также наделения объединенных инспекционных групп и устных переводчиков, обеспечивающих поддержание контактов с общинами, необходимыми средствами для поддержания связи с местными общинами; а также б) возникновением дополнительных потребностей, связанных с обеспечением коммерческой связи, в результате увеличения расходов по контрактам.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	181,7	1,3

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

144. Разница обусловлена главным образом возникновением дополнительных потребностей, связанных с оплатой лицензионных вознаграждений и сборов за использование геоинформационных систем (ГИС). Дополнительные потребности частично компенсируются сокращением расходов на закупку оборудования и пакетов программного обеспечения в связи с тем, что оборудование и пакеты программного обеспечения являются относительно новыми.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	(1 029,5)	(6,4)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

145. Разница обусловлена главным образом сокращением потребностей, связанных с возмещением правительствам стран, предоставляющих войска и сформированные полицейские контингенты, расходов на имущество, используемое на основе самообеспечения, с учетом последних тенденций в развертывании и техническом обслуживании.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	(1 982,1)	(24,4)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

146. Разница обусловлена главным образом сокращением потребностей, связанных с возмещением правительствам стран, предоставляющих войска и сформированные полицейские контингенты, расходов на имущество, используемое на основе самообеспечения, с учетом недавних и текущих тенденций в развертывании и техническом обслуживании.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	7 390,3	31,1

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

147. Разница объясняется главным образом возникновением дополнительных потребностей в отношении расходов на грузовые перевозки и смежных расходов, связанных с выполнением следующих целей: а) обеспечение наземной перевозки грузов и оборудования для Миссии, ВСДРК и Конголезской национальной полиции в пределах района действия, в частности в восточной части Демократической Республики Конго; а также б) обеспечение доставки избирательных материалов для проведения национальных выборов в 2011/12 году.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

148. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 1 423 044 000 долл. США на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года;

б) начислить в виде взносов сумму, указанную в подпункте (а) выше, из расчета 118 587 000 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении срока действия мандата Миссии.

V. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения решений и просьб Генеральной Ассамблеи, изложенных в ее резолюциях 64/269 и 64/275, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеями, а также просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров и Управления служб внутреннего надзора

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 64/269)

Решение/просьба

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

Раздел I: представление бюджета и финансовое управление

Генеральная Ассамблея подтвердила, что в бюджетных документах следует отражать цели в области совершенствования управления и экономию в результате повышения эффективности, которые должны быть достигнуты, и излагать стратегии на будущее в этой связи (пункт 10)

Генеральная Ассамблея подчеркнула важность принятия Генеральным секретарем дальнейших мер, направленных на улучшение формы бюджетов и составление более точных прогнозов (пункт 11)

Генеральная Ассамблея с озабоченностью отметила значительный объем списанных рядом миссий обязательств, относящихся к предыдущим периодам, и вновь обратилась к Генеральному секретарю с просьбой усилить контроль за обязательствами (пункт 15)

В 2011/12 году никакой экономии за счет повышения эффективности не предвидится, поскольку значительные первоначальные инвестиции будут сделаны в течение периодов 2010/11 года и 2011/12 года в рамках проекта создания объединенного штаба Миссии. Экономия в результате повышения эффективности (сокращение расходов на аренду помещений) ожидается начиная с третьего года.

МООНСДРК принимает все возможные меры для обеспечения реалистичного представления бюджетных документов.

Миссия проводит строгий и регулярный обзор непогашенных обязательств для обеспечения сохранения в отчетности лишь обязательств, остающихся в силе, в соответствии с установленными процедурами. Все удостоверяющие сотрудники и руководители учетно-стоимостных подразделений на ежемесячной основе проводят обзор и принимают необходимые меры, исходя из положения дел с ассигнованиями и непогашен-

Решение/просьба

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

ными обязательствами. На основе мониторинга и координации Миссия обеспечивает, чтобы после середины апреля не принимались никакие меры в области закупок и не осуществлялись никакие новые закупки и чтобы закупочные операции завершались до закрытия финансового года.

Раздел VI: глобальная стратегия полевой поддержки

Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря при разработке бюджетных предложений для миссий, которые будут обслуживаться региональным центром обслуживания, учитывать штатные и внештатные должности и связанные с этим расходы регионального центра обслуживания в соответствующих бюджетных предложениях, в том числе в основных элементах бюджета, ориентированного на результаты (пункт 23)

Штатные и внештатные должности и связанные с ними расходы регионального центра обслуживания в Энтеббе были включены в бюджетные предложения МООНСДРК, включая основные элементы бюджета, ориентированного на результаты.

(Резолюция 64/275)

Решение/просьба

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

Генеральная Ассамблея с признательностью отметила, что использование центра материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, является эффективным с точки зрения затрат и привело к экономии средств для Организации Объединенных Наций, и приветствовала расширение этого центра материально-технического снабжения в целях материально-технического обеспечения миротворческих операций в регионе и содействия дальнейшему повышению эффективности и оперативности их деятельности с учетом продолжающихся усилий в этой связи (пункт 9)

МООНСДРК продолжает использовать центр материально-технического снабжения в Энтеббе независимо от создания регионального центра обслуживания в Энтеббе.

База материально-технического снабжения в Энтеббе была создана в 2006 году главным образом для поддержки операций Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (бывшая МООНДРК). Предлагаемое создание регионального центра обслуживания в Энтеббе стало возможным благодаря эффективной деятельности Базы материально-технического снабжения МООНСДРК в Энтеббе не только с точки зрения ее позитивного вклада в повышение качества обслуживания региональных миссий, но также с точки зрения сокращения расходов за счет повышения эффективности.

В настоящее время База материально-технического снабжения МООНСДРК в Энтеббе продолжает обслуживать МООНСДРК в качестве центра поддержки/материально-технического обеспечения. Она осуществляет свою деятельность независимо от регионального центра обслуживания, который объединяет услуги для всех региональ-

Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов (пункт 10)

ных миссий (МООНВС, ЮНАМИД, МИНУРКАТ (в процессе ликвидации), ОПООНБ, ЮНСОА и МООНСДРК).

После утверждения 1 июля 2010 года глобальной стратегии полевой поддержки был создан региональный центр обслуживания для объединения стандартных операционных административно-вспомогательных функций (управление персоналом, материально-техническое обеспечение, финансирование, информационно-коммуникационные технологии и региональная подготовка) из географически сгруппированных полевых миссий в один центр, целью которого является эффективное и действенное оказание услуг этим миссиям. Такое объединение осуществляется в настоящее время и увязывается с политическими и оперативными характеристиками миротворческих миссий в регионе.

Бюджет Миссии на 2011/12 год, включая основные таблицы показателей, составлен на основе и с учетом решений директивных органов.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/64/660)

Консультативный комитет ожидает, что в этот совещательный процесс будут вовлечены все соответствующие заинтересованные стороны и что Генеральный секретарь сообщит о результатах этих консультаций Генеральной Ассамблее. Кроме того, Комитет рекомендует дать анализ переориентации ресурсов в результате перехода от поддержания мира к миростроительству в предложениях по бюджетам на следующий период (пункт 10)

Консультативный комитет считает, что в целях оказания помощи тем миссиям, которым предписано перейти от деятельности по поддержанию мира к миростроительству, крайне важно задокументировать и активно использовать опыт, накопленный миссиями, которые уже осуществили такой переход. Например, при сокращении миссий или их переходе к другому виду

Как отмечено в резолюции 1925 (2010) Совета Безопасности, МООНСДРК приступила к этапу укрепления мира. Миссия еще не переходит к этапу миростроительства.

Вопросы консультативных услуг МООНСДРК не касаются.

Как отмечено в резолюции 1925 (2010) Совета Безопасности, МООНСДРК приступила к этапу укрепления мира. Миссия еще не переходит к этапу миростроительства.

МООНСДРК приступила к проведению интенсивных программ подготовки для национальных

Просьба/рекомендация

деятельности необходимо будет рассматривать среди прочих вопрос об осуществлении дальнейших вложений в создание национального потенциала в целях оказания помощи национальному персоналу в повторном трудоустройстве на местном рынке труда (пункт 11)

Консультативный комитет приветствует усилия по улучшению формата бюджета и ожидает его дальнейшего усовершенствования. Однако, по мнению Комитета, надлежит продолжить работу по усовершенствованию раздела, посвященного предположениям, положенным в основу процесса планирования, с тем чтобы сделать более удобной для восприятия описательную часть, в которой бы более четко указывались общие потребности в ресурсах и программные аспекты и в которой не только приводилось бы описание запланированных инициатив, но и показывалась бы связь с текущими оперативными потребностями (пункт 16)

Консультативный комитет пришел к выводу о том, что в целом формат предлагаемых бюджетов в значительной степени ориентирован на представление информации по статьям расходов, а не на четкое описание предусматриваемых видов деятельности и ресурсов, необходимых для их выполнения. В отношении поддержки миссий следует приводить более четкую информацию о многолетних проектах проведения инженерно-технических работ и создания инфраструктуры, а также о том, как испрашиваемые ресурсы увязаны с программой работы по таким проектам (пункт 17)

Консультативный комитет по-прежнему считает, что меры по повышению эффективности можно было бы распространить и на другие компоненты. Кроме того, Комитет отмечает, что по-прежнему отсутствует ясность в определении того, что точно следует понимать под экономией за счет повышения эффективности. В этой связи Комитет вновь заявляет, что необходимо проводить различие между экономией, достигаемой по существу за счет сокращения затрат в результате осуществления мер повышения эффективности, и неполным использованием бюджетных средств, которое может быть вызвано задержками в осуществлении программной деятельности или же тем, что соответст-

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

сотрудников, с тем чтобы оказать им помощь в применении их профессиональных навыков с учетом требований на местном рынке труда. МООНСДРК также увеличивает число национальных сотрудников-специалистов в рамках стратегии наращивания потенциала.

В качестве важного этапа подготовки предложений по бюджету на 2011/12 год на ранних этапах оказывалось содействие проведению «обзора приоритетных задач» между каждой миссией по поддержанию мира, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки для принятия стратегически ориентированных решений и согласованных рамок приоритетных задач для обеспечения того, чтобы окончательные предложения были уместными, достижимыми и оправданными. Такая мера также способствует прямым контактам между старшим руководством Миссии, Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки благодаря ограничению детальных предложений приоритетными задачами, согласованными на начальном этапе.

В 2011/12 году экономии за счет повышения эффективности не ожидается, поскольку значительные первоначальные инвестиции будут сделаны в течение периодов 2010/11 года и 2011/12 года в рамках проекта по созданию объединенного штаба Миссии. Экономия за счет повышения эффективности (сокращение расходов на аренду помещения) ожидается начиная с третьего года.

вующая деятельность не осуществлялась (см. A/63/746, пункт 16). Комитет указывает на определение экономии за счет повышения эффективности, предложенное Генеральным секретарем (см. A/64/643, пункт 60). В широком плане Комитет понимает под экономией за счет повышения эффективности достижение тех же результатов за счет использования меньшего объема ресурсов (пункт 20)

Комитет вновь рекомендует включать в будущие отчеты об исполнении бюджетов более подробные разъяснения случаев производимого с санкции Контролера перераспределения средств между основными категориями расходов (см. A/63/746, пункт 15) (пункт 22)

Комитет вновь подчеркивает, что, как правило, средства, выделяемые на привлечение временного персонала общего назначения, должны использоваться в исключительных случаях и/или при максимальном объеме работы для замещения сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или по болезни, или для выполнения ограниченных по срокам проектов (см. A/63/841, пункт 56). Хотя иногда Генеральная Ассамблея и делает исключения или их рекомендует сделать Комитет, средства по разделу «Временный персонал общего назначения» не следует запрашивать на цели выполнения функций постоянного характера или для привлечения такого персонала на длительные сроки. Кроме того, не следует неоднократно запрашивать средства по разделу «Временный персонал общего назначения» для выполнения одной и той же функции или же рассматривать рекомендации в пользу выделения таких средств как дающие основания ожидать, что в следующем бюджетном периоде соответствующие должности будут преобразованы в штатные. Комитет обеспокоен тем, что этот механизм финансирования все шире применяется неправильно, в результате чего определение в бюджете средств, выделяемых на персонал, стало менее транспарентным. Комитет рекомендует сопровождать в будущем соответствующие просьбы разъяснениями относительно продолжения использования средств по разделу «Временный персонал общего назначения» для выполнения той или иной конкретной функции, а также указывать срок, в течение которого для выполнения данной функции использовались такие средства. Кроме того, согласие на преобразование должностей в миссиях, которые сокращаются, должно запрашиваться только в исключительных обстоятельствах (пункт 48)

В отчет об исполнении бюджета 2009/10 года включено более полное разъяснение производимого с санкции Контролера перераспределения средств между основными категориями расходов.

Предлагаемые на 2011/12 год должности временного персонала общего назначения связаны с поддержкой в проведении выборов, реализацией инициатив по защите гражданского населения, таких как создание совместных групп по защите и групп раннего предупреждения, а также укреплением мира в западных районах, которые являются проектами, ограниченными по времени

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

Консультативный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать эту важную работу в области разминирования и рекомендует ему искать пути содействия распространению соответствующей информации среди широкой общественности (пункт 71)

В 2009/10 году МООНСДРК в партнерстве с Центром Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАКК), координировала и организовала инструктаж по вопросам минной опасности для 473 506 человек, включая сотрудников Организации Объединенных Наций, внутренне перемещенных лиц, беженцев и местные общины. В 2010/11 году инструктаж по вопросам минной опасности будет проведен еще для 700 000 человек, а в 2011/12 году — для 500 000 человек

Комитет считает, что отнесение Энтеббе к категории «семейного» места службы будет содействовать реализации ожиданий в связи с созданием регионального сервисного центра. Важно также иметь полную информацию о персонале и функциях, которые планируются перевести в Энтеббе (см. пункт 144 ниже) (пункт 116)

Региональный сервисный центр в Энтеббе был отнесен к категории «семейного» места службы с 1 июля 2010 года с учетом и без ущерба для любых будущих решений Генеральной Ассамблеи об определении мест службы

(A/64/660/Add.8)

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

Консультативный комитет ожидает, что все оставшиеся требования будут оперативно урегулированы (пункт 13)

Все требования о возмещении расходов на принадлежащее контингентам имущество были удовлетворены и выполнены в соответствии с графиком ежеквартальных выплат 2010 года

На настоящий момент имеются 4 новых требования о выплате компенсации в связи со смертью, 3 требования ожидают официального подтверждения и 1 требование находится на рассмотрении

Консультативный комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации о том, что следует проанализировать должности, которые остаются вакантными более одного года, и обосновать сохранение потребностей в этих должностях (см. A/63/746/Add.16, пункт 36). Результаты такого анализа должны быть представлены в контексте предлагаемого бюджета на 2011/12 год (пункт 28)

При подготовке предложения о штатном расписании на 2011/12 год руководство Миссии приняло во внимание должности, которые оставались вакантными на протяжении более одного года на момент подготовки бюджета, ход их заполнения и перспективы завершения процесса набора в течение короткого времени. В соответствии с политикой унификации условий службы 38 должностей международных сотрудников были упразднены, а 74 должности сотрудников категории полевой службы были преобразованы в должности национальных сотрудников

Консультативный комитет ожидает, что анализ влияния применения новой системы контрактов на функциони-

Анализ влияния применения новой системы контрактов на функционирование Миссии будет

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации</i>
рование Миссии будет представлен в рамках доклада об исполнении бюджета на 2010/11 год (пункт 29)	представлен в докладе об исполнении бюджета на 2010/11 год
Консультативный комитет придерживается мнения, что в сочетании с планом действий МООНДРК в области людских ресурсов этот дополнительный механизм управления служебной деятельностью и обеспечения подотчетности должен повысить способность Миссии следить за ее кадровой работой и принимать надлежащие и своевременные меры по ее улучшению. Комитет ожидает, что информация о прогрессе, достигнутом в этой связи, будет представлена в контексте соответствующего доклада об исполнении бюджета (пункт 30)	Информация о прогрессе будет представлена в контексте доклада об исполнении бюджета на 2010/11 год
Отмечая усилия, которые уже были предприняты в целях сокращения расходов на воздушный транспорт в МООНДРК, Консультативный комитет по-прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу дальнейшего увеличения объема ассигнований по данной бюджетной статье. Поэтому он настоятельно призывает Генерального секретаря изучить дополнительные меры, которые могли бы привести к сокращению расходов (пункт 65)	Вопрос о мерах по ограничению расходов рассматривается на постоянной основе. Например, что касается эксплуатации самолетов, изменяется порядок использования грузовых и пассажирских самолетов для удовлетворения фактических потребностей Миссии. Это обеспечивается за счет регулярного мониторинга воздушных операций в целях минимизации, когда то возможно, парка авиационных средств и оптимизации использования имеющихся самолетов. Кроме того, авиационные единицы из других миссий Организации Объединенных Наций используются лишь в случае необходимости, что обеспечивает дополнительное снижение расходов за счет повышения эффективности
Консультативный комитет надеется, что в своем следующем бюджетном предложении по МООНДРК Генеральный секретарь предложит ликвидировать должности, связанные с управлением поставками топлива (пункт 69)	Вместе с тем должное внимание уделяется задействованию вертолетов, поскольку существует необходимость в сопоставимом уровне поддержки для обеспечения постоянного развертывания военнослужащих и доставке соответствующего оборудования и предметов снабжения в наиболее удаленные районы Демократической Республики Конго. В результате увеличения гарантированных расходов на аренду коммерческих вертолетов вспомогательного назначения принятие мер по ограничению расходов является сложной задачей ввиду отсутствия на рынке достаточного числа военных вертолетов для обеспечения соответствующей поддержки Предлагаемый бюджет Миссии на 2011/12 год предусматривает упразднение 42 должностей (2 должности международных сотрудников и 40 должностей национальных сотрудников), связанных с управлением поставками топлива

Просьба/рекомендация

Консультативный комитет отмечает усилия, предпринимаемые Миссией в целях повышения эффективности ее управления запасами топлива и уменьшения оперативных рисков путем использования новых договоренностей на условиях «под ключ». С учетом значительных расходов, с которыми ассоциируются эти договоренности, а также с учетом того, что они представляют собой значительный отход от практики прошлых лет, за их выполнением следует тщательно следить и в доклад об исполнении бюджета МООНДРК на 2010/11 год следует включить обновленную информацию о ходе осуществления этих договоренностей, включая данные о любой экономии средств, достигнутой благодаря повышению эффективности (пункт 70)

Консультативный комитет отмечает применение в МООНДРК новой стратегии управления обеспечением пайками. Поскольку новые механизмы представляют собой значительный отход от практики прошлых лет, их функционирование следует тщательно отслеживать и в доклад об исполнении бюджета МООНДРК на 2010/11 год следует включить информацию о любой экономии средств, достигнутой за счет повышения эффективности. Комитет в этой связи подчеркивает, что в число ключевых показателей, используемых для определения качества работы подрядчиков, поставляющих пайки, должны входить качество продуктов и своевременность их поставки (пункт 75)

Консультативный комитет отмечает усилия, предпринимаемые МООНДРК в целях выполнения рекомендаций Комиссии, и ожидает, что Миссия своевременно выполнит все рекомендации в полном объеме. Комитет полагает, что повторяемые замечания и рекомендации Комиссии ревизоров отражают хронические недостатки в плане выполнения соответствующих финансовых правил и положений, а также слабости в административной области на всех уровнях системы управления, и в связи с этим подчеркивает необходимость устранения причин, лежащих в основе этих недостатков, в целях улучшения положения дел в плане подотчетности и управления на всех уровнях (пункт 83)

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

Обновленная информация о ходе осуществления договоренностей, включая данные об экономии средств за счет повышения эффективности, будет включена в доклад об исполнении бюджета МООНСДРК на 2010/11 год

Обновленная информация о ходе работы, включая описание экономии средств за счет повышения эффективности, будет представлена в докладе об исполнении бюджета МООНСДРК на 2010/11 год

Миссия полна решимости усилить подотчетность и управление на всех уровнях для обеспечения выполнения финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и всех рекомендаций Комиссии. На разных уровнях управления были утверждены планы осуществления с указанием сроков. Выполнение рекомендаций по результатам ревизии является одной из приоритетных задач плана работы по поддержке Миссии на период 2010/11 года. Был проведен анализ основных причин недостатков и приняты меры для решения существующих вопросов и усиления внутреннего контроля. В результате Миссия полностью выполнила 39, или 59 процентов, из 66 рекомендаций, вынесенных Комиссией в течение финансового периода, закончившегося 30 июня 2009 года, и находится в процессе выполнения 16, или 24 процентов, рекомендаций

С. Комиссия ревизоров

(A/64/5 (Vol. II))

Просьба/рекомендация

Комиссия подтверждает вынесенную ею ранее в адрес Администрации рекомендацию обеспечивать неукоснительное соблюдение всеми миссиями Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, касающихся критериев для принятия и списания обязательств (пункт 33)

Комиссия вновь напоминает о своей обращенной к Администрации рекомендации обеспечить скрупулезное ведение всех записей учета рабочего времени и отпусков, с тем чтобы можно было точно и достоверно определять число неиспользованных дней годового отпуска (пункт 36)

Комиссия отмечает, что совокупный остаток дебиторской задолженности составлял по состоянию на 30 июня 2009 года 4,21 млн. долл. США, причем 674 141 долл. США, или 16 процентов, оставались непогашенными более одного года. В последнюю цифру включена и сумма в размере 103 100 долл. США, относящаяся к лицам, уже не являющимся сотрудниками Миссии (пункт 60)

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

Помимо регулярного обзора и мониторинга непогашенных обязательств финансовой и бюджетной секциями Миссия представила новые руководящие указания для обеспечения выполнения критериев и условий принятия обязательств в соответствии с требованиями Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и руководства по закупкам. Кроме того, принимается новая процедура утверждения на уровне принятия обязательств для обеспечения того, что обязательством был предусмотрен необходимый план расходования средств для ограничения большого числа случаев списания обязательств

Данная рекомендация выполняется. С момента ее вынесения МООНСДРК принимает комплексные меры по упорядочению процедур в целях приведения в порядок и обновления всех записей об отпусках. Выявленные несоответствия исправляются для отражения точных записей. Все находящиеся на рассмотрении заявления об отпусках в системе «Матрикс» ежемесячно обновляются в соответствии с политикой учета рабочего времени. Миссия также планирует завершить к концу 2010 года загрузку и сверку данных в системе «Матрикс». Это позволит сократить значительные несоответствия, выявленные в процессе обработки неиспользованных отпускных дней. После завершения данной процедуры система «Матрикс» будет располагать точной информацией, и к концу года будет полностью введена система оперативного мониторинга процедуры учета рабочего времени

Впоследствии МООНСДРК усилила ежедневный обзор дебиторской задолженности и анализ по срокам для содействия проведению расчетов по давно просроченным суммам. Совместно с заинтересованными сторонами были также разработаны более эффективные механизмы координации для устранения ранее выявленных несоответствий. В результате таких усилий имевшийся на 30 июня 2009 года остаток дебиторской задолженности в размере 674 141 долл. США был сокращен на 15 000 долл. США до 659 992 долл. США по состоянию на 31 октября 2009 года. Бы-

Просьба/рекомендация

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить изучение МООНДРК... подтверждающей документации, которая представляется в рамках бюджета, ориентированного на результаты (пункт 74)

Комиссия повторяет свою предыдущую рекомендацию, в которой она предложила Администрации принять меры к тому, чтобы Отдел закупок и все миссии строго соблюдали требования Руководства по закупкам (пункт 89)

ли также приняты дополнительные меры для возврата всех причитающихся сумм к 30 июня 2010 года:

а) принятие более жесткой политики по вопросу авансовых платежей во избежание крупных сумм дебиторской задолженности в течение длительных периодов;

б) были внесены изменения в процедуры для взыскания всех авансированных средств в течение трех месяцев с момента платежа;

с) принятие последующих мер по непогашенным авансам военнослужащим для сбора соответствующими постоянными миссиями

1) Руководители программ несут ответственность за обзор и проверку данных и соответствующей дополнительной документации для обеспечения ее надежности, точности и полноты

2) Бюджетная секция (Администрация) отвечает за рассмотрение подготовленного отчета об исполнении бюджета, включающего подробную информацию об ожидаемых результатах, показателях достижения результатов и мероприятиях, для обеспечения полноты и соответствия информации и ее представления в необходимом формате. На основе "Lotus Notes" была разработана система мониторинга бюджета, основанного на результатах, для сбора данных и обзора утверждающей документации, и в настоящее время проводится контрольная проверка. Подготовлен проект стандартной оперативной процедуры и разработан учебный модуль для подготовки координаторов в различных основных и административных подразделениях

МООНСДРК принимает меры в целях усовершенствования процесса планирования закупок, с тем чтобы податели заявок заблаговременно обобщали свои требования в целях усовершенствования процедуры испрашивания аналогичных требований и обеспечения экономии масштаба, связанной с оптовыми закупками. К ним относятся: проведение два раза в месяц совещаний по оценке с участием закупочных организаций и подателей заявок и обязательная подготовка сотрудников по требованиям приложения D-20 Руководства по закупкам и основным положениям про-

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии относительно необходимости принятия мер к разрешению споров между МООНДРК и арендодателями и обеспечению наличия действующих договоров на аренду помещений, занимаемых Миссией (пункт 100)

Комиссия рекомендует Администрации принять меры к тому, чтобы все миссии на регулярной основе занимались подготовкой докладов с оценкой работы поставщиков и представляли такие доклады Отделу закупок (пункт 127)

Комиссия повторяет свою предыдущую рекомендацию относительно того, что Администрации следует улучшить управление расходуемым имуществом и усилить контроль за ним, а также принять меры к обеспечению точности данных инвентарного учета, периодическому проведению инвентарных проверок, своевременному выявлению причин расхождений и оперативному внесению необходимых корректировок (пункт 146)

Комиссия рекомендует Администрации принять меры к тому, чтобы базы данных МООНДРК ... содержали контрольные данные о минимальных или максимальных объемах инвентарных запасов в целях обеспечения соответствия таких объемов рекомендованным уровням (пункт 149)

Комиссия повторяет свою предыдущую рекомендацию относительно того, что Администрация должна принять меры к усилению контроля за процедурами списания и выбытия имущества длительного пользования в миссиях в целях ускорения таких процедур (пункт 169)

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии относительно необходимости соблюдения МООНДРК требований Руководства по принадлежащему контингентам имуществу в части своевременного представления в Центральные учреждения актов проверок (пункт 207)

цедуры закупок Организации Объединенных Наций

После вынесения этой рекомендации МООНСДРК разрешила ряд споров и число помещений без действующих договоров на аренду сократилось с 21 до 8

МООНСДРК согласна с этой рекомендацией и начала процесс методического и систематического получения от ответственных подразделений докладов с оценкой работы поставщиков

Данная рекомендация выполняется. Старшие кладовщики осуществляют регулярный мониторинг для обеспечения периодического проведения инвентаризации запасов. По факту любых выявленных несоответствий проводятся оперативные расследования и принимаются меры по их устранению

Данная рекомендация была успешно выполнена и впоследствии закрыта Комиссией ревизоров в ходе ее посещения МООНСДРК в августе 2010 года

Процедуры списания и выбытия имущества были усовершенствованы и упрощены для сокращения длительных сроков выбытия. Было значительно сокращено число единиц имущества, подлежащих выбытию. Комиссия ревизоров, посетившая МООНСДРК в августе, была полностью удовлетворена принятыми Миссией мерами и закрыла данную рекомендацию

Все акты проверок представляются в Центральные учреждения в установленные сроки. Комиссия ревизоров, посетившая МООНСДРК в августе 2010 года, была полностью удовлетворена принятыми Миссией мерами, и закрыла данную рекомендацию

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии относительно необходимости принятия мер к тому, чтобы МООНДРК согласовывала свои акты проверок с протоколами проверок в части проверенных количеств (пункт 210)

Комиссия рекомендует Администрации совместно со странами, предоставляющими войска, принять меры к обновлению всех меморандумов о договоренности, с тем чтобы в них было указано имущество, реально имеющееся в распоряжении соответствующих миссий (пункт 213)

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии относительно необходимости принятия мер к тому, чтобы в МООНДРК: а) проводились ежеквартальные проверки с целью определения работоспособности установок по очистке воды, предоставленных контингентами; и б) был определен порядок регулярного обновления актов проверок с учетом результатов проверок установок по очистке воды (пункт 217)

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы все миссии проводили анализ эксплуатационных расходов по автотранспортным средствам с высоким пробегом и принимали решения о том, следует ли заменять такие автотранспортные средства, с учетом специфики каждой конкретной миссии (пункт 228)

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить принятие МООНДРК ... мер для обеспечения наличия в автомастерских достаточных материальных средств в целях сокращения периода простоя автотранспорта в ожидании ремонта (пункт 236)

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы все автотранспортные средства в МООНДРК имели надлежащее оборудование согласно требованиям техники безопасности (пункт 239)

Комиссия вновь рекомендует Администрации обеспечивать принятие всеми миссиями мер для того, чтобы у них имелись стратегические запасы топлива (пункт 244)

Миссия полностью выполнила данную рекомендацию, и группа Комиссии ревизоров, недавно посетившая МООНСДРК, выразила удовлетворение и закрыла данную рекомендацию

Данная рекомендация была успешно выполнена и впоследствии закрыта Комиссией ревизоров в ходе ее посещения МООНСДРК в августе 2010 года

Данная рекомендация была успешно выполнена и впоследствии закрыта Комиссией ревизоров, которая посетила МООНСДРК в августе 2010 года: а) проверка установок по очистке воды проводится ежеквартально, и работоспособность оборудования регистрируется в акте проверки; б) обновление актов проверок после каждой ежеквартальной проверки оборудования является обычной процедурой

Данная рекомендация была успешно выполнена и впоследствии закрыта Комиссией ревизоров, которая посетила МООНСДРК в августе 2010 года

Данный процесс является непрерывным. Принимаются постоянные меры для обеспечения наличия в автомастерских достаточных материальных средств в целях сокращения периода простоя автотранспорта в ожидании ремонта

Данная рекомендация была успешно выполнена и впоследствии закрыта Комиссией ревизоров в ходе ее последнего посещения МООНСДРК

Предложение, предусматривающее создание стратегических запасов топлива, включено в новые контракты с генеральным подрядчиком с указанием районов и количества основных пунктов распределения. Новый контракт с генеральным подрядчиком подписан и выполняется

Данная рекомендация была выполнена и впоследствии закрыта Комиссией ревизоров в ходе ее последнего посещения МООНСДРК

Просьба/рекомендация	Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации
Комиссия вновь рекомендует Администрации обеспечить скорейшее утверждение МООНДРК типового порядка действий по управлению продовольственным снабжением (пункт 258)	Данная рекомендация была выполнена и впоследствии закрыта Комиссией ревизоров в ходе ее последнего посещения МООНСДРК
Комиссия рекомендует Администрации обеспечить принятие всеми миссиями мер в связи с использованием меньшего количества летных часов по сравнению с предусмотренным в бюджетах (пункт 275)	Без комментариев. Данная рекомендация не поднималась в ходе ревизии на уровне Миссии
Комиссия рекомендует Администрации обеспечить внедрение процедур управления оперативными рисками в МООНДРК, а также принятие мер по внедрению таких процедур и в других миссиях, где это необходимо (пункт 278)	Данная рекомендация была выполнена и впоследствии закрыта Комиссией ревизоров в ходе ее последнего посещения МООНСДРК
Комиссия рекомендует МООНДРК... принять надлежащие меры для устранения рисков, приводящих к авиационным происшествиям, с тем чтобы можно было снизить число таких происшествий (пункт 282)	МООНСДРК осуществляет меры превентивного контроля и стратегии авиационной безопасности для выявления опасности, оценки связанных с ней рисков и выявления мер контроля, необходимых для сокращения таких рисков. К осуществляемым мерам относятся: улучшение планирования, подготовка более 100 сотрудников Авиационной секции, Секции управления перевозками и Секции безопасности, инструктаж летных экипажей и сотрудников службы управления воздушным движением, а также ремонт летных полей
Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, чтобы МООНДРК, действуя в консультации с Центральными учреждениями, укрепила меры по управлению соглашениями о чартерных воздушных перевозках и оценке их выполнения (пункт 292)	В консультации с Центральными учреждениями Миссия приняла меры для обеспечения того, чтобы: а) после завершения работы над соглашениями о чартерных воздушных перевозках с подрядчиками согласовывались предметы снабжения для зафрахтованных самолетов; и b) устанавливались и выполнялись сроки представления оценок выполнения контрактов на авиачартерные услуги. Миссия в сотрудничестве с Центральными учреждениями будет осуществлять меры по улучшению оценки соглашений о чартерных воздушных перевозках и обеспечивать, чтобы процесс оценки проводился в соответствии с требованиями, изложенными в Руководстве по закупкам
Комиссия рекомендует Администрации принять меры к тому, чтобы МООНДРК разработала всеобъемлющий план обеспечения бесперебойного функционирования систем и послеаварийного восстановления, а также стратегию в отношении информационной безопасности (пункт 299)	Утвержден план послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем (ПВБФ). Комиссия ревизоров рассмотрела план ИКТ/ПВБФ и обеспечения безопасности/ПВБФ и приняла его в качестве плана Миссии и закрыла данную рекомендацию

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы все миссии проанализировали системы парольного управления доступом и приняли необходимые корректировочные меры для укрепления таких систем (пункт 302)

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы МООНДРК: а) вела контрольный журнал изменений для регистрации и проверки внесенных в систему изменений; и б) внедрила процедуры для регулярного выявления и удаления всех неактивных счетов пользователей (пункт 305)

Администрация согласилась с вновь вынесенной Комиссией рекомендацией обеспечить составление всеми миссиями планов мер в области людских ресурсов в соответствии с директивами Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки (пункт 334)

Комиссия вновь рекомендует МООНДРК... внедрить процедуры для обеспечения своевременного проведения служебной аттестации и подписания отчетов о ней (пункт 337)

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии обеспечить в МООНДРК своевременное обновление учетных данных об отпусках в системе «Матрикс» и надлежащее утверждение отпусков по болезни, с тем чтобы гарантировать точное начисление продолжительности накопленных отпусков (пункт 343)

Данная рекомендация была полностью выполнена и закрыта Комиссией ревизоров. 13 марта 2008 года среди всех пользователей были распространены процедуры автоматической блокировки доступа к компьютерам по истечении определенного лимита времени

Выполнено: а) Секция информационно-коммуникационных технологий (СИКТ) внедрила систему управления изменениями для регистрации изменений в производственных услугах СИКТ; б) проводится обзор состояния счетов, и неактивные счета пользователей по истечении трех месяцев закрываются. Комиссия ревизоров закрыла эти рекомендации

В плане действий в области людских ресурсов представлен ценный накопленный опыт, который используется для составления листа оценки кадровой работы во всех миссиях в 2011 году. В листе оценки основное внимание будет уделяться основным приоритетным областям выполнения рекомендаций, включая шесть показателей, отражающих организационные приоритетные задачи и мандаты (сроки набора персонала, нормы вакансий, представленность стран, предоставляющих военнослужащих и полицейских, представленность женщин на всех уровнях, представленность женщин на руководящих должностях и подготовка по вопросам безопасности)

Данная рекомендация была выполнена и впоследствии закрыта Комиссией ревизоров в ходе ее последнего посещения МООНСДРК

МООНСДРК приступила к наведению порядка для обновления всех накопленных отпусков на основе учета рабочего времени, а также проведению подготовки сотрудников по вопросам использования системы «Матрикс», и эта работа была завершена. В настоящее время все находящиеся на рассмотрении запросы о предоставлении отпусков в системе «Матрикс» обновляются на ежемесячной основе и согласовываются с подтверждающими документами в соответствии с политикой учета рабочего времени. Миссия также намерена завершить в течение периода 2010/11 года загрузку и сверку данных в системе «Матрикс» для национальных сотрудников. Это

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации</i>
Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы все миссии укрепили документальный учет и контроль в отношении прохождения персоналом учебной подготовки (пункт 357) Комиссия вновь рекомендует Администрации обеспечить принятие всеми миссиями надлежащих мер для завершения осуществления проектов с быстрой отдачей в установленные сроки (пункт 363)	позволит получить точную информацию в системе «Матрикс» и обеспечит точный расчет продолжительности накопившихся отпусков по состоянию на конец года Выполняется. МООНСДРК внедрила систему учета и приступила к проведению для всех сотрудников обязательной программы подготовки в режиме «онлайн» в целях обеспечения соблюдения установленных процедур Миссия столкнулась с оперативными сложностями в осуществлении проектов с быстрой отдачей, что также сказалось на использовании выделенных средств. МООНСДРК решает эти проблемы на основе мер, которые предусматривают отбор проверенных партнеров-исполнителей, а также профессиональную подготовку и проведение регулярных консультаций с ними, но не ограничены ими

D. Управление служб внутреннего надзора

(A/64/326 (Part II))

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации</i>
УСВН отметило, что Миссия не отвечает требованиям Международной организации гражданской авиации (ИКАО) в отношении восстановления и текущего ремонта взлетно-посадочных полос, рулежных дорожек и стояночных площадок. В ответ Департамент полевой поддержки сообщил УСВН, что Организацией Объединенных Наций заключено соглашение с ИКАО, и Департамент создал группу по вопросам аэродромов и авиатерминалов в целях контроля за выполнением рекомендаций, касающихся надлежащего обучения персонала Организации Объединенных Наций, работающего в Миссии в этой функциональной области (пункт 35) УСВН было установлено, что в Миссии не установлены средства физического контроля за кассовыми помещениями и сейфами. УСВН отметило, что его предыдущая рекомендация об установке камер наблюдения и пуленепробиваемых стекол на окнах кассовых помещений еще не выполнена. Департамент полевой поддержки сообщил, что Миссией теперь приняты меры по улучшению контроля за кассовыми помещениями и сейфами (пункт 36)	Выполнено. Проводимые МООНСДРК работы по аэродромному обслуживанию и восстановлению удостоверяются ИКАО. УСВН была представлена подтверждающая документация об осуществлении, и рекомендации были закрыты В соответствующих случаях МООНСДРК выполнила данную рекомендацию в конкретных районах, включая Гому, Бунию и Букаву, и обеспечит ее выполнение во всех других районах до окончания нынешнего финансового года

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

УСВН уведомило Департамент полевой поддержки о необходимости больших усилий по поддержанию взаимодействия между МООНДРК и УСВН в вопросах применения рабочих протоколов и передовой практики в области проведения расследований, касающихся серьезных служебных проступков, во исполнение положений типового меморандума о взаимопонимании (A/61/19/Rev.1, приложение) и резолюции 59/287 Генеральной Ассамблеи (дело № 0401/09) (пункт 48)

УСВН были расследованы заявления о том, что один из сотрудников МООНДРК злоупотребил своим служебным положением для получения проездных документов и авиабилетов для супруга другого сотрудника и что он содействовал также выдаче незаконных виз сотрудникам Организации Объединенных Наций и лицам, не являющимся сотрудниками Организации. УСВН было установлено, что данный субъект обманым путем заставлял сотрудников, подававших обоснованные заявки на поездки, содействовать ему в мошенническом получении денег. Сотрудник, являющийся объектом расследования, признался в том, что он платил взятки местным чиновникам для ускорения процесса оформления проездных документов. Результаты расследования были препровождены Департаменту полевой поддержки, где ожидается завершение внутреннего дисциплинарного процесса по данному вопросу (дело № 0469/07) (пункт 49)

Ревизия аренды помещений МООНДРК (AR2008/620/11), проведенная УСВН, показала, что МООНДРК арендует на безвозмездной основе только 31 процент занимаемых ею площадей. Вопреки положениям Соглашения о статусе Сил между правительством Демократической Республики Конго и Миссией правительство не предоставило ей бесплатных помещений для оперативных и административных целей. В результате были арендованы частные помещения по непомерно высокой цене — порядка 7 млн. долл. США в год. Миссия приняла рекомендацию УСВН и сообщила, что она продолжает обсуждать этот вопрос с правительством принимающей страны, рассчитывая обеспечить выполнение Соглашения о статусе Сил (пункт 61)

Ревизия управления расходными товарно-материальными запасами МООНДРК (AR2008/620/13) выявила ряд разночтений между данными в системе управления товарно-материальными запасами «Галилео» и результатами физического пересчета, проведенного

Для устранения несоответствий, выявленных в этой области, подготавливаются предложения в отношении стандартизации процедур и проведения предварительных расследований

18 февраля 2009 года Департамент полевой поддержки передал это дело Управлению людских ресурсов/Службе административного права (УЛР/САП) для принятия дисциплинарных мер, и 22 декабря 2009 года субъект был уволен со службы

С 2000 года принимающему правительству было направлено несколько вербальных нот с просьбой бесплатного предоставления помещений для мероприятий МООНДРК/МООНСДРК в Киншасе, а также в секторах, и до сих пор не получено никакого положительного ответа. Последняя такая вербальная нота была направлена Миссией 5 мая 2010 года. 21 сентября 2010 года был получен ответ, в котором признавалось получение вербальной ноты и говорилось, что она была передана в министерство иностранных дел и городского жилищного хозяйства

МООНСДРК рассматривает возможность и практическую осуществимость централизации процедуры управления расходуемым имуществом в рамках Секции управления имуществом. Это обеспечит оказание специалистами поддержки в

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации</i>
УСВН в трех хозрасчетных подразделениях. Эти различия были связаны в основном с неадекватным контролем за инвентарными записями. Помимо этого, УСВН выявило проблему неадекватного контроля за доступом к складским помещениям, что не позволяет надлежащим образом хранить имущество и снижать риск его потери из-за воровства. Миссия согласилась с рекомендацией УСВН о необходимости обеспечить, чтобы все корректировки в инвентарных записях были надлежащим образом проверены и утверждены в соответствии с существующими процедурами. Помимо этого, Департамент полевой поддержки сообщил, что он провел учебный семинар для всех хозрасчетных подразделений по вопросам управления складскими помещениями и инвентарными запасами в МООНДРК и что Миссия 30 января 2010 года ввела новую систему инвентаризации (пункт 68)	управлении инвентарными запасами во всех соответствующих областях, таких как инженерно-технические работы, СИКТ и транспорт и снабжение

Приложение I

Определения

А. Терминология, касающаяся предлагаемых изменений в людских ресурсах

В связи с предлагаемыми изменениями в людских ресурсах (см. раздел I) использовалась следующая терминология.

- **Создание должностей:** создание новых должностей предлагается в тех случаях, когда необходимы дополнительные ресурсы, а возможности перевода ресурсов из других подразделений или осуществления конкретной деятельности в рамках имеющихся ресурсов отсутствуют.
- **Перераспределение должностей:** утвержденные должности, предназначенные для сотрудников, выполняющих определенные функции, предлагается использовать для осуществления другой утвержденной деятельности, не связанной с первоначальными функциями. Хотя перераспределение должностей может быть связано с их переводом в другую точку или подразделение, это не влечет за собой изменения категории или уровня должностей.
- **Перевод должностей:** утвержденные должности предлагается перевести в другое подразделение для сотрудников, выполняющих сопоставимые или смежные функции.
- **Реклассификация должностей:** утвержденные должности предлагается реклассифицировать (вверх или вниз), когда функции и обязанности сотрудников на этих должностях существенно изменились.
- **Упразднение должностей:** утвержденные должности предлагается упразднить, если отпала необходимость в деятельности, в связи с осуществлением которой они были утверждены, или если необходимо осуществлять другую приоритетную утвержденную деятельность в рамках миссии.
- **Преобразование должностей:** существуют следующие три возможных варианта преобразования должностей:
 - преобразование должностей временного персонала общего назначения в штатные должности: утвержденные должности, финансируемые по статье временного персонала общего назначения, предлагается преобразовать в штатные должности, если сотрудники на этих должностях выполняют функции, которые носят постоянный характер;
 - преобразование должностей индивидуальных подрядчиков или лиц, работающих по контрактам на закупку, в должности национального персонала: с учетом постоянного характера определенных функций в соответствии с пунктом 11 раздела VIII резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи должности индивидуальных подрядчиков или лиц, работающих по контрактам на закупку, предлагается преобразовать в должности национального персонала;

- преобразование должностей международного персонала в должности национального персонала: утвержденные должности международного персонала предлагается преобразовать в должности национального персонала.

В. Терминология, касающаяся анализа разницы в объеме ресурсов

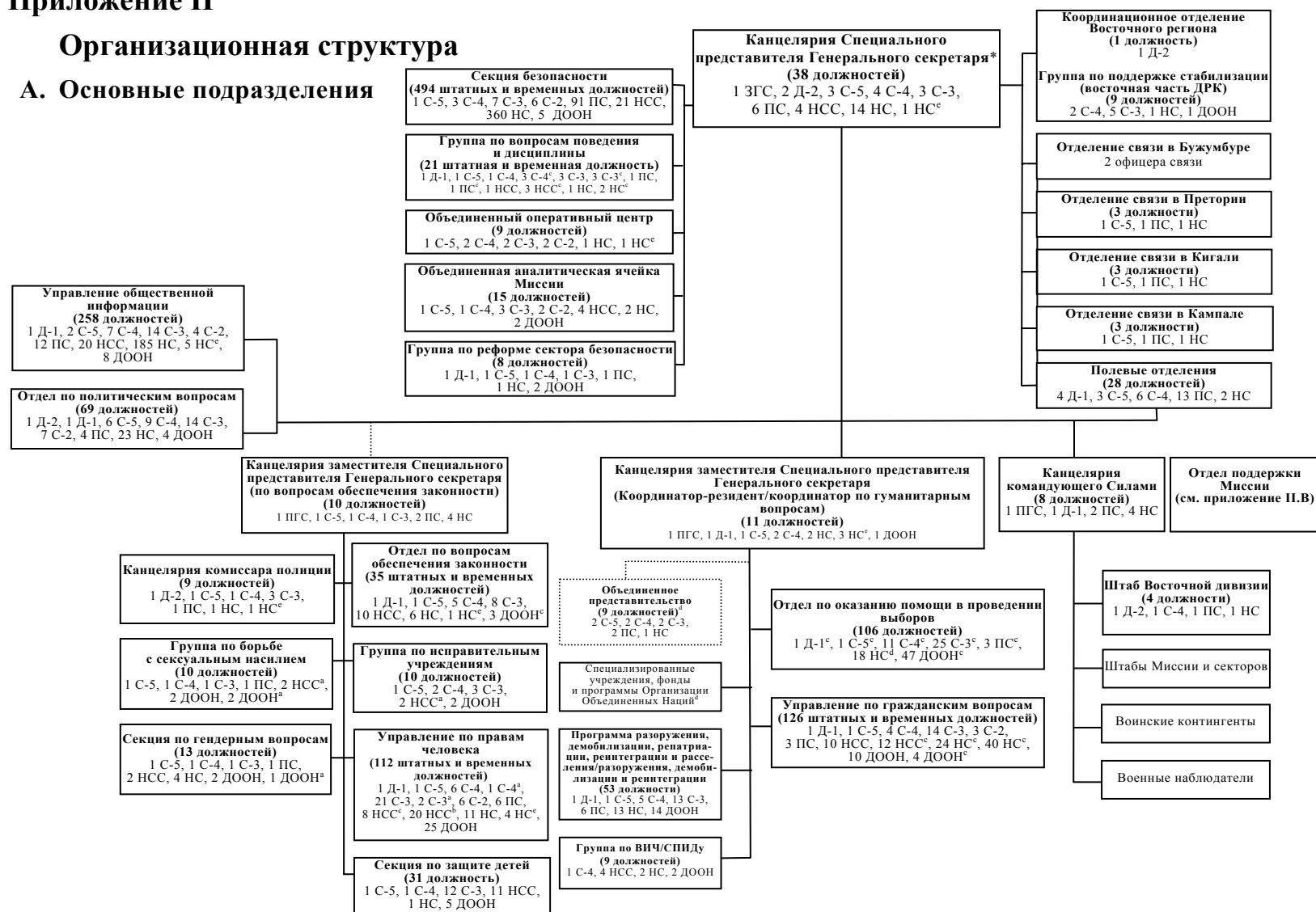
В разделе III настоящего доклада для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов указывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям.

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях.
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.
- **Параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

Приложение II

Организационная структура

А. Основные подразделения



* Включает собственно Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря, Секцию по правовым вопросам, Группу по проектам с быстрой отдачей, Протокольную группу и Группу стратегического планирования.

^а Новые штатные или временные должности.

^б Реклассифицированные/преобразованные должности.

^с Финансируется по линии временного персонала общего назначения.

^д Финансируются за счет ПРООН, Канцелярии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и страновой группы Организации Объединенных Наций.

^е Перевод в категорию должностей национальных сотрудников в результате унификации условий службы.

Сокращения:

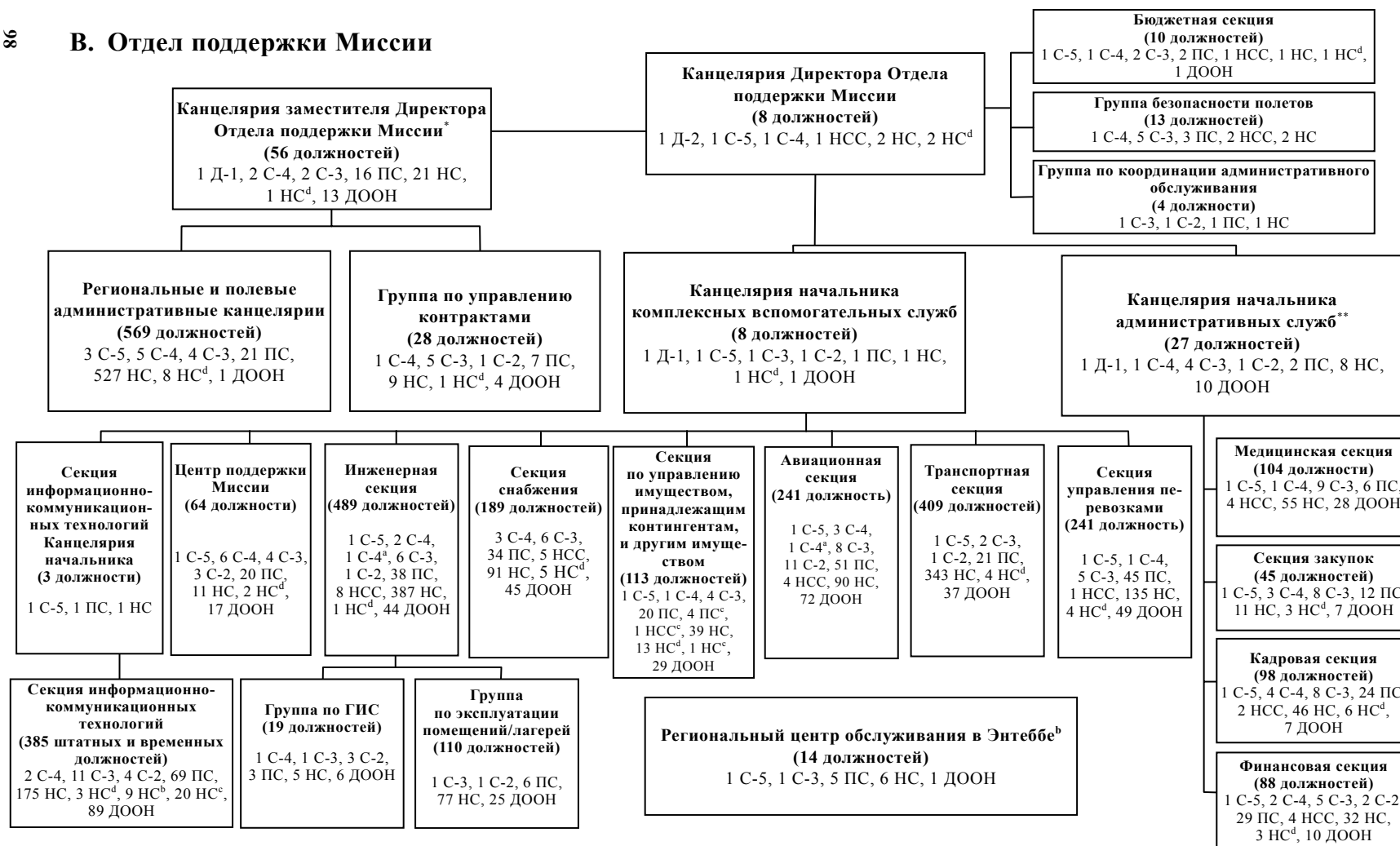
ПС — полевая служба;

НСС — национальный сотрудник-специалист;

НС — национальный сотрудник категории общего обслуживания; и

ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.

В. Отдел поддержки Миссии



* Включает Местный инвентаризационный совет/Совет по рассмотрению требований на оплату, Группу Комиссии по расследованию и Группу контроля за имуществом и инвентарного учета.

** Включает Группу поддержки Программы добровольцев Организации Объединенных Наций, Группу по обеспечению жизни и быта, Группу письменного и устного перевода и Консультанта персонала.

^a Реклассифицированные/преобразованные должности.

^b Переведенные/перераспределенные должности.

^c Финансируется по линии временного персонала общего назначения.

^d Перевод в категорию должностей национальных сотрудников в результате унификации условий службы.

Сокращения:

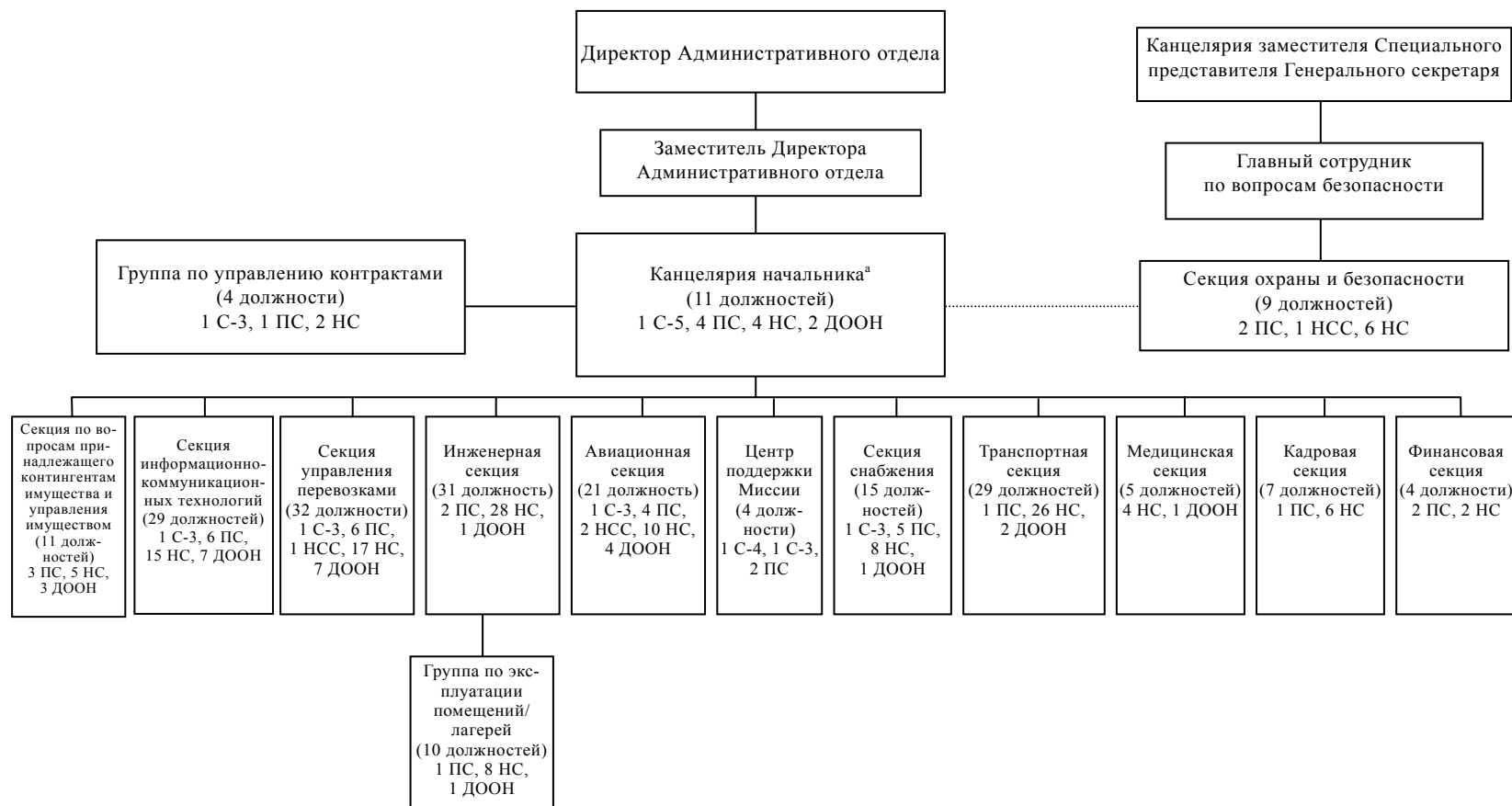
ПС — полевая служба;

НСС — национальный сотрудник-специалист;

НС — национальный сотрудник категории общего обслуживания; и

ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.

С. База материально-технического снабжения в Энтеббе



^а Включая сотрудников региональных и полевых административных канцелярий Группы авиационной безопасности, Секции по бюджету и контролю за расходами, Местного совета по инвентаризации и рассмотрению требований на оплату и Группы контроля за имуществом и инвентарного учета.

Сокращения:

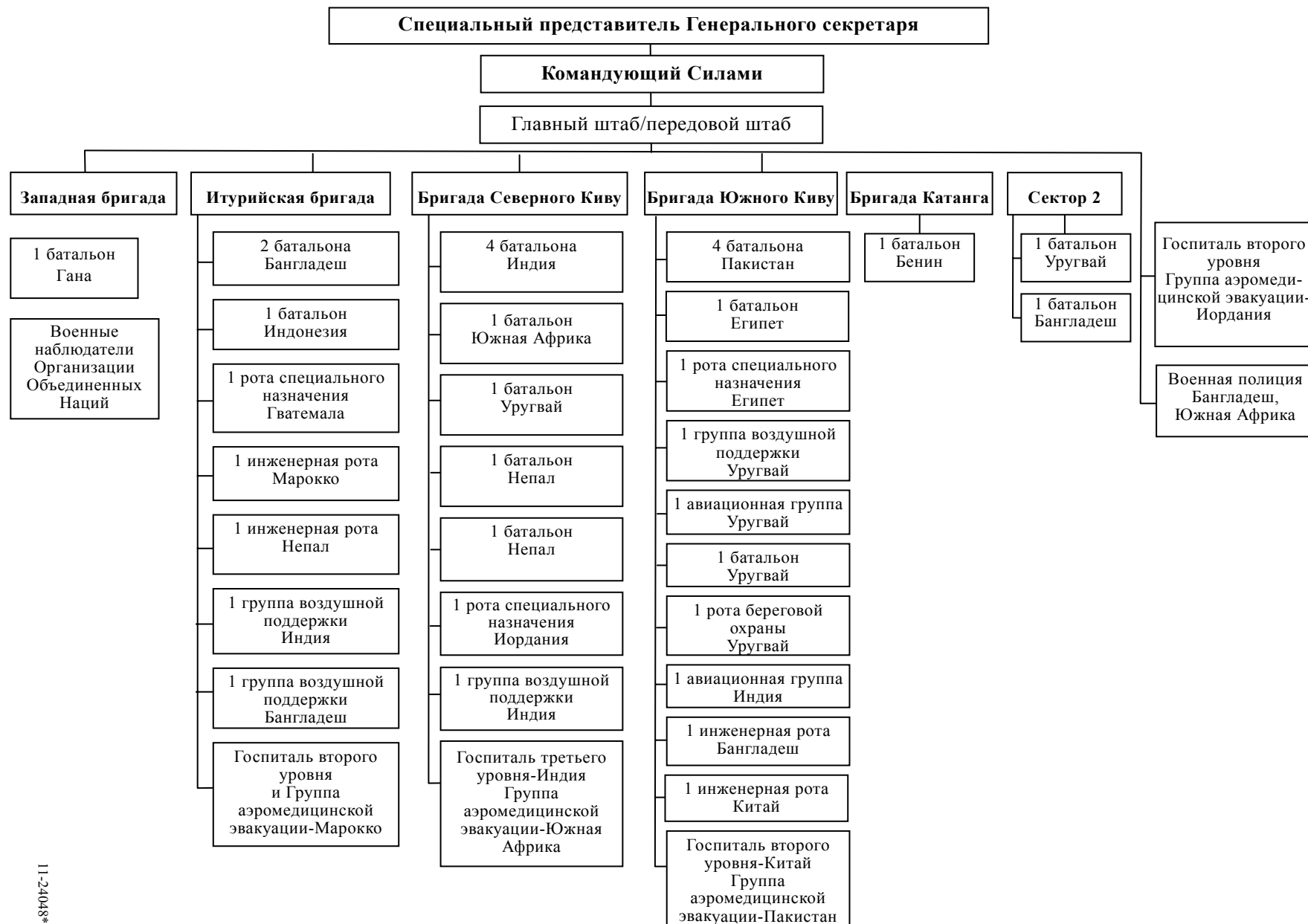
ПС — полевая служба;

НСС — национальный сотрудник-специалист;

НС — национальный сотрудник категории общего обслуживания; и

ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.

D. Воинские контингенты и военные наблюдатели



Е. Полиция Организации Объединенных Наций

Приложение III

Информация о финансовых ресурсах и мероприятиях учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций

Приоритеты	Результаты	Мероприятия	Механизм взаимодействия с ведущими партнерами
Улучшение обстановки в плане безопасности в основных затронутых конфликтом восточных районах Демократической Республики Конго (международная стратегия обеспечения безопасности и поддержки процесса стабилизации)	Устойчивое пополнение Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) комбатантами из бывших вооруженных групп Принуждение вооруженных групп к переговорам и/или самороспуску в результате более эффективных операций ВСДРК по обеспечению безопасности Повышение безопасности местного населения за счет повышения эффективности деятельности и усиления дисциплины в ВСДРК Сокращение случаев безнаказанности военнослужащих в случае нарушений прав человека Устойчивая демобилизация комбатантов и их реинтеграция в гражданскую жизнь	- Поддержка постоянных гарнизонов для ВСДРК - Поддержка систем военной юстиции, включая международные группы по оказанию поддержки следствию - Восстановление центров подготовки военнослужащих и материально-техническая поддержка профессиональной подготовки на уровне батальонов - Создание мест перегруппировки в целях интеграции и демобилизации комбатантов из вооруженных групп - Репатриация иностранных бывших комбатантов - Перевозка конголезских бывших комбатантов - Долгосрочная устойчивая реинтеграция конголезских бывших комбатантов	Ведущее учреждение: МООНСДРК Партнеры: МОМ, МООНСДРК, УВКПЧ, ПРООН и ЮНОПС Финансирование (2010–2012 годы) Потребности: 171 815 000 долл. США Получено: 49 069 389 долл. США Дефицит: 122 745 611 долл. США
Наличие основных элементов государственной власти в затронутых конфликтом восточных районах Демократической Республики Конго (международная стратегия	Восстановление и обеспечение надежного дорожного сообщения с основными населенными пунктами Установление общественного порядка и общественной безо-	- Восстановление и сохранение стабильной обстановки в стратегически важных районах на основе трудointенсивных методов - Восстановление/строитель-	Ведущее учреждение: МООНСДРК Партнеры: МОМ, МООНСДРК, ПРООН и ЮНОПС Финансирование (2010–2012 годы) Потребности: 295 680 000 долл. США

Приоритеты	Результаты	Мероприятия	Механизм взаимодействия с ведущими партнерами
обеспечения безопасности и поддержки процесса стабилизации)	пасности на основе постоянного присутствия полицейских контингентов Улучшение доступа к системе правосудия и уголовного преследования лиц, совершивших преступление, на основе восстановления системы уголовного правосудия Восстановление основных административных и технических государственных служб на децентрализованном административном уровне Осуществление постоянных мер по обеспечению государственного контроля за эксплуатацией природных ресурсов	ство инфраструктуры для гражданских должностных лиц - Подготовка, материально-техническая поддержка и инструктаж для развертывания полицейских, представителей судебных органов, исполнительных учреждений и административных сотрудников - Создание торговых центров в основных районах добычи	Получено: 68 485 443 долл. США Дефицит: 227 194 557 долл. США
Затронутые конфликтом общины проводят успешную реинтеграцию перемещенного населения, осуществляют процесс примирения и начинают социально-экономическое восстановление (международная стратегия обеспечения безопасности и поддержки процесса стабилизации)	Устойчивое и мирное возвращение беженцев и внутренние перемещенных лиц в их родные общины Восстановление базовых социальных служб и инфраструктуры в районах возвращения Наличие в районах возвращения условий для скорейшего восстановления Поддержка и усиление продовольственной безопасности Сокращение напряженности и вооруженного насилия в общинах на основе примирения и сокращения количества оружия	- Перевозка беженцев и внутренне перемещенных лиц - Ремонт и восстановление жилья для возвращающегося населения - Поддержка инфраструктуры, системы снабжения и технического потенциала базовых социальных служб: здравоохранение, водоснабжение и санитария и защита - Улучшение технического обслуживания сельскохозяйственной техники и расширение доступа к рынкам - Поддержка механизмов межобщинного диалога и уре-	Ведущее учреждение: ПРООН Партнеры: МОМ, МООНСДРК, УВКБ, ЮНИСЕФ, ПРООН, ВПП, ФАО и ООН-Хабитат Финансирование (2010–2012 годы) Потребности: 311 876 000 долл. США Получено: 54 093 763 долл. США Дефицит: 257 782 237 долл. США

Приоритеты	Результаты	Мероприятия	Механизм взаимодействия с ведущими партнерами
Усиление предупреждения сексуального насилия и мер реагирования на него и усиление координации и согласования программ	Усиление потенциала судебных учреждений; расширение доступа к системе правосудия или пострадавшим лицам; повышение эффективности применения закона; обеспечение выплаты компенсации пострадавшим лицам Ослабление или предупреждение угроз, усиление устойчивости жертв сексуального насилия и создание механизмов защиты Предупреждение сексуального насилия и принятие эффективных мер в ответ на него службами и сотрудниками безопасности Жертвы сексуального насилия имеют доступ к основным службам, отвечающим стандартам качества Имеется в наличии и функционирует унифицированная система сбора данных о сексуальном насилии	гулирование конфликтов • Создание механизмов управления жилищным хозяйством, землепользования и урегулирования имущественных споров • Программы сокращения стрелкового оружия • Продовольственная безопасность • Создание судебной экспертной базы по вопросам сексуального насилия • Создание процедуры расследований, уголовного преследования и рассмотрения дел о сексуальном насилии • Функционирование юридических служб для оказания материально-технической и консультативной помощи пострадавшим лицам • Усиление систем мониторинга случаев сексуального насилия • Разрабатываются и применяются различные формы выплаты компенсации • Усиление передовой практики предупреждения затронутыми местными общинами и осуществление практических мер по сокращению уязвимости	• Ведущее учреждение: МООНСДРК • Партнеры: МООНСДРК, УВКБ, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и УВКПЧ • Финансирование (2010–2012 годы): Потребности: 56 234 152 долл. США Получено: 6 485 929 долл. США Дефицит: 49 748 223 долл. США

Приоритеты	Результаты	Мероприятия	Механизм взаимодействия с ведущими партнерами
		• Предотвращение и сокращение социальной стигматизации • Сотрудники Конголезской национальной полиции осведомлены о пагубных последствиях сексуального насилия и ведут активную борьбу с безнаказанностью • Ответственная координация деятельности органов, участвующих в мероприятиях на межсекторальном уровне, связанных с охраной здоровья, при поддержке координаторов • Подготовка национальных протоколов по оказанию помощи и направлению к специалистам • Оказание услуг высокого качества • Завершение работы по составлению перечня субъектов и принимаемых мер • Определение информационных потребностей, касающихся предупреждения сексуального насилия и принятия мер в ответ на него, показателей, подлежащих выявлению • Согласование эффективных методов сбора и передачи данных	



Map No. 4412 Rev. 02 UNITED NATIONS
January 2011

Department of Field Support
Cartographic Section